

# Das Lektionar von Pfäfers : Untersuchung von MS III des Stiftsarchivs St. Gallen (Fonds Pfäfers)

Autor(en): **Streiter, Georgette**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Zeitschrift für schweizerische Kirchengeschichte = Revue d'histoire ecclésiastique suisse**

Band (Jahr): **78 (1984)**

PDF erstellt am: **22.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-130168>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

GEORGETTE STREITER

## DAS LEKTIONAR VON PFÄFERS

Untersuchung von MS III des Stiftsarchivs St. Gallen  
(Fonds Pfäfers)

### EINLEITUNG

Ausgangspunkt für die vorliegende Untersuchung war die Frage nach den in die erste Hälfte des 9. Jahrhunderts zu datierenden Evangelientexten im *Liber Viventium Fabariensis* (St. Gallen Stiftsarchiv, Fonds Pfäfers MS 1), die – grob gesprochen – den Bestand eines durch Auslassungen leicht verminderten Evangeliars ausmachen, wobei einige Stellen durch entsprechende Rubriken deutlich als Perikopen gekennzeichnet sind. Zur Abklärung der im Kloster Pfäfers verwendeten Perikopenordnung und damit zur Eingrenzung der zu liturgischen Lesungen möglichen Texte im *Liber Viventium Fabariensis* galt es, eindeutig bestimmbares Vergleichsmaterial beizubringen, und in diesem Zusammenhang drängte sich eine genaue Analyse der Handschrift Pfäfers III (St. Gallen Stiftsarchiv, Fonds Pfäfers MS III) geradezu auf, weil sie einerseits « *Lectiones et Evangelia per annum* » enthält und andererseits nach A. Bruckner<sup>1</sup> ins ausgehende 9., nach K. Gamber<sup>2</sup> um die Wende

<sup>1</sup> BRUCKNER, SMAH I p. 82; cf. auch SCHERRER, Verzeichnis p. 2: saec. IX.

<sup>2</sup> GAMBER, CLLA Nr. 1264.

vom 9. zum 10. Jahrhundert zu datieren ist und sich somit als älteste Vergleichshandschrift anbot.

Wenn auch die Untersuchung dieses Pfäferser Lektionars zu Ergebnissen geführt hat, die von der ursprünglichen Fragestellung wegführten – der von den genannten Autoren vorgeschlagene zeitliche Ansatz läßt sich nicht halten, und die Entstehung der Handschrift in Pfäfers selbst kann vorläufig nicht bewiesen werden –, so ist dennoch eine genaue paläographische und inhaltliche Bestandsaufnahme gerechtfertigt, denn trotz der späteren Datierung stellt dieser Codex nach dem gegenwärtigen Erkenntnisstand das älteste überlieferte Lektionar dar, das aus der Bibliothek von Pfäfers stammt, und die erstmalige exakte paläographische Analyse möchte eine Grundlage für den Vergleich weiterer Codices des 11. Jahrhunderts aus dem rätisch-alemannischen Raum schaffen, die zur Erforschung des Pfäferser Skriptoriums jener Zeit die notwendige Voraussetzung bildet. Eine Darstellung des Skriptoriums von Pfäfers zu geben ist hier allerdings nicht beabsichtigt; hierzu muß auf die Ausführungen Bruckners in Band I seiner *Scriptoria Medii Aevi Helvetica*<sup>3</sup> verwiesen werden. Doch zeigen gerade diese, wie unsicher gegenwärtig die Zuweisung von Handschriften in das Skriptorium von Pfäfers noch ist<sup>4</sup>.

Nach dem Gesagten mag auffallen, daß im folgenden dennoch immer wieder vom Lektionar von Pfäfers gesprochen wird. Wenn mit dieser Bezeichnung zunächst nur die alte Bibliotheksheimat gemeint ist, so möchte sie doch auch die Möglichkeit andeuten, daß der Band – eine schlichte liturgische Gebrauchshandschrift – tatsächlich in Pfäfers entstanden und vor allem dort verwendet worden ist<sup>5</sup>.

<sup>3</sup> BRUCKNER, SMAH I p. 50–58.

<sup>4</sup> Hierbei darf nicht vergessen werden, daß es nach dem 9. Jahrhundert im allgemeinen nicht mehr möglich ist, ein Skriptorium eindeutig nach seinen Eigenheiten zu beschreiben, sondern «daß nur noch ganz allgemeine Gewohnheiten in größeren geographischen Räumen erkennbar sind.» (DANIEL, Handschriften p. 1).

<sup>5</sup> Zur Überlieferungsgeschichte der Handschrift ist mit Sicherheit nur zu sagen, daß sich der Codex 1838 bei der Aufhebung des Klosters in Pfäfers befand und darauf mit den übrigen Handschriften der Pfäferser Bibliothek in das Stiftsarchiv St. Gallen überführt worden ist (cf. LEHMANN, MBK I p. 481). – Wenn das Lektionar in Pfäfers entstanden ist, ließe es sich vielleicht mit dem im Schatzverzeichnis des Abtes Ulrich I. (1067–1080) erwähnten «I lectionarium» (LEHMANN, MBK I Nr. 95 p. 485 Z. 9) bzw. mit einem der beiden im Schatzverzeichnis, das 1155 unter Abt Heinrich angelegt wurde, erwähnten «II lectionarii» (LEHMANN, MBK I Nr. 96 p. 485 Z. 33s.) identifizieren.

## BIBLIOGRAPHIE

- Acta Sanctorum (Bollandiana), Januarii tomus secundus, Paris 1863 (AASS).
- Bernhard BISCHOFF, Paläographie des römischen Altertums und des abendländischen Mittelalters, Berlin 1979.
- Albert BRUCKNER, Scriptoria medii aevi Helvetica, Bde I–III, Genf 1935, 1936, 1938 (SMAH).
- Placide BRUYLANTS, Les oraisons du missel romain, 2 vol., Louvain 1952.
- A. CHAVASSE, Les plus anciens types du lectionnaire et de l'antiphonaire romains de la messe, in: Rev. bén. 62 (1952) 3–94.
- Ulysse CHEVALIER, Repertorium hymnologicum, 6 vol., Louvain, Bruxelles 1892–1921 (RH).
- Natalia DANIEL, Handschriften des zehnten Jahrhunderts aus der Freisinger Dombibliothek, Diss. phil., München 1973.
- Jean DESHUSSES, Le sacramentaire grégorien, Fribourg (Suisse) 1971.
- Guido Maria DREVES, Clemens BLUME (Hg.), Analecta hymnica medii aevi, 55 Bde, Leipzig 1886–1922 (AH).
- Walter Howard FRERE, Studies in Early Liturgy. III The Roman Epistle-Lectionary, Oxford, London 1935.
- Klaus GAMBER, Codices liturgici latini antiquiores, 2 Bde, Freiburg (Schweiz) <sup>2</sup>1968 (CLLA).
- –, Sieghild REHLE, Das Evangelistar von Müstair, in: ZSKG 67 (1973) 258–269.
- G. GODU, Epîtres, in: Dictionnaire d'archéologie chrétienne et de liturgie, vol. V, Paris 1922, Sp. 245–344 (DACL).
- Heinrich GREEVEN, Die Textgestalt der Evangelienlektionare, in: Theologische Literaturzeitung 76 (1951) 513–522.
- Rudolf HENGELER, Monasticon Benedictinum Helvetiae Bd II: Profeßbuch der Benediktinerabteien Pfäfers, Rheinau, Fischingen, Zug 1933.
- René-Jean HESBERT, Antiphonale missarum sextuplex, Bruxelles 1935.
- Theodor KLAUSER, Das römische Capitulare Evangeliorum, Münster 1935.
- Paul LEHMANN, Mittelalterliche Bibliothekskataloge Deutschlands und der Schweiz, Bd I, München 1918 (MBK).
- Josef LEISIBACH, Die liturgischen Handschriften der Kantons- und Universitätsbibliothek Freiburg, Freiburg (Schweiz) 1976 (Iter Helveticum I).
- Karl LÖFFLER, Romanische Zierbuchstaben und ihre Vorläufer, Stuttgart 1927.
- Elisabeth MEYER-MARTHALER, Franz PERRET, Bündner Urkundenbuch, Bd I, Chur 1947–1956.
- Emmanuel MUNDING, Die Kalendarien von St. Gallen aus 21 Handschriften (9.–11. Jahrhundert), 2 Bde, Beuron 1948, 1951.
- Franz PERRET, Urkundenbuch der südlichen Teile des Kantons St. Gallen, Rorschach 1951ff.
- Paul PIPER (Ed.), Libri confraternitatum S. Galli, Augienses, Fabariensis, MGH, Berlin 1884.
- Gustav SCHERRER, Verzeichniss der Bücher–Handschriften des Stifts Pfaevers, 1881 (ungedr.).
- Hubert SCHIEL, Codex Egberti. Voll-Faksimile-Ausgabe des Codex Egberti (Ms. 24) der Stadtbibliothek Trier, Tafelband und Textband, Basel 1960.
- Cyrille VOGEL, Introduction aux sources de l'histoire du culte chrétien au moyen âge, Spoleto <sup>2</sup>1975.

Hermann WARTMANN, Urkundenbuch der Abtei St. Gallen, Bde II und III, Zürich 1866, St. Gallen 1882.

Robert WEBER (Ed.), Biblia sacra iuxta Vulgatam versionem, 2 Bde, Stuttgart <sup>2</sup>1975.

André WILMART, Le Comes de Murbach, in: *Revue bénédictine* 30 (1913) 25–69.

John WORDSWORTH, Henry Julian WHITE, Hedley Frederick Davis SPARKS (Ed.), *Novum Testamentum Domini nostri Iesu Christi latine secundum editionem s. Hieronymi, pars prior: quattuor Evangelia*, Oxford 1889–1898.

## I. CODICOLOGISCH-PALÄOGRAPHISCHE UNTERSUCHUNG

### 1. *Folien, Lagen, Beschreibstoff*

Der Buchblock besteht heute aus insgesamt 165 Pergamentblättern im Format von durchschnittlich  $25,5 \times 19$  cm<sup>6</sup>. Von diesen sind 163 von neuerer Hand mit Bleistift in arabischen Ziffern foliiert, wobei aber zwischen f. 115 und 116 sowie zwischen f. 149 und 150 je ein Blatt bei der Zählung übersprungen wurde; diese werden deshalb mit f. 115a und 149a bezeichnet.

Diesen 165 Blättern liegen 21 Lagen zugrunde, die folgendermaßen zusammengesetzt sind: II, 6 IV, VI, IV, (4+4), (4+4), 9 IV, (3+2). Außer dem Binio am Anfang, dem Sexternio als 8. Lage und dem unvollständigen Ternio am Schluß handelt es sich also ausschließlich um Quaternionen. Allerdings weisen die 10. und die 11. Lage insofern eine gewisse Unregelmäßigkeit auf, als in ihnen je zwei Einzelblätter verwendet worden sind; da jedoch der Text an diesen Stellen (f. 75v/76r, 78v/79r) wie auch in der letzten Lage (f. 161v/162r) fortlaufend ist, entsprechen diese Lagen der ursprünglichen Zusammensetzung. – Die Pergamentblätter sind in den einzelnen Lagen so angeordnet, daß sich regelmäßig je zwei Haarseiten bzw. je zwei Fleischseiten gegenüberliegen (HH/FF/HH etc.).

<sup>6</sup> Bei einigen Blättern wurden unten Streifen von 3,5 cm (z. B. f. 42) bis 10 cm (f. 4) weggeschnitten oder vom rechten Rand bis zu 3,5 cm Pergament entfernt. Auch scheint der Hauptteil der Handschrift als Ganzes – möglicherweise beim Neubinden – leicht beschnitten worden zu sein: marginal Hinzugefügtes wurde dabei gelegentlich berührt (z. B. f. 22r, 38v), und von den offenbar einst vorhandenen Signakeln sind nur unten oder seitlich durch einzelne Blätter durchgezogene Schnurschlingen erhalten geblieben (z. B. f. 103).

Eine alte, wahrscheinlich von der Haupthand B angebrachte Lagenbezeichnung in Form von Kustoden in römischen Ziffern findet sich jeweils am unteren Rand in der Mitte der Versoseite des letzten Blattes der heutigen Lagen 3–16 (f. 20v, 28v, 36v, 44v, 52v, 64v, 72v, 80v, 88v, 96v, 104v, 112v, 119v, 127v), und zwar gezählt von I–XIII. Diese Feststellung weist darauf hin, daß ursprünglich der Codex mit dem heutigen f. 13 begonnen hat; daß er dagegen mit f. 127 – also mit der letzten mit einer Kustode bezeichneten Lage – abschloß, ist sowohl aus paläographischen wie aus inhaltlichen Gründen unwahrscheinlich, vielmehr dürften die Kustoden der letzten vier Lagen dem Schnitt zum Opfer gefallen sein.

Das Pergament des ursprünglichen Codex (f. 13–163) ist mit Ausnahme einiger Blätter der 8. Lage gleichmäßig weißlichgelb, stark, aber doch geschmeidig, gut geglättet und mit nur wenigen kleinen Löchern durchsetzt. Ähnlich, jedoch von etwas minderer Qualität ist das Pergament des ersten Binio. Dagegen hebt sich von diesen Pergamenten deutlich dasjenige ab, welches für die vier mittleren Doppelblätter der 8. Lage (f. 55–62) sowie für die 2. Lage (f. 5–12) verwendet worden ist: dieses weißgelbliche bis weißbräunliche Pergament ist dick, aber gut geglättet, und seine Löcher sind stellenweise vernäht.

Trotz Schnitt sind an mehreren Blatträndern noch Zirkellöcher erhalten, und auf den etwas feineren Pergamenten ist eine Blindlinierung, die vor der Faltung auf der Haarseite vorgenommen wurde, noch deutlich sichtbar, während sie auf dem in den Lagen 2 und 8 verwendeten Pergament kaum mehr auszumachen ist. Entsprechend der Pergamentqualität variiert auch die Zeilenzahl: f. 1–4, 13–54, 63–163 weisen je nach Schreiber zwischen 24 und 28 Zeilen auf, f. 5–12 und 55–62 dagegen nur 21–23 Zeilen. Seitlich wird der Schriftspiegel durch je zwei senkrechte Linien (a/b/c/d) begrenzt, so daß ein durchschnittlicher Schriftspiegel von  $13,5 \times 21$  cm für die Blätter des dünneren bzw. von  $12,5 \times 19,5$  cm für die Blätter des dickeren Pergaments vorliegt.

Der durchweg in Langzeilen<sup>7</sup> geschriebene Text steht im allgemeinen zwischen den Vertikalen b und c, selten reicht er bis d. Nur die Majuskeln der Versabschnitte werden, wenn sie auf den Zeilenanfang fallen, bis zu a herausgestellt. Die roten Initialen beginnen immer bei a, die ebenfalls roten Rubriken in der Regel bei b, werden aber meistens durch die Initialen weiter in die Zeile hineingerückt.

<sup>7</sup> Cf. GAMBER, CLLA p. 472 und 475.

Die von den verschiedenen Schreibern verwendeten Tinten sind dunkelbraun bis schwarz, gelegentlich auch hellbraun. Für die meisten Korrekturen<sup>8</sup>, für die Kustoden und die allgemein wohl etwas jüngeren Marginalien ist sehr dunkle Tinte gebraucht worden. Bei den Neumen (f. 3v) und bei den Passionsbuchstaben (z. B. f. 73v) fällt die Verwendung von etwas hellerer Tinte auf, was auf den Eingriff einer anderen Hand schließen läßt. Federproben, die sich z. T. an den Blatträndern finden, sind teils gleich, teils heller als die Tinte des jeweiligen Schreibers.

Einziges Schmuck der Handschrift sind rote Initialen und Rubriken jeweils am Anfang der einzelnen Abschnitte. Dieses Rot weist ebenfalls verschiedene Tönungen auf; allgemein herrscht ein auch heute noch kräftiges Rot vor, daneben reichen die Schattierungen über Bräunlichrot bis zu einem recht blassen Rotorange.

## 2. Die Schreiberhände und ihre Schriften

### A. Textschriften

An der Herstellung aller in diesem Codex enthaltenen Texte haben sich wenigstens elf Hände beteiligt<sup>9</sup>. Dabei teilen sich – allerdings ungleichmäßig in bezug auf den Umfang – die Hände A und C (Hand B nur mit einem minimalen Anteil) in die Aufzeichnung des Lektionars, das überdies etwas später von den Händen D, E und F noch ergänzt worden ist, während den übrigen Händen, von denen die letzten erst dem 15. Jahrhundert angehören, Zusätze zuzuschreiben sind, die inhaltlich mit dem Lektionar nicht zusammenhängen.

#### Hand A

Die Hand A hat f. 13r–44v (Lektionar Nr. 1a–46b) geschrieben, und zwar in einer eher kleinen und runden, aber gut proportionierten karolingischen Minuskel<sup>10</sup>. Scherrer, Bruckner und Gamber haben sie vermutlich aufgrund ihres allgemeinen Aussehens ins 9. bzw. ins

<sup>8</sup> Bei Korrekturen fällt öfter auf, daß sie in noch feuchtem Zustand auf die Nachbarseite abgefärbt haben (z. B. f. 21v, 24v).

<sup>9</sup> Nicht mitgezählt sind dabei Schreiber, die Korrekturen, Verweise oder nur federprobenartige Eintragungen vorgenommen haben (z. B. f. 16r, 34r, 111r).

<sup>10</sup> BRUCKNER, SMAH I Taf. XXI.

9./10. Jahrhundert datiert<sup>11</sup>, doch erweist sich dieser Ansatz als zu früh. Tatsächlich deuten mehrere Kriterien<sup>12</sup> – deutlich aufgerichtete bis senkrecht stehende a-Schäfte, feine An- und Abstriche an den zudem wiederholt ganz leicht gebrochenen senkrechten Hasten, wobei die Oberlängen häufig eine leicht nach links geneigte spachtelförmige Verstärkung aufweisen, knotige Verdickung beim Ansatz des langen s, gelegentlich rundes s am Wortende, rundes d und v sowie die ae-Ligatur, vor allem aber die Tendenz, die Rundungen nach dem schräg-ovalen Prinzip zu gestalten – auf ihre Entstehung gegen die Mitte des 11. Jahrhunderts hin.

Abkürzungen gebraucht Hand A relativ sparsam und in den damals üblichen Formen<sup>13</sup>. Die Nomina-Sacra-Kürzungen *ih̄c* und *x̄pc* sind teils in Majuskeln, teils in Minuskeln geschrieben. Der Kürzungsstrich ist wellenförmig, ähnlich einem sehr schmalen, liegenden s.

Für Satzanfänge sind Majuskeln verwendet, die sowohl der Rustika wie auch der Unziale entnommen sind. Auffällig ist allein der Buchstabe N, dessen Mittelteil eingezogen ist und dessen rechte Haste weit unter die Zeile reicht.

## Hand B

Die zweite Hand, die sich in der heutigen 3. Lage dreimal für ein paar Zeilen mit Hand A abwechselt (f. 14v Z. 27+28, f. 15r Z. 25–f. 15v Z. 11, f. 17r Z. 1–5), schreibt ebenfalls in einer kleinen, runden, etwas breiten regelmäßigen Minuskel aus der Mitte des 11. Jahrhunderts. Bemerkens-

<sup>11</sup> SCHERRER, Verzeichnis p. 2; BRUCKNER, SMAH I p. 82; GAMBER, CLLA Nr. 1264.

<sup>12</sup> Cf. BISCHOFF, Paläographie p. 152ss.; DANIEL, Handschriften p. 1s.

<sup>13</sup> Die wichtigsten Abkürzungen, die Hand A benutzt, sind:

<i>ām</i> (amen)	<i>grā</i> (gratia)	<i>qđ</i> (quod)
<i>auṛ</i> (autem)	<i>gl̄a</i> (gloria)	<i>qm̄ quō</i> (quoniam)
<i>cū</i> (cum)	<i>isr̄t</i> (israel)	<i>ṡ</i> (sunt)
<i>diċ</i> (dicit)	<i>miđ̄ia</i> (misericordia)	<i>scđm</i> (secundum)
<i>diṡ</i> (discipulis)	<i>m̄s</i> (meus)	<i>sc̄tm</i> (saeculum)
<i>diḡ</i> (dixit)	<i>n̄</i> (non)	<i>sċs</i> (sanctus)
<i>d̄ns</i> (dominus)	<i>noḃ</i> (nobis)	<i>siċ</i> (sicut)
<i>d̄s</i> (deus)	<i>n̄r</i> (noster)	<i>s̄ps</i> (spiritus)
<i>ē</i> (est)	<i>om̄ps</i> (omnipotens)	<i>-ṛ</i> (-ter)
<i>ēē</i> (esse)	<i>om̄s</i> (omnes)	<i>-ṛ<sup>2</sup></i> (-tur)
<i>ei'</i> (eius)	<i>pp̄ha</i> (propheta)	<i>temp̄</i> (tempore)
<i>eni</i> (enim)	<i>pp̄tus</i> (populus)	<i>v̄r</i> (vester)
<i>-eṛ</i> (-erunt)	<i>qd</i> (quid)	
<i>fr̄s</i> (fratres)		



wert an dieser Schrift ist die Breite aller Buchstabenschäfte – im Gegensatz zu den feinen Haarstrichen<sup>14</sup> – sowie ihr völlig senkrechter Stand, ausgenommen beim a; die Oberlängen sind meist oben schräg abgeschnitten. Bei den einzelnen Buchstaben fallen auf das häufige runde d auch im Wortinnern, das fast immer verwendete runde s am Wortende mit seinem heruntergezogenen unteren Bogen, das Majuskel-S mit einem kleinen Schweif am unteren Bogen, der anstelle des h verwendete spiritus asper (f. 15v Z. 7) und neben der ct-Ligatur auch eine rt-Ligatur (f. 14v Z. 28).

Bei Hand B finden sich auch zwei eigene Kürzungsformen – *aectę* (ecclesiae) und *Teṑ* (tempore) – und anstelle des Punktes meist ein Semikolon.

### Hand C

Die im Codex weitaus am stärksten vertretene Hand C, die f. 45r–161v (Lektionar Nr. 46b–235b) mit Ausnahme von f. 55r–62v beschrieben hat, ist etwa in die gleiche Zeit wie die Hände A und B zu datieren. Ihre klare, verhältnismäßig große, sorgfältig geformte Minuskel ist im Vergleich zu jener der Hände A und B gestreckter, wobei hier das Zusammenspiel von Haar- und Schattenstrichen bewußt als Stilmittel eingesetzt ist. Die Buchstabenschäfte, fast ausnahmslos mit kleinen An- und Abstrichen versehen, stehen aufrecht auf der Zeile, und nur gelegentlich sind beim m die zweite und die dritte Haste sowie beim n die zweite Haste ganz leicht nach innen gebogen. Knotig verstärkte Ansätze finden sich bei e, f, i, m, n, p, r, u und bei langem s<sup>15</sup>. Stärker als die Hände A und B hat Hand C die Oberlängen spachtelförmig verdickt und nach links abgebogen, ausgeprägter ist auch die krallenförmige Gestaltung der r-Zunge, wie überhaupt ganz allgemein diese zweite Haupthand eine steifere und letztlich unharmonischere Minuskel schreibt.

An Einzelheiten ist zu bemerken, daß alleinstehendes rundes s am Wortende öfter vorkommt, während sich hochgestelltes rundes s in Ligatur mit u seltener findet. Durchgehend verwendet Hand C die

<sup>14</sup> Die Haarstriche sind manchmal so fein, daß z. B. nebeneinanderstehendes e und c kaum auseinandergehalten werden können, weil beide Buchstaben nur noch aus zwei Schattenstrichen, einem längeren und einem kürzeren, zu bestehen scheinen (f. 15v Z. 11: *recubuit*, *pectus*).

<sup>15</sup> Zum Vergleich: BRUCKNER, SMAH III Taf. XLV (MS 381) und XLVIII (MS 371).

Ligaturen ct und st. Die Umlaute sind kaum mehr mit ae und oe, sondern meist mit ungeschwänztem e oder mit ę wiedergegeben<sup>16</sup>, wobei die Cauda eine auffällig spitze, s-runenförmige Form aufweist<sup>17</sup>.

Im Gebrauch von Abkürzungen ist Hand C sparsam, doch entsprechen die verwendeten Formen durchaus den damals geläufigen<sup>18</sup>. Der Kürzungsstrich ist haken- oder wellenförmig gebildet. Ebenfalls ins Bild paßt das Vorkommen von akustischen Abkürzungen<sup>19</sup> und der typischen Nomina-Sacra-Kürzungen ih̄c und xp̄c, die auch in Majuskeln geschrieben sind. Zu erwähnen ist auch der öfter anstelle des Buchstabens h am Wortanfang verwendete griechische spiritus asper, dessen Gebrauch allgemein auf irischen Einfluß zurückzuführen ist<sup>20</sup>, im vorliegenden Fall jedoch keine diesbezüglichen Rückschlüsse zuläßt. Ob schließlich die gelegentlich vorkommenden haarfeinen Akzentstriche<sup>21</sup> von Hand C stammen, läßt sich nicht mit Sicherheit entscheiden.

Eigene Korrekturen hat Hand C angebracht, indem sie je einen Punkt unter und über den zu eliminierenden Buchstaben gesetzt oder mehrere

<sup>16</sup> So finden sich z. B. auf f. 72r insgesamt folgende Formen: ędificabo (aedificabo, Z. 1), quę (quae, Z. 4), ęeli (caeli, Z. 9), ęeperunt (coeperunt, Z. 12), cedere (caedere, Z. 14), cedebant (caedebant, Z. 15), ęępit (coepit, Z. 20), galileus (galilaeus, Z. 22), coepit (Z. 22).

<sup>17</sup> Diese Form findet sich z. B. auch bei BRUCKNER, SMAH I Taf. XXIII (MS X f. I), Taf. XXVII (MS IV f. 1v) und SMAH III Taf. XXXV (MS 820).

<sup>18</sup> Die wichtigsten Abkürzungen, die Hand C benutzt, sind:

ām (amen)	ḡta (gloria)	qđ (quod)
aū aūT auTē (autem)	gr̄a (gratia)	quō (quoniam)
cū (cum)	isr̄t (israel)	q̄m
diċ (dicit)	miđīa (misericordia)	š (sunt)
dīs disp̄his (discipulis)	m̄s (meus)	scđm̄ (secundum)
diġ (dixit)	n̄ (non)	sċs (sanctus)
dñs (dominus)	noċ (nobis)	siċ (sicut)
d̄s (deus)	n̄r (noster)	sp̄s (spiritus)
ē (est)	nūqd (numquid)	sū (sum)
ēē (esse)	omnip̄s ōm̄ps (omnipotens)	-T̄ (-ter)
ei' (eius)	ōms (omnes)	-T <sup>2</sup> (-tur)
eni (enim)	-œ (-orum)	Tām (tamen)
-er̄ (-erunt)	p̄ (post)	Temp̄ (tempore)
fr̄ (frater)	p̄pheta (propheta)	T̄ra (terra)
	q̄ (qui)	vōċ (vobis)
	qd (quid)	v̄r (vester)

<sup>19</sup> Z. B.: pderent (perderent, f. 66v Z. 5), p̄ciosi (pretiosi, f. 68v Z. 5), p̄bas (probas, f. 69v Z. 22), lepsi (leprosi, f. 70r Z. 4).

<sup>20</sup> Z. B.: Tōmas (Thomas, f. 51v Z. 15), pascā (pascha, f. 63r Z. 10).

<sup>21</sup> Z. B.: ós (Mund, f. 50r Z. 4).

Buchstaben durchgestrichen und die richtigen Lettern in Normalgröße darüberschrieben hat; selten vorkommende marginale Korrekturen werden mit drei Punkten als Verweiszeichen dem entsprechenden Text zugeordnet.

Wie schon die Hände A und B hat auch Hand C Majuskeln zur Kennzeichnung der Satzanfänge benutzt, die ebenfalls dem Rustika- und dem Unzial-Alphabet entnommen sind. Dabei fallen zwei Eigentümlichkeiten auf: das A kann mittels einer s-förmig geschwungenen linken Haste gebildet sein, die – teilweise doppelt geführt – ein Spatium aufweist; das D ist immer der Rustika entnommen, nicht der Unziale wie bei Hand A.

Am Schluß des von Hand C geschriebenen Teils steht auf f. 161v am rechten Rand der 18. Zeile in roten Minuskeln mit einer Anfangsmajuskel: *Finit chadalo*. Es handelt sich bei diesem Eintrag sehr wahrscheinlich um das Kolophon des Schreibers C aus der Mitte des 11. Jahrhunderts<sup>22</sup>.

#### Hand D

In zeitliche Nähe zu den Händen A, B und C muss auch Hand D gerückt werden, die mit Hand C, z. T. aber auch mit Hand B formal recht verwandt ist. Sie schließt unmittelbar an den von Hand C geschriebenen Text an (f. 161vZ. 19–f. 162vZ. 23, Lektionar Nr. 21 Aa–21 Ab, alia). Ihre Schrift ist eine breite, regelmäßige Minuskel, deren Oberlängen weniger spachtelförmige Verstärkungen als vielmehr schräg abgeschnittene Schäfte aufweisen, wie dies schon bei Hand B zu beobachten war. Die a-Hasten sind nicht nur aufgerichtet, sondern sogar häufig nach rechts geneigt. Auffällig sind auch der h-Bogen und die r-Haste, die beide leicht unter die Zeile gezogen sind, sowie die r-Zunge, die gern mit dem folgenden Buchstaben verbunden wird.

<sup>22</sup> Der Versuch, einen Schreiber Chadalo anhand des publizierten Urkundenmaterials (Bündner UB I; UB südliche Teile Kanton St. Gallen; WARTMANN, UB Kanton St. Gallen II–III) zu identifizieren, hat zu keinem befriedigenden Ergebnis geführt; es ist wenig wahrscheinlich, daß der königliche Kanzler der italienischen Kanzlei (1037–1045), Kadelohus (Bündner UB I p. 142–144), mit Chadalo identisch ist. Auch im Liber Viventium Fabariensis (ed. PIPER), in den libri confraternitatis von St. Gallen, der Reichenau und von Pfäfers sowie in den Profeßbüchern des Klosters (ed. HENGGELER) ist kein ähnlicher Name für das 11. Jahrhundert belegt; Adalho presb., Liber Viventium Fabariensis col. 4,7, wird von PIPER um 880, Kadaloh, Liber Viventium Fabariensis col. 75,5, um 925 datiert.

Hand D unterscheidet sich auch im Gebrauch gewisser Abkürzungen von den vorhergehenden Händen. So kommen bei ihr allein vor: ēēt (esset), p̄ma (prima), q̄ (quo), q̄ (quid), un' (unus).

#### Hand E

Feiner als die bisher betrachteten Hände schreibt die etwas später arbeitende, aber wahrscheinlich doch noch in die zweite Hälfte des 11. Jahrhunderts zu datierende Hand E, die den mit den zwei untersten Zeilen von f. 162v beginnenden und auf f. 163r unten endenden Nachtrag (Lektionar Nr. 22 A b) aufgezeichnet hat. Ihre Minuskel wirkt steif und ohne Schwung, die aufgerichteten, leicht nach rechts geneigten Hasten tragen durchweg feine An- und Abstriche. Die Verdickungen der Oberlängen zeigen Ansätze zur Gabelung, und der obere Bogen der a-Haste ist gelegentlich abgewinkelt.

Auch Hand E verwendet ein paar nur ihr eigene Abkürzungen: ḡ (ergo), n̄c (nunc), τēp̄r (tempore), v̄ (vero). Der Abkürzungsstrich sieht hier einem sehr flachen, schwungvollen Haken ähnlich.

#### Hand F

Zur Vervollständigung des von den Händen A, B und C angefertigten sowie von den Händen D und E ergänzten Corpus von Lektionen- und Evangelienperikopen ist dem Codex die 1. Lage beigelegt worden mit Lesungen für den Advent und für Weihnachten (Lektionar Nr. 1 A b–11 A a), geschrieben vermutlich zu Beginn des 12. Jahrhunderts von einer Hand F (f. 1r–4r), die eine kleine, schmale, steife, ziemlich spitze und oft eckige Minuskel verwendet. Meist sind die Bogen leicht gebrochen, ohne jedoch schon die gotische Bogenbrechung erreicht zu haben, r- und s-Schäfte reichen deutlich unter die Zeile, karolingisches d und rundes d sind nebeneinander gebraucht, Doppel-i trägt einmal Striche (f. 2r Z. 22), wenige Wörter weiter jedoch nicht mehr (hostiis); verbunden sind ct und st, diese sogar einmal mit einer gewellten Bogenlinie (f. 2v Z. 19).

Bei den Satzanfangsmajuskeln fällt vor allem das O auf, das birnenförmige Gestalt angenommen hat.

#### Hand G

In die erste Hälfte des 12. Jahrhunderts gehört Hand G, die f. 5r–10r (Lektionar Nr. 12 A a–20 A a) geschrieben hat, und zwar in einer breiten, eher schwerfälligen Minuskel mit Doppelform für d, leichten bis voll-

ständigen Brechungen der Bogen, Strichen auf Doppel-i und Worttrennungsstrichen am Zeilenende ; manchmal sind auch zwei feinere Striche zwischen zwei Wörter gesetzt – offenbar zur Trennung zwischen zwei Wörtern (f. 6r Z. 20). Die aufrechten Schäfte sind gelegentlich geschwungen und die Oberlängen meist mit plumpen Anstrichen versehen, die die Haste oben schräg abschneiden ; manchmal zeigt dieses Gebilde Ansätze zur Gabelung.

Es scheint, daß diese gleiche Hand noch an einer anderen Stelle im Codex gearbeitet hat : f. 55r–62v (Teil der 8. Lage, Lektionar Nr. 53b–59b), wo sie sich aber einer etwas schmaleren Feder bediente, so daß das Schriftbild einen weniger gedrungenen Charakter aufweist.

#### Hand H

Auf den leergebliebenen f. 10v–12v hat eine Hand H einen Teil der *Passio S. Cyriaci* kopiert, in einer merkwürdig steifen, schülerhaft anmutenden Minuskel, die vermutlich in die Mitte, wenn nicht gar in die zweite Hälfte des 12. Jahrhunderts zu datieren ist. Auffallend an dieser Schrift sind die oft wie Fähnchen gestalteten Anstriche bei den Oberlängen, die bis unter die Zeile gezogenen Schäfte von r und s, die Striche auf Doppel-i, die recht häufigen Abkürzungen und das durchgehend verwendete tironische Zeichen für «et»: 7.

#### Hand I

Noch schülerhafter und ungelenker als die Schrift von Hand H mutet diejenige der Hand I an, die sechs Zeilen auf f. 4v und die Orationen auf f. 10r unten geschrieben hat und wahrscheinlich der gleichen Zeit zuzurechnen ist wie Hand H.

#### Hände K und L

Auf Papierstreifen, die auf den Innenseiten des Vorder- und Rückdeckels eingeklebt sind, haben die beiden Hände K und L liturgische Texte zum Fest der heiligen Katharina von Alexandrien eingetragen. Ihre schwungvolle gotische Kursive mit vielen Kürzungen gehört eindeutig ins 15. Jahrhundert.

#### *B. Auszeichnungsschriften*

Auszeichnungsschriften sind in diesem Codex gebraucht einerseits für die Rubriken, andererseits für die Initialen der Perikopenanfänge.

## Rubrikator A

Die Rubrikenschrift des ursprünglichen Lektionars (f. 13r–54v, 63r–161v) ist fast nur dem Rustika-Alphabet entnommen, allein für H und V kommt gelegentlich die Unziale zur Anwendung. Öfter überragen vor allem die Wortanfangsbuchstaben die übrigen an Höhe. Einzig die erste Rubrik f. 13r stellt ein Gemisch von rustikalen und unzialen Formen dar.

Die Initialen, deren Größe variiert und etwas mehr als eine bis sechs Textzeilen umfassen kann, sind aus der Unziale heraus entwickelt. Typisch ist, daß die Bogen leichte Schwellungen aufweisen und die Hasten unten leicht verbreitert sind sowie gelegentlich mit geschwungenen Füßchen abgeschlossen werden.

## Rubrikator B

Die auf f. 1r–3r verwendete Rubrikenschrift stellt ein Gemisch von Unzialbuchstaben und Minuskeln dar, wozu gelegentlich noch Rustikaelemente treten, während sich die im Durchschnitt zwei Textzeilen hohen Initialen an die Rustika (A mit nach unten durchgebogenem Balken, E, F, H, I) und an die Unziale (H) anlehnen.

## Rubrikator C

Auf f. 3v und 4r erscheint ein weiterer Rubrikator, der eine orange-rote Tinte gebraucht hat. Für die Rubriken verwendete er eine Rustika und für die Initialen Quadrata<sup>23</sup> – das H mit dickem Punkt im Querbalken<sup>24</sup> – oder Unziale (H).

Möglicherweise sind diesem Rubrikator auch die Auszeichnungsschriften auf f. 161v–162v zuzuschreiben.

## Rubrikator D

Dieser Rubrikator hat die von Hand G beschriebenen Seiten (f. 5r–10r, 55r–62v) ausgezeichnet. Seine Schrift für die Rubriken lehnt sich an die Rustika an, aber nicht ohne gelegentliche Anleihen bei der Unziale (E, M); sie weist zudem ein typisches M in Form von ai auf. Die recht breiten und im Durchschnitt zwei Textzeilen hohen Initialen sind der

<sup>23</sup> Cf. LÖFFLER, Zierbuchstaben Taf. 17b (Vitae SS., ziemlich sicher aus dem Kloster Weingarten, 11. oder 12. Jahrhundert).

<sup>24</sup> Cf. LÖFFLER, Zierbuchstaben Taf. 33b (Hegesippus, aus dem Kloster Zwiefalten, 12. Jahrhundert).

Kapitalis entnommen; ihre Schäfte verbreitern sich manchmal oben und unten spachtelförmig.

### 3. *Der Einband*

Der noch mittelalterliche, wenn auch nicht ursprüngliche Einband<sup>25</sup> des Codex besteht aus zwei Holzdeckeln (19×26 cm, 4–5 mm dick), die mit hellerem durchlöcherten Leder überzogen sind. Er ist unverziert und heute schließenlos; zwei größere und zwei kleinere Löcher am Vorderdeckel und ein noch vorhandener Dorn auf dem Hinterdeckel weisen auf früher vorhandene Schließen hin. Die drei Bünde und zwei Kapitale sind wahrscheinlich in Löcher des Buchdeckels eingepropft; das mit dem Hinterdeckel verklebte Folium der letzten Lage und ein Falz aus dünnem Pergament, der als ungefähr 3 cm breiter Streifen den Vorderdeckel überklebt und zwischen der ersten und der zweiten Lage endet, verdecken jedoch diese Stellen. Ein auf diesen Falz geklebttes Papierzettelchen (ungefähr 1×2 cm) trägt offenbar eine alte Bibliothekssignatur<sup>26</sup>. Heute lautet am Kopf des Buchrückens die Aufschrift aus dem 18. Jahrhundert: «*Lectiones et Evangelia per annum. MS XV*».

## II. INHALTLICHE UNTERSUCHUNG

Der Inhalt des Codex läßt sich grundsätzlich in zwei Schichten aufteilen: 1. in das Lektionar, für das die Handschrift angelegt worden ist, das aber mehrfach ergänzt worden ist, und 2. in spätere, meist kürzere Zusätze, die mit dem Lektionar in keinem ursächlichen Zusammenhang stehen.

<sup>25</sup> Als terminus ante quem müssen die nachgetragenen liturgischen Texte zum Fest der heiligen Katharina aus dem 15. Jahrhundert gelten: auf dem Hinterdeckel stehen Worte dieser Texte z. T. noch auf dem am Holzdeckel angeklebten f. 163, und sie gehen dann ohne Unterbruch auf das eingeklebte Papier über.

<sup>26</sup> Möglicherweise ist diese Signatur aufzulösen als K.T2 oder als K.Tr.

## 1. Das Lektionar

### A. Der ursprüngliche Textbestand (Nr. 1–235)

Der paläographisch älteste Teil des Lektionars beginnt f. 13r « *in vigilia nativitatis domini* » (Nr. 1) und endet f. 161v « *in agenda mortuorum* » (Nr. 235). Es handelt sich um ein Vollektionar, d. h. die entsprechenden Lesungs- und Evangelienperikopen sind mit ihrem vollständigen Text zusammengestellt und bereits nach Temporale (f. 13r–130v), Sanctorale (f. 130v–156v), Commune Sanctorum und Votivmessen (f. 156v–161v) geordnet<sup>27</sup>, die im folgenden auch getrennt behandelt werden.

#### a) Temporale (Nr. 1–124)

Zur Beurteilung der Lesetextauswahl soll das Lektionar von Pfäfers mit vier Handschriften tabellarisch verglichen werden, die alle die römische Liturgie wiedergeben und zudem nach folgenden Gesichtspunkten ausgewählt worden sind: Die zwei ersten Handschriften stellen gleichsam eine Norm jeweils für Lesung bzw. Evangelium der frühen römischen Liturgie dar; die dritte Handschrift ist interessant, weil sie eine Perikopenliste der Lesungs- *und* Evangelientexte enthält, die zudem auch für die spätere Entwicklung der römischen Liturgie von Bedeutung geblieben ist<sup>28</sup>; die vierte Handschrift steht zeitlich – und möglicherweise auch lokal – dem Lektionar von Pfäfers am nächsten:

1. Leningrad Staatsbibliothek Cod. Q.v.I. Nr. 16, Epistolar, um 772/780 unter Abt Maurdrampus in Corbie geschrieben<sup>29</sup> (Corbie).
2. Klauser Typus Δ: römisch-fränkisches Capitulare evangeliorum, nach 750 entstanden; entspricht dem Vitus-Typ nach Frere<sup>30</sup> (Klauser).

<sup>27</sup> Im Evangelistar von St. Gallen, dem sogenannten «Evangelium longum» (GAMBER, CLLA Nr. 1151: 9./10. Jahrhundert, aus St. Gallen), sind Temporale und Sanctorale bereits getrennt; FRERE beobachtet hingegen bei (Epistel-)Lektionaren erst des 11./12. Jahrhunderts, daß das Sanctorale und das Commune vom Temporale getrennt sind, «that is to say, they have broken away in this respect from the arrangement of the Old Roman Capitulary» (p. 67).

<sup>28</sup> GODU, DACL V Sp. 320 und 324; VOGEL, Introduction p. 318.

<sup>29</sup> Ed. FRERE, Studies p. 1–24; FRERE datiert die Handschrift fälschlicherweise ins 10. Jahrhundert, cf. GAMBER, CLLA Nr. 1005; VOGEL, Introduction p. 310.

<sup>30</sup> KLAUSER, Capitulare p. 131–172; cf. GAMBER, CLLA Nr. 1104; VOGEL, Introduction p. 314.



3. Besançon Bibl. municip. Cod. 184, Lektionar (Comes) aus Murbach im Elsaß, Ende 8. Jahrhundert<sup>31</sup> (Murbach).
4. Trier Stadtbibliothek Cod. 24, Evangelistar von der Reichenau oder aus Trier, Ende 10. Jahrhundert<sup>32</sup> (Cod. Egberti).

<sup>31</sup> Ed. WILMART, *Rev. bénéd.* p. 35–54; cf. GAMBER, *CLLA* Nr. 1226; VOGEL, *Introduction* p. 318.

<sup>32</sup> Ed. SCHIEL, *Faksimile* p. 154–170; cf. GAMBER, *CLLA* Nr. 1156.

<i>Lektionar</i>	<i>Corbie</i>	<i>Klauser</i>	<i>Murbach</i> <sup>33</sup>	<i>Cod. Egberti</i>
1. vig. nat. dni	Rm 1,1-6	I	Ia	8
2. nat. dni in galli cantu	Tit 2,11-15'	II	c	
3. nat. dni in primo mane	Tit 3,4-7	III	IIa	9
4. nat. dni in die	Hbr 1,1-12	IV	c	10
5. nat. s. Stephani	Act 6,8-10; 7,54-59'	V	IIIa	11
6. nat. s. Iohannis	Sir 15,1-2'.3-6	VI	c	12
7. nat. innocentum	Apc 14,1-5	VII	Va	13
9. oct. dni	Gal 3,23-4,2		b	14
10. dom. I post nat. dni	Gal 4,1-7		VIa	15
11. vig. epiphaniae	Rm 3,19-26	IX	c	18
12. theophania	Is 60,1-6	X	VIIa	
13. dom. I post theoph.	Rm 12,1-5	XI	b	16
		XII	VIIIb	19
			VIIIa	
			b	
			Xb	
			XIa	
			b	
			XIIa	
			b	

<sup>33</sup> Beim Comes von Murbach stammt die Bezeichnung der einzelnen Perikopen mit Buchstaben von mir.

<i>Lektionar</i>	<i>Corbie</i>	<i>Klauser</i>	<i>Murbach</i> <sup>33</sup>	<i>Cod. Egberti</i>
14. dom. II post theoph. Rm 12,6–16'	XIV	18	XIIIa b	22
15. dom. III post theoph. Rm 12,16–21	XV		XVa b	24
16. dom. IIII post theoph. Rm 13,8–10	XVI		XVIa b	27
17. dom. in septuagesima 1 Cor 9,24–10,4	XIX	62		34
18. dom. in sexagesima 2 Cor 11,19–12,9	XX	65		35
19. purificatio s. Mariae Mal 3,1–4		49	XVIIIb XXIIa	17
20. dom. in quinquagesima 1 Cor 13,1–13	XXI	68	b XXIIIa	36
21. fer. IIII in cap. ieiunii Ioel 2,12–19	XXII	69	b XXIIIa	37
22. fer. V Is 38,1–6	XXIII	70	XXIIIa b	38
23. fer. VI Is 58,1–9'	XXIV	71	XXVa b	39
24. sabb. Is 58,9–14	XXV	72	XXVIa b	
25. dom. initium quadrag. 2 Cor 6,1–10	XXVI	73	XXVIIa b	40

<sup>33</sup> Beim Comes von Murbach stammt die Bezeichnung der einzelnen Perikopen mit Buchstaben von mir.

<i>Lektionar</i>	<i>Corbie</i>	<i>Klauser</i>	<i>Murbach</i> <sup>33</sup>	<i>Cod. Egberti</i>
26. fer. II	Ez 34,11–16	XXXVII	XXVIIIa	41
27. fer. III	Is 55,6–11	XXVIII	b	
28. fer. IIII mensis primi	Ex 24,12–18	XXIX	XXVIIIa	42
	3 Rg 19,3–8	XXIXa	b	
29. fer. V	Ez 18,1–9	XXX	c	43
30. fer. VI	Ez 18,20–28	XXXI	XXXIa	
31. sabb. in XII lec.	Dt 26,15–19	XXXIIa	b	45
	Dt 11,22–25	b	b	
	2 Mcc 1,23; 1,2–5	c	c	
	Sir 36,1–10	d	d	
	Dn 3,49–51	e+Ben.	e	
	1 Th 5,14–23	f	f	
32. dom. I in quadrag.	1 Th 4,1–7	XXXIII	g	46
33. fer. II	Dn 9,15–19	XXXIV	XXXIIIa	47
34. fer. III	3 Rg 17,8–16	XXXV	b	
			XXXVa	48
			b	
			XXXVIa	49
			b	

<sup>33</sup> Beim Comes von Murbach stammt die Bezeichnung der einzelnen Perikopen mit Buchstaben von mir.

<i>Lektionar</i>		<i>Corbie</i>	<i>Klauser</i>	<i>Murbach</i> <sup>33</sup>	<i>Cod. Egberti</i>
35. fer. IIII	Est 13,9–11.15–17	XXXVI	83	XXXVIIa b	50
36. fer. V	Ier 17,5–10	XXXVII	84	XXXVIIIa b	51
37. fer. VI	Gn 37,6–22	XXXVIII	85	XXXVIIIa	52
38. sabb.	Gn 27,6–40'	XXXIX	86	XLa b	53
39. dom. II in quadrag.	Eph 5,1–9	XL	87	XLla b	54
40. fer. II	4 Rg 5,1–15'	XLI	88	XLIIa b	55
41. fer. III	4 Rg 4,1–7	XLII	89	XLIIIa b	56
42. fer. IIII	Ex 20,12–24'	XLIII	90	XLIIIa b	57
43. fer. V	Ier 7,1–7	XLIV		XLVa b	
44. fer. VI	Nm 20,6–13	XLV		XLVIa	
45. sabb.	Dn 13,1–62	XLVI	92 (Io 4,5–42)	b	58 (Io 4,5–42)
46. dom. III in quadrag.	Gal 4,22–31	XLVII	93	XLVIIa b	59
			94	XLVIIIa b	60

<sup>33</sup> Beim Comes von Murbach stammt die Bezeichnung der einzelnen Perikopen mit Buchstaben von mir.

<i>Lektionar</i>	<i>Corbie</i>	<i>Klauser</i>	<i>Murbach</i> <sup>33</sup>	<i>Cod. Egberti</i>
47. fer. II	Io 2,13–25	XLVIII	XLVIIIa b	61
48. fer. III	Io 7,14–31'	XLIX	La b	62
49. fer. IIII	Ez 36,23–28 Is 1,16–19	L La	LIIa b c	63
50. fer. V	Io 9,1–38	LII	LIIa b	64
51. fer. VI	4 Rg 4,25–38' 3 Rg 17,17–24	LII	LIIIa b	65
52. sabb.	Is 49,8–15 Is 55,1–11'	LIII LIIIa	LIIIa b c	66
53. dom. IIII in quadrag.	Hbr 9,11–15	LIV	LVa b	67
54. fer. II	Io 8,46–59 Ion 3,1–10'	LIV LV	LVa b	68
55. fer. III	Dn 14,27–42	LVI	LVIa b	69
56. fer. IIII	Lv 19,10–19'	LVII	LVIIa b	70
57. fer. V	Io 7,32–39' Io 7,1–13 Io 10,22–38 Dn 3,34–45	LVI LVII LVIII	LVIa b LVIIIa b	71

<sup>33</sup> Beim Comes von Murbach stammt die Bezeichnung der einzelnen Perikopen mit Buchstaben von mir.

<i>Lektionar</i>	<i>Corbie</i>	<i>Klauser</i>	<i>Murbach</i> <sup>33</sup>	<i>Cod. Egberti</i>
58. fer. VI	Ier 17,13–18	LIX	LXa b	72
59. sabb.	Ier 18,18–23'	LX	LXIa b	73
60. dom. V in quadrag.	Phil 2,5–11	LXI	LXIIa b	74
61. fer. II	Is 50,5–10	LXII	LXIIIa c	75 (Io 12,1–43)
62. fer. III	Ier 11,18–20	LXIII	LXIIIa	76
63. fer. IIII	Is 62,11; 63,1–7' Is 53,1–12	LXIV LXIVa	LXVa b c	77
64. fer. V	1 Cor 11,20–32	LXV	LXVIa	78 (Io 13,1–15)
65. fer. VI	Os 6,1–6 Ex 12,1–11	LXVI LXVIa	LXVIIa b c	79
66. lec. in vig. paschae	Gn 1,1–2,3 Gn 5,31–8,21' Gn 22,1–19 Ex 14,24–15,1'+cant. Is 54,17–55,11' Bar 3,9–38	LXVIa b c d, e f g	LXVIIIa b c d+cant. e f	

<sup>33</sup> Beim Comes von Murbach stammt die Bezeichnung der einzelnen Perikopen mit Buchstaben von mir.

<i>Lektionar</i>	<i>Corbie</i>	<i>Klauser</i>	<i>Murbach</i> <sup>33</sup>	<i>Cod. Egberti</i>
66. lec. in vig. paschae	Ez 37,1-14' Is 4,1-6+cant. Ex 12,1-11 Ion 3,1-10 Dt 31,22-30+cant. Dn 3,1-24 Col 3,1-4	h j, k l m n, o P	g h+cant. i j k+cant. l LXVIIIa b	80
67. sabb. sancto	Mt 28,1-7	LXVII	LXVIIIa	
68. dom. sancta	1 Cor 5,7-8	LXVIII	LXXa	81
69. fer. II	Act 10,37-43	LXIX	LXXIa	82
70. fer. III	Act 13,16.26-33'	LXX	LXXIIa	83
71. fer. IIII	Act 3,13-15.17-19	LXXI	LXXIIIa	84
72. fer. V	Act 8,26-40	LXXII	LXXIIIa	85
73. fer. VI	1 Pt 3,18-22'	LXXIII	LXXVa	86
74. sabb.	1 Pt 2,1-10	LXXIV	LXXVIa	87
75. dom. oct. paschae	1 Io 5,4-10'	LXXV	LXXVIIa	88
	Io 20,19-31		b	
	Io 20,24-31			
	122 (Io 20,24-31)			

<sup>33</sup> Beim Comes von Murbach stammt die Bezeichnung der einzelnen Perikopen mit Buchstaben von mir.



<i>Lektionar</i>	<i>Corbie</i>	<i>Klauser</i>	<i>Murbach</i> <sup>33</sup>	<i>Cod. Egberti</i>
76. dom. I post oct. pas.	LXXVI	130	LXXVIIIa	
			b	91
77. dom. II post oct. pas.	LXXVII	135	LXXVIIIa	
			b	94
78. dom. III post oct. pas.	LXXIX	141	LXXXIIa	
			b	98
79. dom. IIII post oct. pas.	LXXXI	144	LXXXIIIa	
			b	101
80. laetania maiore	LXXXII		LXXXVa	
			b	102
81. vig. ascensionis dni	LXXXIV	150	LXXXVIb	103
82. ascensione dni	LXXXV	151	LXXXVIIa	
			b	104
83. fer. VI		152 (Lc 24,49–53)	LXXXVIIIa	107 (Lc 24,49–53)
84. dom. post ascens. dni	LXXXVIa	153	LXXXVIIIa	
	b		b	
	c		c	
	d		d+c.	
	e		e+c.	
	f, g		f, g	
85. vig. pentecostes				
	Gn 1,1–2,3			
	Gn 22,1–19			
	Ex 14,24–15,1'+cant.			
	Dt 31,22–30+cant.			
	Is 4,1–6+cant.			
	Bar 3,9–38+cant.			

<sup>33</sup> Beim Comes von Murbach stammt die Bezeichnung der einzelnen Perikopen mit Buchstaben von mir.

<i>Lektionar</i>	<i>Corbie</i>	<i>Klauser</i>	<i>Murbach</i> <sup>33</sup>	<i>Cod. Egberti</i>
86. sabb. in pent. de nona	Act 19,1–8	Io 14,15–21	h	h
87. dom. pentecostes	Act 2,1–11	LXXXVII	155	i 108
88. fer. II	Act 10,34.42–48'	Io 14,23–31'	LXXXVIII	XCa
89. fer. III	Act 8,14–17	Io 3,16–21	156	b
90. fer. IIII	Act 2,14–21	Io 10,1–10	157	XCIa
91. fer. V	Act 8,5–8	Io 6,44–52	158	b
92. fer. VI	Act 10,34; 2,22–28	Lc 9,1–6	159 (m. IV fer. IV)	XCIIa
93. sabb.	Act 13,44–52	Lc 5,17–26	160	b
94. dom. oct. pentecostes	Apc 4,1–10'	Lc 4,38–43'	161	XCVa
95. dom. II post pent.	1 Io 4,16–21	Io 3,1–16	164 (sabb. in XII lec.)	b
96. dom. III post pent.	1 Io 3,13–18	Lc 16,19–31	170	XCVIIa
		Lc 14,16–24	177 (dom. III p. pent.)	c
			182 (dom. IV p. pent.)	XCVIIIa
				b
				119
				122

<sup>33</sup> Beim Comes von Murbach stammt die Bezeichnung der einzelnen Perikopen mit Buchstaben von mir.

<i>Lektionar</i>	<i>Corbie</i>	<i>Klauser</i>	<i>Murbach</i> <sup>33</sup>	<i>Cod. Egberti</i>
97. mensis quarti fer. IIII Is 44,1-3	XCVII XCVIIa	172 (fer. IIII)	Ca b c	123
98. fer. VI Ioel 2,23-24. 26-27	XCVIII	176 (sabb.)	CIa b CIIa	124
99. sabb. in XII lec. Ioel 2,28-32' Lv 23,9-11. 15-16'. 20-21 Dt 26,1-11' Lv 26,3-12 Dn 3,49-51 Rm 5,1-5	XCVIIIa b c d e f		b (Lv 23,10) c d e f g	
100. dom. IIII post pent. 1 Pt 5,6-11	XCIX	162	CIIIa	125
101. dom. V post pent. Rm 8,18-23	C	174 (d. II post p.)	b CIIIa	126
102. dom. VI post pent. 1 Pt 3,8-15'	CIII		b b	128
103. dom. VII post pent. Rm 6,3-11	CVIII	188 (d. V post p.)	CVIIa b	133
104. dom. VIII post pent. Rm 6,19-23	CX	192 (d. VI post p.)	CXIIa b	139
105. dom. VIII post pent. Rm 8,12-17'	CXI	197 (d. VII post p.) 206 (d. VIII post p.)	CXIIIa b CXVa b	143 146

<sup>33</sup> Beim Comes von Murbach stammt die Bezeichnung der einzelnen Perikopen mit Buchstaben von mir.

<i>Lektionar</i>	<i>Corbie</i>	<i>Klauser</i>	<i>Murbach</i> <sup>33</sup>	<i>Cod. Egberti</i>
106. dom. X post pent. 1 Cor 10,6–13	CXII	218	CXVIa b	149
107. dom. XI post pent. 1 Cor 12,2–11	CXIII	212 (d. IX post p.)	CXVIIIa b	153
108. dom. XII post pent. 1 Cor 15,1–10'	CXV	225 (Lc 18,10–14)	CXXa b	157
109. dom. XIII post pent. 2 Cor 3,4–9	CXIX	241	CXXIIIa b	164
110. dom. XIII post pent. Gal 3,16–22	CXXI	251	CXXVIIa b	169
111. dom. XV post pent. Gal 5,16–24	CXXII	255	CXXVIIIa b	172
112. dom. XVI post pent. Gal 5,25–6,10	CXXIII	262	CXXVIIIa b	175
113. dom. XVII post pent. Eph 3,13–21	CXXIV	266	CXXXa b	178
114. dom. XVIII post pent. Eph 4,1–6	CXXV	271	CXXXIa b	181
115. mens. septimi fer. IIII Am 9,13–15' 2 Esr 8,1–10	CXXVI CXXVIa	272	CXXXIIIa b c	184
116. fer. VI Os 14,2–10'	CXXVII		CXXXVa b	185

<sup>33</sup> Beim Comes von Murbach stammt die Bezeichnung der einzelnen Perikopen mit Buchstaben von mir.

<i>Lektionar</i>	<i>Corbie</i>	<i>Klauser</i>	<i>Murbach</i> <sup>33</sup>	<i>Cod. Egberti</i>
117. sabb. in XII lec.	CXXXVIIIa b c d e f	274 (Lc 13,10–17)	CXXXVIa b c d e f g	
	Lv 23,26–32 Lv 23,39–43 Mi 7,14.16'.18–20 Za 8,14–19 Dn 3,49–51 Hbr 9,2–12			
118. dom. XVIII post pent. 1 Cor 1,4–8	CXXXIX	275 (Mt 22,23–23,12)	CXXXVIIa b	186
119. dom. XX post pent. Eph 4,23–28	CXXXI	281	CXXXVIIIa b	187
120. dom. XXI post pent. Eph 5,15–21	CXXXII	291 (d. XXII post p.)	CXLa b (Mt 22,2)	191
121. dom. XXII post pent. Eph 6,10–17	CXXXIII		CXLJa b	194
122. dom. XXIII post pent. Phil 1,6–11	CXXXIV	294	CXLIIa b	197
123. dom. XXIII post pent. Phil 3,17–21	CXXXV (3,17–4,3)		CXLVa	201
124. dom. V ante nat. dni Ier 23,5–8	CXXXIX	297	b CXLVIIa b	204
	Mt 22,15–21 Io 6,5–14	307		210

<sup>33</sup> Beim Comes von Murbach stammt die Bezeichnung der einzelnen Perikopen mit Buchstaben von mir.

<i>Lektionar</i>	<i>Corbie</i>	<i>Klauser</i>	<i>Murbach</i>	<i>Cod. egberti</i>
1. A dom. III ante nat. dni		317	CL Ib	2/217
2. A dom. II ante nat. dni	CXLII	320	CLIIa	3/220
			b	
3. A mens. decimi fer. IIII	CXLIII		CLIIIa	
	CXLIIIa	324	b	4/221
			c	
4. A fer. VI	CXLIV	325	CLIIIa	5/222
			b	
5. A sabb. in XII lec.	CXLVa		CLVa	
	b		b	
	c		c	
	d		d	
	e		f	
	f		e	
		327	g	6/223
			CLVIa	
6. A dom. prox. ante nat. dni Phil 4,4–7	CXLVI	323	b	7/224

<sup>33</sup> Beim Comes von Murbach stammt die Bezeichnung der einzelnen Perikopen mit Buchstaben von mir.

Aus dieser Übersicht ergibt sich:

1. Der älteste Teil des Lektionars beginnt wie Corbie, Klauser und Murbach mit der *vig. nat. dni* (Nr. 1)<sup>34</sup>; beim Cod. Egberti stehen am Anfang – und auch wieder am Ende des Jahreskreises<sup>35</sup> – die Evangelien für den Advent.

2. Im ursprünglichen Text des Lektionars ist für die *vig. nat. dni* (Nr. 1), für die drei Weihnachtsmessen (Nr. 2–4) und für *nat. s. Iobannis* (Nr. 6) nur eine lectio vorgesehen, während Corbie und Murbach jeweils noch eine zweite lectio aufweisen<sup>36</sup>.

3. Die Oktav von Weihnachten fehlt nach Frere oft in den Handschriften<sup>37</sup>; bei den hier verglichenen Listen ist dieser Tag ausnahmslos vorhanden, nur daß das Lektionar allein die Lesung Gal 3,23–4,2 enthält, die Frere noch für folgende zwei Handschriften angibt:

- Mainz Domschatz, Epistolar des 10. Jahrhunderts, möglicherweise aus Mainz<sup>38</sup>;
- Rom Cod. Vat. Palat. lat. 510, Liber Comitatus aus Deutschland, 11. Jahrhundert<sup>39</sup>.

4. Im Lektionar werden nacheinander die beiden Ausdrücke «epiphania» (Nr. 11) und «theophania» (Nr. 12–16) verwendet; beide Bezeichnungen finden sich auch bei Klauser und im Cod. Egberti, während bei Corbie und Murbach nur «theophania» vorkommt.

5. Das Lektionar und Klauser verzeichnen, im Gegensatz zu den übrigen Vergleichshandschriften, keine *oct. theophaniae*.

6. Zu Corbie merkt Frere an, daß es nur vier Sonntage nach Theophanie aufweise, während sonst die Mehrzahl der Handschriften fünf Sonntage nach Theophanie vorsehe<sup>40</sup>; das Lektionar hat seinerseits vier (Nr. 13–16), Klauser elf, Murbach fünf und der Cod. Egberti sechs Sonntage nach Theophanie.

<sup>34</sup> Das Lektionar beginnt übrigens ohne den Prolog des Hieronymus (*Epistola ad Constantium*), der bei Corbie und Murbach die Handschrift einleitet.

<sup>35</sup> Am Anfang werden die Adventssonntage bezeichnet: dom. I de adventu dni, dom. II de adventu dni etc., am Schluß hingegen: dom. IIII ante nat. dni, dom. III ante nat. dni etc.

<sup>36</sup> VOGEL, Introduction p. 262: «Les lectionnaires romains ne connaissent que deux lectures: évangile et épître. Cependant divers indices suggèrent que primitivement il a existé à Rome également un système de trois leçons».

<sup>37</sup> FRERE, Studies p. 52.

<sup>38</sup> Cf. FRERE, Studies p. 68.

<sup>39</sup> Cf. FRERE, Studies p. 71; GAMBER, CLLA Nr. 1029.

<sup>40</sup> FRERE, Studies p. 52.

7. Die *purificatio Mariae* geht im Lektionar eigene Wege: sie ist sowohl im Temporale (Nr. 19) als auch im Sanctorale (Nr. 133) vorhanden; dabei hat sie beide Male eine verschiedene Lesung (Nr. 19a: Mal 3,1–4; Nr. 133a: Sir 24,23–31)<sup>41</sup>, aber das gleiche Evangelium Lc 2,22 bis 32; schließlich ist in keiner der Vergleichshandschriften dieser Tag so spät, nämlich erst zwischen *dom. in sexagesima* (Nr. 18) und *dom. in quinquagesima* (Nr. 20) angesetzt.

8. In der Fastenzeit haben Corbie und Murbach die alte Terminologie<sup>42</sup> « *dom. tricesima* » und « *dom. vicesima* » beibehalten, während im Lektionar als alte Bezeichnung nur noch beim vierten Fastensonntag « *dom. in medio quadragesimae* » (Nr. 46) verwendet wird.

9. Sowohl das Lektionar als auch Corbie und Murbach weisen an den vier Quatembertagen « *la leçon gallicane* » Dn 3,49–51<sup>43</sup> auf. Ebenso haben diese drei Handschriften zwölf Lesungen an der Vigil von Ostern (Nr. 66)<sup>44</sup>, von denen sechs an der Vigil von Pfingsten (Nr. 85) wiederkehren<sup>45</sup>.

10. In der Karwoche finden sich im Lektionar nur bei der *fer. IIII* (Nr. 63) und bei der *fer. VI* (Nr. 65) zwei Lesungen, während Corbie und Murbach auch für die *fer. II* (Nr. 61) und für die *fer. III* (Nr. 62) zwei Lektionen vorsehen<sup>46</sup>.

11. Die *pascha annotina* tritt bei Klauser 124 und bei Murbach LXXX auf, nicht aber im Lektionar, bei Corbie und im Cod. Egberti.

12. An gallikanischer Stelle, nämlich direkt vor der *ascensio dni*, steht die *litania maior* im Lektionar (Nr. 80), bei Corbie, Murbach und im Cod. Egberti; einzig Klauser hat das römische Datum, nämlich den 25. April<sup>47</sup>.

<sup>41</sup> Diese zwei Lesungen entsprechen im Comes Alcuini (cf. DACL V Sp. 301–310) der Nr. 25 (in die qua beata virgo offerebat Christum in templo) und der Nr. 158 (in festivitate s. Mariae).

<sup>42</sup> Cf. FRERE, Studies p. 38 («in mediana»).

<sup>43</sup> GODU, DACL V Sp. 316.

<sup>44</sup> Nach FRERE (p. 53) haben folgende Sakramentarien ebenfalls diese 12 Lesungen: der Appendix zum Hadrianum, die Sacramentaria mixta RS, das Rossianum und der Ordo Romanus X. Dagegen hat z. B. der Comes Alcuini an der Vigil von Ostern nur sechs Lesungen (cf. DACL V Sp. 304 Nr. 81).

<sup>45</sup> «...thus agreeing with the Gelasian Sacramentary, V, and the Appendix to the Hadrianum, and the Mixed Sacramentary Ross.» (FRERE, Studies p. 53; allerdings sind es hier sieben wiederkehrende Osterlektionen, nämlich noch zusätzlich Dn 3,1–24).

<sup>46</sup> Das Missale romanum von 1570 weist für die *fer. II* und *fer. III* in der Karwoche dann nur noch eine Lesung auf, cf. DACL V Sp. 329 die vergleichende Tabelle.

<sup>47</sup> Cf. FRERE, Studies p. 38.



13. Für die Lesung der *vig. ascensionis dni* (Nr. 81a: Eph 4,7–13) hält sich das Lektionar an die gleiche Perikope wie der Comes Alcuini<sup>48</sup>; Corbie und Murbach haben dagegen hier die Lesung Act 4,32–35.

14. Die *fer. VI*, die auf die *ascensio dni* folgt (Nr. 83), bleibt – der einzige Fall im gesamten Lektionar – ohne Lesung; bei Corbie und Murbach kommt diese *fer. VI* nicht vor<sup>49</sup>.

15. Für die *fer. IIII* nach Pfingsten (Nr. 90) und für die *dom. oct. pentecostes* (Nr. 94) haben Corbie und Murbach jeweils zwei Lesungen, während im Lektionar dort nur je eine steht.

16. Die Quatembertage im Sommer folgen bei Klauser gleich in der Woche nach Pfingsten, im Lektionar (Nr. 97), bei Corbie, Murbach und im Cod. Egberti jedoch erst nach dem dritten Sonntag nach Pfingsten<sup>50</sup>.

17. Das Lektionar, Corbie, Murbach und der Cod. Egberti zählen die Sonntage nach Pfingsten von 1 bis 25 durch, das Lektionar allerdings nur von 1 bis 24<sup>51</sup>; einzig Klauser hat die römische<sup>52</sup> Nomenklatur: *post pentecosten, post (natale) apostolorum, post s. Laurentii, post s. Angeli*, und kommt dabei auf 26 Sonntage nach Pfingsten.

Corbie, Klauser und Murbach bezeichnen ihre Sonntage nach Pfingsten mit «ebdomada», das Lektionar und der Cod. Egberti mit «dominica»; außerhalb des Pfingstkreises findet sich allerdings die Bezeichnung «ebdomada» nur noch bei Klauser. Den Samstag nennen alle fünf verglichenen Handschriften «sabbatum»; bei Murbach ist daneben auch «fer. VII» möglich<sup>53</sup>.

18. Alle fünf verglichenen Handschriften schließen an die Sonntage nach Pfingsten den Advent an<sup>54</sup>. Beim Lektionar bleibt es allerdings bei einem Ansatz: nach der *dom. V ante nat. dni* (Nr. 124) wird der Advent

<sup>48</sup> Cf. DACL V Sp. 304 Nr. 104.

<sup>49</sup> Murbach bringt sonst für die *fer. VI* nur ein Evangelium (cf. auch VOGEL, Introduction p. 318).

<sup>50</sup> Dies ist die üblichste Position für die Quatembertage im Sommer, die bei Klauser, d.h. in der Woche gleich nach Pfingsten, dagegen die seltenste (FRERE, Studies p. 53).

<sup>51</sup> Cf. GODU, DACL V Sp. 311: «... l'usage gallican, qui numérotait ces dimanches de 1 à 24».

<sup>52</sup> Cf. GODU, DACL V Sp. 311; VOGEL, Introduction p. 279 (= gregorianisch).

<sup>53</sup> Nach GAMBER, CLLA p. 448s. und 473, ist die Bezeichnung *fer. VII* «ravennatisch» und im Gelasianum belegt (CLLA Nr. 610).

<sup>54</sup> Siehe oben bei Anm. 35: der Cod. Egberti bringt zusätzlich den Advent am Anfang der Handschrift.

nicht weitergeführt<sup>55</sup>. Bei Klauser 307 wird zwar der fünfte Sonntag vor Weihnachten nur bezeichnet mit «item in adventum dni», aber es ist damit doch allen diesen Handschriften gemeinsam, daß für den Advent noch fünf und nicht vier Sonntage gezählt werden<sup>56</sup>.

Allgemein läßt sich sagen, daß das Lektionar von Pfäfers für die Lesungen fast immer die gleichen Perikopen nennt wie das Epistolar von Corbie und hinsichtlich der Evangelien sehr stark Klausers Typus  $\Delta$  folgt: es ist also ein eindeutig römisch ausgerichtetes Lektionar.

Das Lektionar von Pfäfers ist im Temporale allgemein dem Comes von Murbach recht nahe verwandt, weist also jene römisch-fränkische Liturgie auf, die Vogel von dem «authentiquement romain» des Comes Alcuini abhebt<sup>57</sup>. Da die Perikopenordnung des Comes von Murbach aber offenbar immer mehr allgemein verbindlich geworden ist<sup>58</sup>, kann diese Verwandtschaft nicht weiterhelfen, das Lektionar örtlich und zeitlich genauer zu bestimmen. Vielleicht könnte die Nomenklatur der einzelnen Tage gewisse Aufschlüsse geben, steht darin das Lektionar doch dem Codex Egberti recht nahe.

Auch ist anhand der Textvarianten kein genauere Anhaltspunkt für die Herkunft zu finden, da die vielen Abweichungen<sup>59</sup> im Lektionar nicht eindeutig in eine bestimmte Richtung weisen.

#### b) Sanctorale (Nr. 125–215)

Beim Sanctorale soll nun der Bestand der Heiligenfeste im Lektionar von Pfäfers untersucht und nicht die liturgische Leseordnung verglichen werden: da sich der Großteil des Sanctorale später und uneinheitlicher als das Temporale entwickelt hat, sind den einzelnen Heiligenfesten durchaus verschiedene Texte, meist dem reichhaltigen

<sup>55</sup> Dies ist möglicherweise darauf zurückzuführen, daß während des Abschreibens die Vorlage gewechselt, nämlich eine ältere Vorlage mit den Adventslesungen am Schluß gegen eine jüngere mit dem Advent am Anfang vertauscht und diese Verschiedenheit dann nicht – oder nicht mehr – beachtet wurde.

<sup>56</sup> Dies zählt FRERE (p. 37s.) zu den konservativeren Merkmalen bei liturgischen Handschriften.

<sup>57</sup> VOGEL, Introduction p. 319 und öfter.

<sup>58</sup> Cf. GODU, DACL V Sp. 320 und 324; VOGEL, Introduction p. 318.

<sup>59</sup> Der Text wurde verglichen mit der Vulgata (ed. WEBER) und für alle Stellen aus dem Markusevangelium mit der Ausgabe des NT von WORDSWORTH und WHITE. Dabei sollte nicht vergessen werden, was auch VOGEL bezüglich der Lektionartexte anmerkt: «l'on y trouve des leçons autres que celles de la Vulgate, et antérieures à celle-ci» (p. 287 Anm. 138); cf. auch GREEVEN, Textgestalt Sp. 513–515.

Commune entnommen, zugeordnet worden, so daß ein Vergleich dieser Perikopen kein eindeutiges Bild mehr ergibt<sup>60</sup>.

Von den insgesamt 91 Nummern, die das Lektionar in seinem Sanctorale enthält, sind 74 auch in Klausers *Capitularia evangeliorum* belegt<sup>61</sup>; es handelt sich ausschließlich um Feste der römisch-gregorianischen Tradition<sup>62</sup>. Die übrigen, bei Klauser nicht enthaltenen Feste des Lektionars sind aber alle durch andere Quellen belegbar:

Im Comes Alcuini<sup>63</sup> finden sich die *vig. omnium sanctorum* (Nr. 168, Lektionar Nr. 206) und die *festivitas omnium sanctorum* (Nr. 169, Lektionar Nr. 207), im Appendix dieses Comes die *inventio s. crucis* (Nr. 13, Lektionar Nr. 146).

Im Comes von Murbach lassen sich folgende Feste nachweisen: *conversio s. Pauli* (Nr. XV<sup>8</sup>, Lektionar Nr. 132), *cathedra s. Petri* (Nr. XXI, Lektionar Nr. 136), *translatio Martini ep.* (Nr. CXII<sup>5</sup>, Lektionar Nr. 163), *nat. s. Simphoriani* (Nr. CXXIII<sup>5</sup>, Lektionar Nr. 186), *vig. s. Mathaei ap.* (Nr. CXXXII, Lektionar Nr. 195), *nat. s. Lucae evang.* (Nr. CXLII\*, Lektionar Nr. 203) und *vig. s. Simonis et Iudae ap.* (Nr. CXLIII, Lektionar Nr. 204).

Schon frühe Belege gibt es auch für folgende Tage<sup>64</sup>:

*oct. s. Laurentii* (Lektionar Nr. 184)<sup>65</sup>

- Sacr. Gellonense (Junggelasianum, s. VIII)
- Sacr. gélasien d'Angoulême (s. VIII/IX)
- urspr. Sakramentar des Bischofs Remedius von Chur (junggelasianisch, s. VIII/IX)

*nat. s. Gorgonii m.* (Lektionar Nr. 191)<sup>66</sup>

- Sacr. Gellonense (Junggelasianum, s. VIII)

<sup>60</sup> Cf. FRERE, *Studies* p. 81. – Hier sei noch erwähnt, daß im Sanctorale des Lektionars zwei Tage vorkommen, die nur eine Lesung und kein Evangelium haben: *vincula Petri* (Nr. 172) und *nat. s. Syxti* (Nr. 175).

<sup>61</sup> Von diesen ist *nat. s. Urbani* (Lektionar Nr. 149) am jüngsten, eingeführt durch Papst Gregor III. (731–741) (KLAUSER, *Capitulare* p. 185).

<sup>62</sup> Cf. MUNDING, *Kalendarien* II p. 5–21, der in seinen St. Galler Kalendarien – und diese dürfen wohl auch als verbindlich für das nahe Pfäfers, das ja ebenfalls ein Benediktinerkloster war, angesehen werden – diese 74 Feste ebenfalls als liturgisch gefeiert anführt.

<sup>63</sup> Cf. DACL V Sp. 301–310.

<sup>64</sup> Da MUNDING bei seinen Siglen immer wieder Fehler und Unklarheiten unterlaufen, gebe ich jeweils nur die Belege an, deren Siglen eindeutig aufgelöst werden können.

<sup>65</sup> Cf. MUNDING, *Kalendarien* II p. 92.

<sup>66</sup> MUNDING, *Kalendarien* II p. 104.

- Sacr. gélasien d'Angoulême (s. VIII/IX)
- junggelasianisches Sakramentar (s. VIII ex., Ostfrankreich; wahrscheinlich im 9. Jahrhundert in Trier gebraucht)
- urspr. Sakramentar des Bischofs Remedius von Chur (junggelasianisch, s. VIII/IX)

*nat. s. Mauricii m.* (Lektionar Nr. 197)<sup>67</sup>

- Sacr. Gregorianum (Padua Cod. D47, s. IX<sup>1</sup>)
- Sacr. gélasien d'Angoulême (s. VIII/IX)
- junggelasianisches Sakramentar (s. VIII ex., Ostfrankreich; wahrscheinlich im 9. Jahrhundert in Trier gebraucht)

*nat. s. Dionysii m.* (Lektionar Nr. 201)<sup>68</sup>

- Graduale von Monza (s. VIII)
- junggelasianisches Sakramentar (s. VIII ex., Ostfrankreich; wahrscheinlich im 9. Jahrhundert in Trier gebraucht)
- Antiphonarium b. Hartkeri Sangall. (s. X/XI)

Jeweils im Sacramentarium Fuldense, s. X, und im Sacramentarium Rossianum, s. XI, lassen sich folgende Feste belegen: *nat. s. Matthiae ap.* (Lektionar Nr. 137)<sup>69</sup>, *nat. s. Marci evang.* (Lektionar Nr. 142)<sup>70</sup> und *nat. s. Epimachi m.* (Lektionar Nr. 147)<sup>71</sup>, das letzte Fest zusätzlich im Sacramentarium Gregorianum (Padua Cod. D47, s. IX<sup>1</sup>).

Die *translatio Benedicti abb.* (Nr. 166) ist unter dieser Bezeichnung erst im 11./12. Jahrhundert greifbar; am gleichen Tag lassen sich aber unter der Bezeichnung «*depositio Benedicti abb.*» ältere Zeugen finden<sup>72</sup>:

- Sacr. Gellonense (Junggelasianum, s. VIII)
- Sacr. gélasien d'Angoulême (s. VIII/IX)
- urspr. Sakramentar des Bischofs Remedius von Chur (junggelasianisch, s. VIII/IX)
- reduziertes Sakramentar von Rheinau (junggelasianisch, um 800, aus Nordfrankreich; seit dem 9. Jahrhundert im Gebrauch von Rheinau).

<sup>67</sup> MUNDING, Kalendarien II p. 109s.

<sup>68</sup> MUNDING, Kalendarien II p. 118.

<sup>69</sup> MUNDING, Kalendarien II p. 40.

<sup>70</sup> MUNDING, Kalendarien II p. 52s.

<sup>71</sup> MUNDING, Kalendarien II p. 58.

<sup>72</sup> MUNDING, Kalendarien II p. 78.

Für die *inventio corporis Stephani protom.* (Nr. 174) lassen sich folgende Belege nennen<sup>73</sup>:

- eine Ergänzung aus dem 11. Jahrhundert im *Sacr. Gregorianum* (Padua Cod. D47)
- *Sacr. Rossianum* (s. XI)
- *Comes des Utacodex* (Regensburg, s. XI).

Zusammenfassend läßt sich sagen, daß das Lektionar von Pfäfers in seinem Sanctorale vorwiegend gregorianisch ist, aber auch gelasiansche, jungelasiansche und jüngere Elemente aufweist.

Als jüngste Feste im St. Galler Bereich müssen wohl die *translatio s. Benedicti abb.* (Nr. 166) und die *inventio s. Stephani protom.* (Nr. 174) gelten; in den St. Galler Kalendarien treten sie beide erstmals im Cod. Sang. 915, also um das Jahr 955/6 auf<sup>74</sup>.

Eine lokale Färbung zeigt sich im Sanctorale des Lektionars kaum; für St. Gallen und wahrscheinlich ebenso für die Benediktinerabtei Pfäfers können als *propria* im weiteren Sinne gelten<sup>75</sup>:

*translatio Martini ep.* (Nr. 163)

*translatio s. Benedicti abb.* (Nr. 166)

*nat. s. Martini ep.* (Nr. 210)

Dabei fällt auf, daß im Lektionar das ebenfalls zum *proprium late* von St. Gallen gehörende Fest *nat. s. Benedicti abb.* (21.III.), das sicher näherliegend war als die *translatio Benedicti* (11.VII.), nicht vorhanden ist. Es fehlen hingegen eindeutig *nat. s. Luciae* (13.XII.) und *nat. s. Thomae ap.* (21.XII.), Feste, auf die wohl verwiesen wird<sup>76</sup>, deren Lesungstexte aber nicht im Lektionar stehen.

#### c) *Commune Sanctorum* und *Votivmessen* (Nr. 216–235)

Der dritte Teil mit dem *Commune Sanctorum* und den *Votivmessen* ist im Lektionar von Pfäfers nicht besonders umfangreich: stehen im *Epistolar* von Corbie 62 Lesungen<sup>77</sup>, so sind es hier nur 24. Dies scheint

<sup>73</sup> MUNDING, *Kalendarien* II p. 85; das *Sacr. Leonianum* (s. VI/VII) wurde hier weggelassen, da es das Fest unter dem 2.VIII. und nicht unter dem 3.VIII. aufführt.

<sup>74</sup> MUNDING, *Kalendarien* II p. 2; unter der Bezeichnung «*depositio*» wäre die *translatio Benedicti* (immer für das gleiche Datum) allerdings schon mit Cod. Sang. 450, also ungefähr im Jahr 850, belegt (cf. MUNDING, *Kalendarien* II p. 12).

<sup>75</sup> MUNDING, *Kalendarien* II p. 12 und 19.

<sup>76</sup> Cf. z. B. Nr. 187 bzw. Nr. 194. Ob es nur Zufall ist, daß im ursprünglichen Text des Lektionars zuerst die *Adventslesungen* und dann auch die beiden *Dezemberheiligen Lucia* und *Thomas ap.* fehlen?

<sup>77</sup> FRERE, *Studies* p. 20–24.

eine Folge der Entwicklung zu sein, denn je mehr sich ein Sanctorale mit eigenen Lektionen und Evangelien ausbildet, desto schmaler kann der Anhang mit den allgemeinen Lesungen werden<sup>78</sup>. Diese Entwicklung bedeutet aber gleichzeitig ein Auseinandergehen in der liturgischen Einheitlichkeit<sup>79</sup>, so daß ein Vergleich hier entweder zu nichts führen oder aber in eine recht bestimmte Richtung weisen kann. Im Lektionar von Pfäfers ist für das Commune (Nr. 216–224) nichts Eindeutiges zu erkennen außer einer kleinen Unstimmigkeit bei Nr. 216, wo auf eine zweite lectio für *nat. s. Iohannis evang.* (Nr. 6) verwiesen wird, die aber bei dem angegebenen Fest nicht vorhanden ist<sup>80</sup>, wohl aber noch im Epistolar von Corbie und im Comes von Murbach<sup>81</sup>. Für die Votivmessen Nr. 225–231 stimmt das Lektionar aber sehr auffallend mit dem Liber Comitis in der Vaticana überein<sup>82</sup>:

<i>Lektionar</i>		<i>Cod. Vat.</i>
225. de s. trinitate	2 Cor 13,11–13'	dom. de trinitate
226. fer. II	Sap 9,1–5'	fer. II de sapientia
227. fer. III	1 Cor 12,7–11	fer. III de spiritu s.
228. fer. IIII	Apc 19,9–10'	fer. IIII de angelis
229. fer. V	1 Cor 13,4–8'	fer. V de caritate
230. fer. VI	Gal 6,14	fer. VI de s. cruce
231. sabb.	Prv 31,25–29	fer. VII de s. Maria

Diese Parallele ist sicher nicht zufällig, doch läßt sie vorläufig keine näheren Schlüsse zu.

Die vier letzten Votivmessen (Nr. 232–235) im ältesten Teil des Lektionars sind wieder so «eigenständig», daß nur die letzte – nach Vergleich mit Klausers Typus  $\Delta$ <sup>83</sup> – mit «*in agenda mortuorum*» als Titel (Nr. 235) ergänzt werden kann<sup>84</sup>.

<sup>78</sup> Cf. z. B. FRERE, *Studies* p. 62.

<sup>79</sup> Siehe oben S. 00.

<sup>80</sup> Der Text dieser Lesung (2 Cor 1,3–7) findet sich dann aber doch noch unter Nr. 220 auf f. 158r.

<sup>81</sup> Siehe oben S. 00 (Punkt 2).

<sup>82</sup> Rom Cod. Vat. Palat. lat. 510 (GAMBER, CLLA Nr. 1029); die gleiche Handschrift ist schon oben S. 00 genannt; (nur die Lektionen konnten hier verglichen werden!).

<sup>83</sup> Eine Parallele zur Lesung (Apc 14,13) findet sich in Rom Cod. Vat. Ms. Borgia 359, Epistolar und Graduale des ausgehenden 11. Jahrhunderts Besançon (cf. FRERE, *Studies* p. 63 und 69).

<sup>84</sup> Für Nr. 233 mit dem Evangelium Mc 11,23–25 liesse sich mit dem Evangelistar von Müstair (ed. GAMBER/REHLE, ZSKG 67) wohl eine Parallele heranziehen, wo es zu

B. *Ergänzungen* (f. 1r–4r, f. 161v–163r)

a) In dedicatione (Nr. 21A)

Schon sehr bald nach der Niederschrift des ältesten Teiles wurden im Lektionar von Pfäfers die ersten Ergänzungen<sup>85</sup> nachgetragen. Eine erste ergänzende Hand hat auf f. 161v–162v zwei Lektionen und zwei Evangelien unter dem neuen Titel «*in dedicatione*» (Nr. 21A) hinzugefügt.

b) Evangelium für den Donnerstag nach dem 2. Fastensonntag (Nr. 22A)

Von einer zweiten Hand stammt das nachgetragene Evangelium auf f. 162v/163r. Dies ist eine eindeutige Korrektur zu dem Vermerk auf f. 110v «*Require retro infra XL ebd. II fer. V*»<sup>86</sup>, der dort bei dem nur als Incipit angeführten Evangelium (Lc 16,19–31) steht (Nr. 95b<sup>+</sup>). Wird nämlich beim Donnerstag nach dem 2. Fastensonntag nachgeschlagen, so findet sich dort das Evangelium Io 5,30–47 (Nr. 36b). Der Korrektor hat daher auf f. 110v den neuen Vermerk hinzugesetzt «*Quere evangelium in ultimo folio*» und dann auf f. 162v/163r den entsprechenden Text aus Lc 16,19–31 nachgetragen (Nr. 22A)<sup>87</sup>.

c) Lektionar für den Advent und die Weihnachtszeit (Nr. 1A–11A)

Wiederum eine neue Hand hat etwa Anfang des 12. Jahrhunderts die Addenda auf f. 1r–4r geschrieben, nämlich die fehlenden Texte zum

Mc 11,23–26 als Titel heisst «*pro salute vivorum*» (p. 269 Nr. 53); für Nr. 234 mit der Lektion Col 1,9–11 fällt auf, daß dies die Lesung für den im Lektionar nicht vorhandenen 25. Sonntag nach Pfingsten wäre (cf. Epistolar von Corbie Nr. CXXXVI; Comes von Murbach Nr. CXLVI), zu dem aber nicht Io 17, 1'.24–26, sondern Mt 9,18–22 gehörte (cf. Klauser 302; Comes von Murbach Nr. CXLVI; Cod. Egberti Nr. 207). Aber zu leichtfertig sollen hier keine Schlüsse gezogen werden.

<sup>85</sup> Sie sind in meiner Übersicht gekennzeichnet durch ein A hinter der Ordnungszahl.

<sup>86</sup> Hier wird das einzige Mal im Lektionar «*ebdomada*» für «*dominica*» gebraucht.

<sup>87</sup> Bei Klausers Typus  $\Lambda$  und  $\Sigma$  steht beim Donnerstag nach dem 2. Fastensonntag tatsächlich das Evangelium Lc 16,19–31 (KLAUSER, p. 66 Nr. 75 und p. 108 Nr. 71); beim Typus  $\Delta$  findet sich zu diesem Tag wohl der Text Io 5,30–47 (KLAUSER, p. 147 Nr. 84), aber in der Anmerkung dazu (p. 147 Anm. 84) wird für die Handschrift Paris BN lat. 11957 (Corbie, 9.–10. Jahrhundert) als regelmäßiges Evangelium für diese fer. V Lc 16,19–31 genannt. – Diese Stelle des Lektionars von Pfäfers ist wahrscheinlich ein weiterer Hinweis dafür, daß die Vorlage(n) mindestens für das Temporale nicht einheitlich war(en).

Advent (Nr. 1A–6A)<sup>88</sup>, das mit Neumen versehene *Benedictus* (Nr. 7A) und die vier Isaiaslesungen für die *vig. nat. dni* (Nr. 1) sowie für die drei Weihnachtsmessen (Nr. 2–4). Auch diese Ergänzungen sind durch entsprechende Vermerke im älteren Teil des Lektionars gekennzeichnet: auf f. 130v wird mit folgender Notiz auf die fehlenden Adventstexte hingewiesen: «Quere epistulas et evangelia que hic desunt in primo folio»; an die zusätzlichen prophetischen Lesungen der Weihnachtsliturgie erinnert ein viermaliges «Require antea» mit dem jeweiligen Incipit der Isaiaslesung<sup>89</sup>.

Wie regelmäßig Nr. 1A–6A an Nr. 124 (dom. V ante nat. dni) anschließen, zeigt der für diese Ergänzungen weitergeführte Vergleich des Lektionars von Pfäfers mit dem Epistolar von Corbie, mit Klausers Typus Δ, dem Comes von Murbach und dem Codex Egberti (siehe die Tabelle vorn).

d) Lektionar für die Wochentage zwischen dem 5. und 6. Fastensonntag (Nr. 53b–59b)

Aus der ersten Hälfte des 12. Jahrhunderts stammen im Lektionar vier eingeschobene Doppelblätter (f. 55r–62v), die fast vollständig die Lesungen zwischen dem 5. und dem 6. Fastensonntag enthalten. Da diese Texte sich liturgisch mühelos ins Temporale einfügen – nur am Schluß des Einschubs fällt eine Lücke von ein paar Zeilen auf, es fehlen Io 6, 69–71 und Phil 2, 5–7 – habe ich sie stillschweigend beim älteren Teil des Lektionars mitbehandelt<sup>90</sup>. Aber gerade die inhaltliche Kontinuität erschwert die Antwort darauf, warum dieser Einschub gemacht wurde<sup>91</sup>.

e) Zehn zusätzliche Lesungstexte (Nr. 12A–20A)

Von der gleichen Hand wie die vier eingeschobenen Doppelblätter (f. 55r–62v) stammen zehn zusätzliche Lesungstexte in der 2. Lage des

<sup>88</sup> Dabei fehlt heute möglicherweise der Anfang, nämlich die Lesungen für die dom. III ante nat. dni und die Lektion der dom. III ante nat. dni (Nr. 1A).

<sup>89</sup> F. 13r, 13v, 14r, 14v.

<sup>90</sup> Siehe oben in der Tabelle Nr. 53–60.

<sup>91</sup> Vom Charakter der beiden Schriften her (Schrift des ältern Teils – Schrift des Einschubs) ist es nicht sehr wahrscheinlich, daß die vier Doppelblätter einfach vier ursprüngliche Doppelblätter ersetzen: die Textlücke hätte dann wesentlich größer sein müssen; auch von der sonst regelmäßigen Verwendung von Quaternionen im übrigen Lektionar her ist es eher befremdend, wenn hier schon ursprünglich ein Sexternio gewesen wäre.



Lektionars (f. 5r–10r). Da die ersten zwei Zeilen dieses Zusatzes den letzten Vers der vorangehenden Isaiaslesung aufnehmen (Is 52,10), ist es möglich, daß hier ein bewußter Anschluß gesucht wurde. Denn obwohl die zehn Texte alle im ursprünglichen Lektionar schon einmal vorhanden sind<sup>92</sup>, so spricht doch die Tatsache, daß die vier eingeschobenen Doppelblätter (f. 55r–62v) und die zehn zusätzlichen Lesungen (f. 5r–10r) von derselben Hand geschrieben sind, gegen die bloße Zufälligkeit der 2. Lage.

## 2. Spätere Zusätze

Verstreut über die ganze Handschrift finden sich verschiedene Beifügungen von Händen aus dem 12. bis 15. Jahrhundert. Die meisten dieser Zusätze sind als Federproben einzustufen und werden hier nicht besonders aufgeführt<sup>93</sup>; einige jedoch schließen bewußt an den Lektionartext an, wollen diesen gleichsam ergänzen, und weil diese Zusätze im Selbstverständnis der Benutzer wohl mit zum Lektionar gehört haben, sollen sie hier aufgeführt werden.

### A. Orationen der Weihnachtszeit

- (f. 4r) *Deus qui nos annua leticie ...*  
(Diese Worte erinnern an die Oratio der Vigil von Weihnachten, cf. Deshusses, Greg. Nr. 33).
- (f. 4v) *qu ... libro ... sit illa profecia (?) angelus (?) domini ...*
- (f. 4v) *Da quaesumus domine populo tuo ...*  
(cf. Deshusses, Greg. Nr. 61).

<sup>92</sup> Nr. 12A a,b = Nr. 4 a II<sup>+</sup>, b

Nr. 13A b = Nr. 190b

Nr. 14A a,b = Nr. 5a,b

Nr. 15A a = Nr. 6a

Nr. 16A b = Nr. 113b

Nr. 17A b = Nr. 116b

Nr. 18A b = Nr. 121b

Nr. 19A b = Nr. 183b

Nr. 20A a = Nr. 31a V

<sup>93</sup> So findet sich z. B. innen auf dem Vorderdeckel in Textura und auf dem Kopf stehend zweimal der Psalmanfang: (b)eatus vir qui timet (Ps 111,1); oder auf f. 143r hat am untern Rand eine Hand ganz klein vermerkt: In nomine Iesu Christi Nazareni sur(ge) (Act 3,6).

- (f. 10r) *Deus qui per beate Marie virginis partum ...*  
(cf. Deshusses, Greg. Nr. 56).
- (f. 10r) *Domine (?) deus qui in aula (?) virginali habitare voluisti nec tamen  
forma nostre (?) humilitatis iura (?) minuisti eterne deitatis concede  
propicius non (?) eius (?) + commemorationem + ... precibus nec (?)  
munera sanctificentur ... cuius (?) letamur amen (?)*.

### B. Passio S. Cyriaci et sociorum

- (f. 10v–  
12v) *Tempore quo Maximianus rediit de partibus Affrice ... Tunc Ciri-  
acus dixit. Cum ...*  
(cf. AASS Ian. II, 3<sup>a</sup> ed. p. 369–371, cap. I,1–III,13).

Der vorliegende unvollständige Text der Passio S. Cyriaci, eines Teils der Passio Marcelli papae, stimmt nicht wörtlich mit dem der AASS überein, er erscheint allgemein als leicht gestrafft; aber dies dürfte fürs erste kaum etwas Genaueres besagen, heißt es in den AASS doch «Acta ex variis veteribus MSS» (p. 369).

### C. Offiziums- und Meßtexte zum Fest der hl. Katharina

a) innen auf dem Vorderdeckel:

- (Ant.) *Gaudeamus omnes in domino ...*
- (Ps.) *Eructavit ...* (Ps 44,1)  
(cf. Hesbert, Sextuplex Nr. 30).
- Grad. *Adiuuabit eam Deus vultu suo ...*
- Vs *Fluminis impetus letificat civitatem Dei ...*  
(cf. Hesbert, Sextuplex Nr. 30).
- All. *Tumba sancte virginis Katharine ...*  
(cf. Iter Helveticum I p. 36, 116, 157).
- Off. *Filie regum in honore tuo ...*  
(cf. Hesbert, Sextuplex Nr. 23b, 145b).
- Comm. *Simile est regnum celorum homini negociatori ...*  
(cf. Hesbert, Sextuplex Nr. 16bis, 23bis, 28, 127, 153).

*De s. Katharina Salve sancta Katharina ... legem scripsit moysi.*  
(cf. RH 18177; AH 55 Nr. 206)

Textvarianten:

1,3 mitens ] nitens AH; 4,2 fuminina ] feminina AH;  
5,3 nicta ] victa AH; 7,2 binos ] binis AH; 8,3 tem-

paritie ] temperantiae AH; 9,1 serva ] servat AH; 10,3  
manus ] manu AH.

b) innen auf dem Hinterdeckel:

(Or.) *Omnipotens sempiterne deus qui corpus beate Katharine virginis et  
martiris<sup>94</sup> tue in montem Synay ab angelis deferi et sepelliri voluisti  
concede quesumus eius obtentu nos ad arcem virtutum provehi ... tue  
claritatem mereamur intueri per.*

(Der übliche Text dieser Oratio gibt etwa den gleichen  
Inhalt mit etwas anderen Worten wieder, cf. Bruylants,  
Oraisons II Nr. 322).

Secr. *Munera domine sacrificii presentis ...*  
(cf. Bruylants, Oraisons I Nr. 493).

Compl. *Sumptis domine salutis ...*  
(cf. Bruylants, Oraisons I Nr. 493).

Ps. *quare* (Ps 2), *celi* (Ps 18), *eructavit* (Ps 44), *omnes* (Ps 46),  
*ma(g)nus* (Ps 47), *Deus iudicium* (Ps 71), *benedixisti* (Ps 84),  
*I cantate* (Ps 95), *II cantate* (Ps 97).

<sup>94</sup> BRUYLANTS, Oraisons I Nr. 493, merkt beim Fest der heiligen Katharina von Alex-  
andrien an, daß der Bezeichnung «in festo s. Catharinae virginis» erst 1474 der Ausdruck  
«et martyr» hinzugefügt wurde.

## ANHANG

### *Verzeichnis der Abkürzungen*

ap.	apostolus	K.	Klauser, Typus Δ
b.	beatus	lec.	lectio
conf.	confessor	lib.	liber
dom.	dominica	mart.	martyr
d.s.	discipulis suis	nat.	natalis
ebd.	ebdomada	oct.	octava
ep.	epistula	proph.	propheta
ev.	evangelium	s.	sanctus
evang.	evangelista	sabb.	sabbatum
F.	fratres	sec.	secundum
fer.	feria	seq.	sequentia
i.d.i.	in diebus illis	vig.	vigilia
i.i.t.	in illo tempore	virg.	virgo

Die Abkürzungen der Substantive und Adjektive sind nur als nom. sg. (m.) aufgelöst, gelten aber auch für alle übrigen Deklinationsformen.

Das Kreuzchen + weist bei den Nummern 1 bis 124 darauf hin, daß in der Handschrift nur ein Incipit oder ein Verweis steht und nicht der vollständige Lesungstext.

### *Text*

1. A (DOM. III ANTE NAT. DOMINI)
  - b) (f. 1r) Sec. Luc. (Lc 21,25–33)  
I.i.t. Dixit Iesus d.s. / Erunt signa in sole et luna et stellis ... verba autem mea non transibunt. /  
K. 317
  
2. A DOM. II (ANTE NAT. DOMINI)
  - a) (f. 1r) Lec. (ep. b. Pauli ap.) ad Cor. (1 Cor 4,1–5)  
F. / Sic nos existimet homo ... Et tunc laus erit unicuique a Deo. /
  - b) (f. 1r) Sec. Math. (Mt 11,2–10)  
I.i.t. / Cum audisset Iohannes in vinculis opera Christi ... qui prae-parabit viam tuam ante te. /  
K. 320
  
3. A (INCIPIUNT LEC. MENSIS DECIMI) FER. IIII
  - a) I (f. 1v) Lec. Es. proph. (Is 2,2–5)  
I.d.i. Dixit Esaias propheta. / Erit in novissimis diebus ... venite et ambulemus in lumine domini / nostri Dei.

- II (f. 1v) Lec. Es. proph. (Is 7,10–15)  
I.d.i. / Locutus est dominus ad Achaz dicens ... ut sciat repro-  
bare malum et eligere bonum. /
- b) (f. 1v) Sec. Luc. (Lc 1,'26–38')  
I.i.t. / Missus est angelus Gabriel a Deo ... fiat mihi secundum  
verbum tuum. /  
K. 324
4. A FER. VI
- a) (f. 2r) Lec. Es. proph. (Is 11,1–5)  
Hęc dicit dominus. / Egredietur virga de radice Iesse ... Et erit  
iustitia cingulum lumborum eius et fides cinctorium renum  
eius. /
- b) (f. 2r) Sec. Luc. (Lc 1,39–47)  
/ Exsurgens Maria in diebus illis ... et exultavit spiritus meus in Deo  
salutari meo. /  
K. 325
5. A SABB. IN XII (LECTIONIBUS)
- a) I (f. 2r) Lec. Es. proph. (Is 19,'20–22)  
I.d.i. / Clamabunt ad dominum a facie tribulantis ... Et sanabit  
eos / dominus Deus noster.  
II (f. 2r/v) Lec. Es. proph. (Is 35,1–7')  
Hęc dicit dominus. / Letabitur deserta et invia ... et sitiens in  
fontes aquarum. / Dicit dominus omnipotens.  
III (f. 2v) Lec. Es. proph. (Is 40,9–11')  
Hęc dicit dominus. / Super montem excelsum ascende tu ...  
et in sinu suo levabit eos / dominus Deus vester.  
IV (f. 2v) Lec. Es. proph. (Is 45,1–8)  
/ Hęc dicit dominus. Christo meo Cyro ... Ego dominus creavi  
eum. /  
V<sup>+</sup> (f. 2v) Hic legitur Dan. (proph.) (Dn 3,49–51)  
VI (f. 2v/3r) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Thess. (2 Th 2,1–8)  
/ F. Rogamus vos per adventum domini nostri Iesu Christi ... et  
destruet inlustratione adventus sui. /
- b) (f. 3r) Sec. Luc. (Lc 3,1–6)  
/ Anno quintodecimo imperii Tyberii cesaris ... Et videbit omnis  
caro salutare Dei. /  
K. 327
6. A DOM. PROXIMA ANTE NAT. DOMINI
- a) (f. 3r) (Lec. ep. b. Pauli ap.) ad Phil. (Phil 4,4–7)  
F. / Gaudete in domino semper ... custodiat corda vestra et intel-  
ligentias vestras. In Christo Iesu / domino nostro.
- b) (f. 3r/v) Sec. Ioh. (Io 1,'19–28)  
I.i.t. / Miserunt Iudei ab Hierosolimis sacerdotes ... ubi erat Iohan-  
nes baptizans. /  
K. 323

7. A  
 a) (f. 3v) (Hymnus, Dn 3,52–56)  
 / Benedictus es domine Deus ... Et laudabilis et gloriosus (in saecula). /
8. A  
 a) (f. 3v) Lec. Es. (proph.) (Is 62,1–4')  
 Hęc dicit dominus. / Propter Syon non tacebo ... quia conplacuit domino in te. /
9. A  
 a) (f. 3v/4r) Lec. Es. proph. (Is 9,2.6–7')  
 Hęc dicit dominus. / Populus gentium qui ambulabat in tenebris ... Amodo et usque in sempiternum. /
10. A  
 a) (f. 4r) Lec. Es. proph. (Is 61,1–3; 62,'11–12')  
 Hęc dicit dominus. / Spiritus domini super me ... Et vocabunt populus sanctus redempti a domino / Deo nostro.
11. A  
 a) (f. 4r) Lec. Es. proph. (Is 52,6–10)  
 Hęc dicit dominus. / Propter hoc sciet populus meus nomen meum ... Et videbunt omnes fines terrę salutare Dei nostri. /
12. A (IN NAT. DOMINI IN DIE, 25.XII.)  
 a) (f. 5r) (Lec. Es. proph., Is 52,6–10)  
 ... Et videbunt omnes fines terrę salutare Dei nostri. /  
 b) (f. 5r/v) Sec. Ioh. (Io 1,1–14)  
 / In principio erat verbum ... plenum gratiam et veritate. /  
 K. 4
13. A  
 b) (f. 5v/6r) (Initium s. ev.) sec. Math. (Mt 1,1–16)  
 / Liber generationis Iesu Christi filii David ... De qua natus est Iesus qui vocatur Christus. /
14. A (IN NAT. S. STEPHANI, 26.XII.)  
 a) (f. 6r/7r) Lec. Act. Ap. (Act 6,8–10; 7,54–59')  
 I.d.i. / Stephanus plenus gratia ... Et cum hoc dixisset obdormivit in domino. /  
 b) (f. 7r/v) (Sec.) Math. (Mt 23,34–39)  
 I.i.t. Dicebat Iesus turbis Iudeorum. / Ecce mitto ad vos prophetas ... Benedictus qui venit in nomine domini. /  
 K. 5
15. A (IN NAT. S. IOHANNIS, 27.XII.)  
 a) (f. 7v) Lec. lib. Sap. (Sir 15,1–2'.3–6)  
 / Qui timet Deum faciet bona ... Et nomine eterno hereditavit illum. /

16.A

- b) (f. 7v/8r) Sec. Luc. (Lc 7,11–16)  
I.i.t. / Ibat Iesus in civitatem quę vocatur Naim ... et quia Deus visitavit plebem suam. /

17.A

- b) (f. 8r/9r) Sec. Luc. (Lc 7,36–50)  
I.i.t. / Rogabat Iesum quidam phariseus ... Fides tua te salvam fecit vade in pace. /

18.A

- b) (f. 9r/v) Sec. Ioh. (Io 4,46–53)  
I.i.t. / Erat quidam regulus ... Et credidit ipse et domus eius tota. /

19.A

- b) (f. 9v/10r) (Sec.) Luc. (Lc 10,38–42)  
I.i.t. / Intravit Iesus in quoddam castellum ... Maria optimam partem elegit quę non auferetur ab ea. /

20.A

- a) (f. 10r) Lec. Dan. proph. (Dn 3,49–51)  
I.d.i. / Angelus domini descendit cum Azaria ... et benedicebant Deo in fornace dicentes. /

1. (IN VIG. NAT. DOMINI, 24.XII.)

- a) I (f. 13r) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Rom. (Rm 1,1–6)  
F. / Paulus servus Iesu Christi vocatus apostolus ... In quibus estis et vos vocati Iesu Christi / domini nostri.  
II<sup>+</sup> (f. 13r) / Propter Syon. / (Is 62,1–4')  
b) (f. 13r) Seq. s. ev. sec. Math. (Mt 1,18–21)  
I.i.t. / Cum esset desponsata mater eius Maria Ioseph ... Ipse enim salvum faciet populum suum a peccatis eorum. /  
K. 1

2. (IN NAT. DOMINI) IN GALLI CANTU (25.XII.)

- a) I (f. 13r/v) Lec. ep. b. (Pauli) ap. ad Titum (Tit 2,11–15')  
Karissime. / Apparuit gratia salvatoris nostri ... Haec loquere et exhortare. / In Christo Iesu domino nostro.  
II<sup>+</sup> (f. 13v) / Populus gentium. / (Is 9,2.6–7')  
b) (f. 13v) Sec. Luc. (Lc 2,1–14)  
I.i.t. / Exiit edictum a cęsare Augusto ... Gloria in altissimis Deo et in terra pax hominibus bonę voluntatis. /  
K. 2

3. (IN NAT. DOMINI) IN PRIMO MANE (25.XII.)

- a) I (f. 13v/14r) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Titum (Tit 3,4–7)  
Karissime. / Apparuit benignitas et humanitas ... heredes simus

- secundum spem vitae æternæ. / In Christo Iesu domino nostro.
- II<sup>+</sup> (f. 14r) / Spiritus domini super me. / (Is 61,1–3; 62,11–12')
- b) (f. 14r) Sec. Luc. (Lc 2,15–20)  
I.i.t. / Pastores loquebantur ad invicem ... et viderant sicut dictum est ad illos. /  
K. 3
4. (IN NAT. DOMINI IN DIE, 25.XII.)
- a) I (f. 14r/v) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Hebr. (Hbr 1,1–12)  
F. / Multifariam multisque modis ... Tu autem idem ipse es et anni tui non deficient. /  
II<sup>+</sup> (f. 14v) / Propter hoc sciet populus meus. / (Is 52,6–10)
- b) (f. 14v) Initium s. ev. sec. Ioh. (Io 1,1–14)  
/ In principio erat verbum ... Plenum gratia et veritate. /  
K. 4
5. IN NAT. S. STEPHANI (26.XII.)
- a) (f. 14v/15r) Lec. Act. Ap. (Act 6,8–10; 7,54–59')  
I.d.i. / Stephanus plenus gratia et fortitudine ... Et cum hoc dixisset obdormivit. /
- b) (f. 15r) Sec. Math. (Mt 23,34–39)  
I.i.t. Dicebat Iesus turbis Iudeorum et principibus sacerdotum. /  
Ecce ego mitto ad vos ... Benedictus qui venit in nomine domini. /  
K. 5
6. IN NAT. S. IOHANNIS (27.XII.)
- a) (f. 15r/v) Lec. lib. Sap. (Sir 15,1–2'.3–6)  
/ Qui timet Deum faciet bona ... Et nomine æterno hereditabit illum / dominus Deus noster.
- b) (f. 15v) Sec. Ioh. (Io 21,19–24)  
I.i.t. Dixit Iesus Petro. / Sequere me ... Et scimus quia verum est testimonium eius. /  
K. 6
7. IN NAT. INNOCENTUM (28.XII.)
- a) (f. 15v/16r) Lec. lib. Apoc. Ioh. ap. (Apc 14,1–5)  
I.d.i. / Vidi supra montem Syon ... Sine macula sunt ante thronum Dei. /
- b) (f. 16r) Sec. Math. (Mt 2,13–18)  
I.i.t. / Angelus domini apparuit in somnis Ioseph dicens ... Et noluit consolari quia non sunt. /  
K. 7 (Mt 2,13–23)
- 8.<sup>+</sup> DOM. POST NAT. DOMINI
- a) (f. 16r) / Quanto tempore heres. / (Gal 4,1–7)



9. IN OCT. DOMINI (1.I.)  
 a) (f. 16r) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Gal. (Gal 3,23–4,2)  
 F. / Priusquam veniret fides sub lege ... usque ad praefinitum  
 tempus a patre. /  
 b) (f. 16r/v) Seq. s. ev. sec. Luc. (Lc 2,21)  
 I.i.t. / Et postquam consummati sunt dies octo ... Quod vocatum est  
 ab angelo priusquam in utero conciperetur. /  
 K. 9 (Lc 2,21–32)
10. DOM. I POST NAT. DOMINI  
 a) (f. 16v) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Cor. (*sic.*) (Gal 4,1–7)  
 F. / Quanto tempore heres parvulus est ... Quod si filius et heres per  
 Deum. /  
 b) (f. 16v) Sec. Luc. (Lc 2,33–40)  
 I.i.t. / Erat Ioseph et Maria mater Iesu mirantes ... Et gratia Dei erat  
 in illo. /  
 K. 10
11. (IN) VIG. EPIPHANIE (5.I.)  
 a) (f. 16v/17r) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Rom. (Rm 3,19–26)  
 F. / Scimus quoniam quęcumque lex loquitur ... et iustificans eum  
 qui ex fide est Iesu / Christi domini nostri.  
 b) (f. 17r) Sec. Math. (Mt 2,19–23)  
 I.i.t. / Defuncto Herode ... quoniam Nazareus vocabitur. /  
 K. 11
12. IN THEOPHANIA (6.I.)  
 a) (f. 17r/v) Lec. Es. proph. (Is 60,1–6)  
 / Surge illuminare Hierusalem ... Et laudem domino  
 annuntiantes. /  
 b) (f. 17v) Sec. Math. (Mt 2,1–12)  
 / Cum natus esset Iesus in Bethleem ... Per aliam viam reversi sunt  
 in regionem suam. /  
 K. 12
13. DOM. I POST THEOPHANIA  
 a) (f. 17v/18r) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Cor. (*sic.*) (Rm 12,1–5)  
 / F. Obsecro vos per misericordiam Dei ... singuli autem alter  
 alterius membra. / In Christo Iesu domino nostro.  
 b) (f. 18r/v) Sec. Luc. (Lc 2,42–52)  
 I.i.t. / Cum factus esset Iesus annorum duodecim ... Et Iesus pro-  
 ficiebat sapientia et etate et gratia apud Deum et homines. /  
 K. 13
14. DOM. (II POST THEOPHANIA)  
 a) (f. 18v) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Rom. (Rm 12,6–16')  
 F. / Habentes donationes secundum gratiam ... Non alta sapientes  
 sed humilibus consentientes. /

- b) (f. 18v/19r) Sec. Ioh. (Io 2,1–11)  
I.i.t. / Nuptiæ factae sunt in Chana Galileae ... Et crediderunt in eum discipuli eius. /  
K. 18
15. DOM. (III POST THEOPHANIA)  
a) (f. 19r) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Rom. (Rm 12,16–21)  
F. / Nolite esse prudentes apud vosmet ipsos ... Noli vinci a malo sed vince in bono malum. /  
b) (f. 19r/v) Sec. Math. (Mt 8,1–13)  
I.i.t. / Cum descendisset Iesus de monte ... Et sanatus est puer ex illa hora. /
16. DOM. IIII (POST THEOPHANIA)  
a) (f. 19v) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Rom. (Rm 13,8–10)  
F. / Nemini quicquam debeatis ... Plenitudo ergo legis est dilectio. /  
b) (f. 19v) Sec. Math. (Mt 8,23–27)  
I.i.t. / Ascendente Iesu in naviculam ... Qualis est hic quia venti et mare obediunt ei. /
17. DOM. IN SEPTUAGESIMA  
a) (f. 19v/20r) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Cor. (1 Cor 9,24–10,4)  
F. / Nescitis quod hi qui in stadio currunt ... Petra autem erat Christus. /  
b) (f. 20r/v) Seq. s. ev. sec. Math. (Mt 20,1–16)  
I.i.t. Dixit Iesus d.s. / Simile est regnum celorum homini patri familias ... Multi enim sunt vocati pauci vero electi. /  
K. 62
18. DOM. IN SEXAGESIMA  
a) (f. 20v/21r) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Cor. (2 Cor 11,19–12,9)  
F. / Libenter suffertis insipientes ... Libenter igitur gloriabor in infirmitatibus meis ut inhabitet in me virtus Christi. /  
b) (f. 21r/v) Seq. s. ev. sec. Luc. (Lc 8,4–15)  
I.i.t. / Cum turba plurima conveniret ... Et fructum afferunt in patientia. /  
K. 65
19. IN PURIFICATIONE S. MARIE (2.II.)  
a) (f. 21v) Lec. Mal. proph. (Mal 3,1–4)  
Haec dicit dominus. / Ecce ego mitto angelum meum ... sicut dies saeculi et sicut anni antiqui. / Dicit dominus omnipotens.  
b) (f. 21v/22r) Seq. s. ev. sec. Luc. (Lc 2,22–32)  
I.i.t. / Postquam impleti sunt dies purgationis Mariae ... Lumen ad revelationem gentium et gloriam plebis tuae Israhel. /  
K. 49

20. DOM. IN QUINQUAGESIMA  
 a) (f. 22r/v) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Cor. (1 Cor 13,1–13)  
 F. / Si linguis hominum loquar ... Maior autem his est caritas. /  
 b) (f. 22v) Sec. Luc. (Lc 18,31–43)  
 I.i.t. / Assumpsit Iesus duodecim discipulos suos ... Et omnis plebs  
 ut vidit dedit laudem Deo. /  
 K. 68
21. FER. IIII IN CAPITE IEIUNII  
 a) (f. 22v/23r) Lec. Iohel proph. (Ioel 2,12–19)  
 Haec dicit dominus. / Convertimini ad me ... et non dabo vos ultra  
 obprobrium in gentibus. / Dicit dominus omnipotens.  
 b) (f. 23r) Sec. Math. (Mt 6,16–21)  
 I.i.t. dixit Iesus d.s. / Cum ieiunatis nolite fieri sicut hypocritae  
 tristes ... Ubi enim est thesaurus tuus ibi est et cor tuum. /  
 K. 69
22. FER. V  
 a) (f. 23r/v) Lec. Es. proph. (Is 38,1–6)  
 / I.d.i. Egrotavit Ezechias usque ad mortem ... et protegam eam. /  
 Dicit dominus omnipotens.  
 b) (f. 23v) Sec. Math. (Mt 8,5–13)  
 I.i.t. / Cum introisset Iesus Capharnaum ... Et sanatus est puer in illa  
 hora. /  
 K. 70
23. FER. III (VI)  
 a) (f. 23v/24r) Lec. Es. proph. (Is 58,1–9')  
 Haec dicit dominus Deus. / Clama ne cesses ... et clamabis et dicet  
 ecce adsum. / Quia misericors sum dominus Deus tuus.  
 b) (f. 24r/v) Seq. s. ev. sec. Math. (Mt 5,43–6,4)  
 I.i.t. dixit Iesus d.s. / Audistis quia dictum est ... Et pater tuus qui  
 videt in abscondito reddet tibi. /  
 K. 71
24. SABB.  
 a) (f. 24v/25r) Lec. Es. proph. (Is 58,9–14)  
 Haec dicit dominus. / Si abstuleris de medio tui catenam ... Os enim  
 domini locutum est / hæc.  
 b) (f. 25r) Seq. s. ev. sec. Marc. (Mc 6,47–56)  
 I.i.t. / Cum sero esset factum erat navis ... Et quotquot tangebant  
 eum salvi fiebant. /  
 K. 72
25. (DOM. INITIUM QUADRAGESIMAE)  
 a) (f. 25r/v) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Cor. (2 Cor 6,1–10)  
 F. / Hortamur vos ne in vacuum gratiam Dei recipiatis ... Tamquam  
 nihil habentes et omnia possidentes. /

- b) (f. 25v) Sec. Math. (Mt 4,1–11)  
I.i.t. / Ductus est Iesus in desertum ... et ecce angeli accesserunt et ministrabant ei. /  
K. 73
26. FER. II
- a) (f. 25v/26r) Lec. Ez. proph. (Ez 34,11–16)  
/ Haec dicit dominus Deus. Ecce ego ipse requiram oves meas ... et pascam illas in iudicio / et iusticia. Dicit dominus omnipotens.
- b) (f. 26r/v) Seq. s. ev. sec. Math. (Mt 25,31–46)  
I.i.t. dixit Iesus d.s. / Cum venerit filius hominis in maiestate sua ... Et ibunt hi in supplicium æternum iusti autem in vitam aeternam. /  
K. 74
27. FER. III
- a) (f. 26v) Lec. Es. proph. (Is 55,6–11)  
I.d.i. Locutus est Esaias propheta dicens. / Quærite dominum ... Et prosperabitur in his ad quæ misi illud. / Ait dominus omnipotens.
- b) (f. 26v/27r) Sec. Math. (Mt 21,10–17)  
I.i.t. / Cum intrasset Iesus Hierosolimam ... abiit foras extra civitatem in Bethaniam. Ibique / docebat eos de regno Dei.  
K. 75
28. FER. IIII (MENSIS PRIMI)
- a) I (f. 27r/v) Lec. lib. Exodi (Ex 24,12–18)  
I.d.i. / Dixit dominus ad Moysen. Ascende ad me ... et fu(it) ibi quadraginta diebus et quadraginta noctibus. /
- II (f. 27v) Lec. lib. Regum (3 Rg 19,3–8)  
I.d.i. / Venit Helias in Bersabee Iuda ... quadraginta diebus et quadraginta noctibus usque ad montem Dei Oreb. /
- b) (f. 27v/28r) Sec. Math. (Mt 12,38–50)  
I.i.t. / Accesserunt ad Iesum scribæ et pharisei dicentes ... ipse meus et frater et soror et mater est. /  
K. 76
29. FER. V
- a) (f. 28r/v) Lec. Ez. proph. (Ez 18,1–9)  
I.d.i. / Factus est sermo domini ad me dicens ... hic iustus est vita vivet. Ait dominus / omnipotens.
- b) (f. 28v) Sec. Ioh. (Io 8,31–47)  
I.i.t. / Dicebat Iesus ad eos qui crediderunt ei Iudeos ... Qui est ex Deo verba Dei audit. /  
K. 77 (Io 8,21–47)
30. FER. VI
- a) (f. 28v/29r) Lec. Es. (*sic*) proph. (Ez 18,20–28)  
Haec dicit dominus Deus. / Anima quæ peccaverit ipsa morietur ... vita vivet et non morietur. / Dicit dominus omnipotens.

- b) (f. 29r/v) Seq. s. ev. sec. Ioh. (Io 5,1–15)  
I.i.t. / Erat dies festus Iudeorum ... Abiit ille homo et nuntiavit  
Iudeis quia Iesus esset qui fecit eum sanum. /  
K. 78

31. SABB. IN XII LECTIONIBUS

- a) I (f. 29v/30r) Lec. lib. Deut. (Dt 26,15–19)  
I.d.i. / Locutus est Moyses ad dominum dicens. Respice domine  
de sanctuario tuo ... Et sis populus sanctus domini Dei tui sicut  
locutus est / tibi.  
II (f. 30r) Lec. lib. Deut. (Dt 11,22–25)  
I.d.i. Dixit Moyses filiis Israhel. / Si custodieritis mandata ...  
super omnem terram quam calcaturi estis. Sicut locutus est vobis  
/ dominus Deus vester.  
III (f. 30r) Lec. lib. Machab. (2 Mcc 1,23; 1,2–5)  
I.d.i. / Orationem faciebant sacerdotes ... Nec vos deserat in  
tempore malo / dominus Deus vester.  
IV (f. 30v) Lec. lib. Sap. (Sir 36,1–10)  
/ Miserere nostri Deus omnium ... Ut enarrent mirabilia tua /  
domine Deus noster.  
V (f. 30v) Lec. Dan. proph. (Dn 3,49–51)  
I.d.i. / Angelus domini descendit cum Azaria ... et benedicebant  
Deo in fornace dicentes. /  
VI (f. 30v/31r) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Thess. (1 Th 5,14–23)  
/ F. Rogamus vos corripite inquietos ... sine querela in adventu  
domini nostri Iesu Christi servetur. /  
b) (f. 31r) Sec. Math. (Mt 17,1–9)  
I.i.t. / Assumpsit Iesus Petrum et Iacobum ... Nemini dixeritis  
visionem donec filius hominis a mortuis resurgat. /  
K. 79

32. DOM. I IN SEXAGESIMA (QUADRAGESIMA)

- a) (f. 31r/v) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Thess. (1 Th 4,1–7)  
/ F. Rogamus vos et obsecramus in domino Iesu ... sed in sancti-  
ficationem. / In Christo Iesu domino nostro.  
b) (f. 31v) Sec. Math. (Mt 15,21–28)  
I.i.t. / Egressus Iesus secessit in partes Tyri ... Et sanata est filia illius  
ex illa hora. /

33. FER. II

- a) (f. 31v/32r) Lec. Dan. proph. (Dn 9,15–19)  
I.d.i. Oravit Danihel dicens. / Domine Deus noster ... et super  
populum tuum / domine Deus noster.  
b) (f. 32r) Seq. s. ev. sec. Ioh. (Io 8,21–29)  
I.i.t. Dixit Iesus turbis Iudeorum. / Ego vado ... quia ego que placita  
sunt ei facio semper. /  
K. 81

34. FER. III  
 a) (f. 32r/v) Lec. lib. Regum (3 Rg 17,8–16)  
 I.d.i. / Factus est sermo domini ad Heliam Thesbiten dicens ... Iuxta  
 verbum domini quod locutus est in manu Helię. /  
 b) (f. 32v/33r) Seq. s. ev. sec. Math. (Mt 23,1–12)  
 I.i.t. / Locutus est Iesus ad turbas et ad discipulos suos dicens ... Et  
 qui se humiliaverit exaltabitur. /  
 K. 82
35. FER. IIII  
 a) (f. 33r) Lec. lib. Hest. (Est 13,9–11.15–17)  
 I.d.i. Oravit Hester ad dominum dicens. / Domine domine rex  
 omnipotens ... Et ne perdas ora canentium te / domine Deus  
 noster.  
 b) (f. 33r/v) Sec. Math. (Mt 20,17–28)  
 I.i.t. / Ascendens Iesus Hierosolimam ... Et dare animam suam  
 redemptionem pro multis. /  
 K. 83
36. FER. V  
 a) (f. 33v) Lec. Hier. proph. (Ier 17,5–10)  
 / Haec dicit dominus Deus maledictus homo ... et iuxta fructum  
 adinventionum suarum. / Dicit dominus omnipotens.  
 b) (f. 33v/34r) Sec. Ioh. (Io 5,30–47)  
 I.i.t. dicit Iesus turbis Iudeorum. / Non possum ego a me ipso facere  
 quicquam ... Si enim illius litteris non creditis quomodo meis verbis  
 credetis. /  
 K. 84
37. FER. VI  
 a) (f. 34r/v) Lec. lib. Gen. (Gn 37,6–22)  
 I.d.i. Dixit Ioseph fratribus suis. / Audite somnium meum ... Hoc  
 autem dicebat volens eripere eum de manibus eorum et reddere  
 patri suo. /  
 b) (f. 34v/35r) Sec. Math. (Mt 21,33–46)  
 I.i.t. dixit Iesus d.s. et turbis Iudeorum. / Homo erat pater familias  
 ... Quoniam sicut prophetam eum habebant. /  
 K. 85
38. SABB.  
 a) (f. 35r/36v) Lec. lib. Gen. (Gn 27,6–40')  
 I.d.i. / Dixit Rebecca filio suo Iacob ... In pinguedine terre et in rore  
 celi desuper erit benedictio tua. /  
 b) (f. 36v/37r) Sec. Luc. (Lc 15,11–32)  
 I.i.t. dixit Iesus d.s. / Homo quidam habuit duos filios ... Perierat et  
 inventus est. /  
 K. 86

39. DOM. II IN SEXAGESIMA (QUADRAGESIMA)
- a) (f. 37r) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Eph. (Eph 5,1–9)  
F. / estote imitatores Dei ... Fructus enim lucis est in omni bonitate et iustitia et veritate. /
- b) (f. 37r/v) Sec. Luc. (Lc 11,14–28)  
I.i.t. / Erat Iesus eiciens demonium ... Qui(n)immo beati qui audiunt verbum Dei et custodiunt illud. /  
K. 87
40. FER. II
- a) (f. 37v/38v) Lec. lib. Regum (4 Rg 5,1–15')  
I.d.i. / Neaman princeps milicie regis Syrię ... nisi tantum dominus Deus Israhel. /
- b) (f. 38v) Seq. s. ev. sec. Luc. (Lc 4,23–30)  
I.i.t. Dixerunt pharisei ad Iesum. / Quanta audivimus facta ... Ipse autem transiens per medium illorum ib[1]at. /  
K. 88
41. FER. II (III)
- a) (f. 38v/39r) Lec. lib. Regum (4 Rg 4,1–7)  
I.d.i. / Mulier quędam clamabat ad Heliseum ... Tu autem et filii tui vivite de reliquo. /
- b) (f. 39r) Sec. Math. (Mt 18,15–22)  
I.i.t. Respiciens Iesus discipulos suos dixit Symoni Petro. / Si peccaverit in te ... Non dico tibi usque septies sed usque septuagies septies. /  
K. 89
42. FER. III
- a) (f. 39v) Lec. lib. Exodi (Ex 20,12–24')  
Hec dicit dominus Deus. / Honora patrem tuum ... Oves vestras et boves in omni loco in quo memoria fuerit nominis mei. /
- b) (f. 39v/40r) Sec. Math. (Mt 15,1–20)  
I.i.t. / Accesserunt ad Iesum ab Hierosolimis scribe et pharisei ... Non lotis autem manducare non coinquinat hominem. /  
K. 90
43. FER. V
- a) (f. 40r/v) Lec. Hier. proph. (Ier 7,1–7)  
I.d.i. / Factum est verbum domini ad me dicens. Sta in porta ... in terram quam dedi patribus vestris a seculo usque in seculum. / Dicit dominus omnipotens.
- b) (f. 40v) Sec. Ioh. (Io 6,27–35)  
I.i.t. dixit Iesus turbis Iudeorum. / Operamini non cibum qui perit ... Et qui credit in me non sitiet umquam. /
44. FER. VI
- a) (f. 40v/41r) Lec. lib. Numeri (Nm 20,6–13)  
I.d.i. Convenerunt filii Israhel ad Moysen et Aaron ... / Ingressusque Moses et Aaron ... et sanctificatus est in eis. /

- b) (f. 41r/42r) Sec. Ioh. (Io 4,6–42)  
 I.i.t. / Iesus fatigatus ex itinere sedebat ... quia hic est vere salvator mundi. /  
 K. 92 (Io 4,5–42)
45. SABB.
- a) (f. 42r/44r) Lec. Dan. proph. (Dn 13,1–62)  
 I.d.i. / Erat vir in Babilone et nomen eius Ioachim ... Et salvatus est sanguis innoxius in die illa. /
- b) (f. 44r) Seq. s. ev. sec. Ioh. (Io 8,1–11)  
 I.i.t. / Perrexit Iesus in montem Oliveti ... Vade et amplius iam noli peccare. /  
 K. 93
46. DOM. IN MEDIO SEXAGESIMAE (DOM. III IN QUADRAGESIMA)
- a) (f. 44r/v) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Gal. (Gal 4,22–31)  
 F. / Scriptum est quoniam Habraham duos filios habuit ... Quia libertate Christus nos liberavit. /
- b) (f. 44v/45r) Sec. Ioh. (Io 6,1–14)  
 I.i.t. / Abiit Iesus trans mare Galileę ... Quia hic est vere propheta qui venturus est in mundum. /  
 K. 94
47. (FER. II)
- a) (f. 45r/v) Lec. lib. Regum (3 Rg 3,16–28)  
 I.d.i. / Venerunt duę mulieres meretrices ad regem Salomonem ... Videntes sapientiam Dei esse in eo ad faciendum iudicium. /
- b) (f. 45v/46r) Sec. Ioh. (Io 2,13–25)  
 I.i.t. / Prope erat pascha Iudeorum ... Ipse enim sciebat quid esset in homine. /  
 K. 95
48. FER. III
- a) (f. 46r/v) Lec. lib. Exodi (Ex 32,7–14')  
 I.d.i. / Locutus est dominus ad Moysen dicens. Descende de monte ... ne faceret malum quod locutus fuerat. / Et misertus est populo suo dominus Deus noster.
- b) (f. 46v/47v) Sec. Ioh. (Io 7,14–31')  
 I.i.t. / Iam die festo mediante ... De turba autem multi crediderunt in eum. /  
 K. 96
49. FER. IIII
- a) I (f. 47v) Lec. Ez. proph. (Ez 36,23–28)  
 Hęc dicit dominus Deus. / Sanctificabo nomen meum magnum ... Et eritis mihi in populum et ego ero vobis in Deum. / Dicit dominus omnipotens.
- II (f. 47v/48r) Lec. Es. proph. (Is 1,16–19)  
 Hęc dicit dominus Deus. / Lavamini mundi estote ... Si volu-



- eritis et audieritis me bona terrę commedetis. / Dicit dominus omnipotens.
- b) (f. 48r/49v) Seq. s. ev. sec. Ioh. (Io 9,1–38)  
I.i.t. / Preteriens Iesus vidit hominem cęcum a nativitate ... At ille ait. Credo domine. Et prociens adoraverunt eum. /  
K. 97
50. FER. V
- a) (f. 49v/50r) Lec. lib. Regum (4 Rg 4,25–38')  
I.d.i. / Venit mulier Sunamiteis ad Heliseum prophetam ... Heliseus vero reversus est in Galgala. /
- b) (f. 50r/v) Sec. Ioh. (Io 5,17–29)  
I.i.t. Dixit Iesus turbis Iudęorum. / Pater meus usque modo operatur ... Qui vero mala egerunt in resurrectionem iudicii. /  
K. 98
51. FER. VI
- a) (f. 50v/51r) Lec. lib. Regum (3 Rg 17,17–24)  
I.d.i. / Egrotavit filius mulieris matris familie ... et verbum domini in ore tuo verum est. /
- b) (f. 51r/52v) Sec. Ioh. (Io 11,1–45)  
I.i.t. / Erat quidam languens Lazarus a Bethania ... et viderant que fecit crediderunt in eum. /  
K. 99
52. SABB.
- a) I (f. 52v/53r) Lec. Es. proph. (Is 49,8–15)  
/ Haec dicit dominus. In tempore placito exaudivi te ... ego tamen non obliviscar tui. / Dicit dominus omnipotens.  
II (f. 53r/v) Lec. Es. proph. (Is 55,1–11')  
Haec dicit dominus. / Omnes sicientes venite ad aquas ... Sic erit verbum meum quod egredietur de ore meo. / Dicit dominus omnipotens.
- b) (f. 53v/54r) Sec. Ioh. (Io 8,12–20)  
I.i.t. Dicebat Iesus turbis. / Ego sum lux mundi ... quia nondum venerat hora eius. /  
K. 100
53. (DOM. IIII IN QUADRAGESIMA)
- a) (f. 54r/v) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Hebr. (Hbr 9,11–15)  
F. / Christus assistens pontifex futurorum bonorum ... qui vocati sunt aeternę hereditatis. / In Christo Iesu domino nostro.
- b) (f. 54v/55r) Sec. Ioh. (Io 8,46–59)  
I.i.t. Dicebat Iesus turbis Iudeorum et principibus sacerdotum.  
/ Quis ex vobis arguet me ... Iesus autem abscondit se et exivit de templo. /  
K. 101

54. (FER. II)  
 a) (f. 55r/v) Lec. Ione proph. (Ion 3,1–10')  
 I.d.i. / Factum est verbum domini ad Ionam prophetam ... et  
 misertus est / populo suo dominus Deus noster.  
 b) (f. 55v/56r) Sec. Ioh. (Io 7,'32–39')  
 I.i.t. / Miserunt principes et pharisei ministros ... quem accepturi  
 erant credentes in eum. /  
 K. 102
55. (FER. III)  
 a) (f. 56r/57r) Lec. Dan. proph. (Dn 14,'27–42)  
 I.d.i. / Congregati sunt Babilonii ad regem ... Qui liberavit Danie-  
 lem de lacu leonum. /  
 b) (f. 57r/v) Sec. Ioh. (Io 7,'1–13)  
 I.i.t. / Ambulabat Iesus in Galileam ... Nemo tamen palam loque-  
 batur de illo propter metum Iudeorum. /  
 K. 103
56. (FER. II)  
 a) (f. 57v/58r) Lec. lib. Lev. (Lv 19,'10–19')  
 I.d.i. Locutus est dominus ad Moysen dicens. / Ego dominus Deus  
 vester ... Leges meas custodite / ego enim sum dominus Deus  
 vester.  
 b) (f. 58r/59r) Sec. Ioh. (Io 10,22–38)  
 I.i.t. / Facta sunt encenia in Hierusolimis ... quia in me est pater et  
 ego in patre. /  
 K. 104
57. (FER. V)  
 a) (f. 59r/v) (Lec.) Dan. proph. (Dn 3,'34–45)  
 I.d.i. Oravit Daniel dominum dicens. Domine Deus / ne despicias  
 populum tuum ... quia tu es solus et gloriosus super omnem terram /  
 domine Deus noster.  
 b) (f. 59v/60v) Sec. Ioh. (Io 7,'40–53)  
 I.i.t. / Cum audissent quidam de turba sermones Iesu ... Et reversi  
 sunt unusquisque in domum suam. /  
 K. 105
58. (FER. VI)  
 a) (f. 60v) Lec. Hier. proph. (Ier 17,'13–18)  
 I.d.i. Dixit Hieremias. / Domine omnes qui te derelinquunt ... et  
 duplici contricione contere eos / domine Deus noster.  
 b) (f. 61r) Sec. Ioh. (Io 11,47–54)  
 I.i.t. / Collegerunt pontifices et pharisei concilium ... Et ibi mora-  
 batur cum discipulis suis. /  
 K. 106

59. (SABB.)  
 a) (f. 61v/62r) Lec. Hier. proph. (Ier 18,18–23')  
 I.d.i. / Dixerunt impii Iudei ad invicem ... in tempore furoris tui /  
 domine Deus noster.  
 b) (10 6,54–72)
60. (DOM. V IN QUADRAGESIMA)  
 a) (f. 63r) (Lec. ep. b. Pauli ap. ad Phil., Phil 2,5–11)  
 ... quia dominus Iesus Christus in gloria est Dei patris. /  
 b) (f. 63r/68r) Passio domini nostri Iesu Christi sec. Math. (Mt 26,1–  
 27,66)  
 I.i.t. / dixit Iesus d.s. Scitis quia post biduum pascha fiet ... Signantes  
 lapidem cum custodibus. /  
 K. 108
61. (FER. II)  
 a) (f. 68r) Lec. Es. proph. (Is 50,5–10)  
 I.d.i. Dixit Esaias. / Dominus Deus aperuit mihi aurem ... Speret in  
 nomine domini et innitatur super domino Deo suo. /  
 b) (f. 68r/69v) Sec. Ioh. (Io 12,1–36)  
 I.i.t. / Ante sex dies pasche ... Hęc locutus est eis Iesus et abiit et  
 abscondit se ab eis. /  
 K. 109
62. (FER. III)  
 a) (f. 69v) Lec. Hier. proph. (Ier 11,18–20)  
 I.d.i. Dixit Hieremias. / Domine demonstrasti mihi ... Tibi enim  
 revelavi causam meam / domine Deus meus.  
 b) (f. 69v/74r) Passio domini nostri Iesu Christi sec. Marc. (Mc 14,1–  
 15,46)  
 I.i.t. / Erat pascha et azima post biduum ... Et advolvit lapidem ad  
 ostium monumenti. /
63. FER. (III)  
 a) I (f. 74r) Lec. Es. proph. (Is 62,11; 63,1–7')  
 Haec dicit dominus Deus. / Dicite filię Sion ecce salvator tuus  
 ... laudem domini super omnia que reddidit nobis dominus /  
 Deus noster.  
 II (f. 74r/v) Lec. Es. proph. (Is 53,1–12)  
 I.d.i. Dixit Esaias. Domine / quis credidit auditui nostro ... et  
 pro transgressoribus oravit / ut non perirent. Dicit dominus  
 omnipotens.  
 b) (f. 74v/79r) Passio domini nostri Iesu Christi sec. Luc. (Lc 22,1–  
 23,53)  
 I.i.t. / Adpropinquabat dies festus azimorum ... In quo nondum  
 quisquam positus fuerat. /  
 K. 111

64. (FER. V)  
 a) (f. 79r/v) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Cor. (1 Cor 11,20–32)  
 F. / Convenien(t)ibus vobis in unum ... ut non cum hoc mundo  
 damnemur. /  
 b) (f. 79v/80v) Sec. Ioh. (Io 13,1–32)  
 I.i.t. / Ante diem festum pasche ... et Deus clarificavit eum in semet  
 ipso et continuo clarificavit eum. /  
 K. 112
65. (FER. VI)  
 a) I (f. 80v) Lec. Es. (*sic.*) proph. (Os 6,1–6)  
 Hęc dicit dominus Deus. / In tribulatione sua mane consurgent  
 ad me ... Et scientiam Dei plus quam holocausta. /  
 II (f. 81r) Lec. lib. Exodi (Ex 12,1–11)  
 In diebus (illis). / Dixit dominus ad Moysen et Aaron ... Est  
 enim phase id est transitus domini. /  
 b) (f. 81r/84v) Passio domini nostri Iesu Christi sec. Ioh. (Io 18,1–  
 19,42)  
 I.i.t. / Egressus est Iesus cum discipulis suis ... quia iuxta erat  
 monumentum posuerunt Iesum. /  
 K. 113
66. (INCIPIUNT LEC. IN VIG. PASCHAE)  
 a) I (f. 84v/86r) Lec. lib. Gen. (Gn 1,1–2,3)  
 / In principio creavit Deus celum et terram ... quia in ipso  
 cessaverat ab omni opere suo quod creavit Deus ut faceret. /  
 II (f. 86r/88r) Lec. lib. Gen. (Gn 5,31–8,21)  
 I.d.i. / Noe vero cum quingentorum esset annorum ... Odo-  
 ratusque est dominus odorem suavitatis. /  
 III (f. 88r/v) Lec. lib. Gen. (Gn 22,1–19)  
 I.d.i. / Temptavit Deus Abraham ... Reversus est Abraham ad  
 pueros suos abieruntque Bersabeę simul et habitabit ibi. /  
 IV (f. 88v/89r) Lec. Ione (*sic*) proph. (Ex 14,24–15,1)  
 I.d.i. / Factum est in vigilia matutina ... Tunc cecinit Moyses et  
 filii Israhel carnem (*sic*) hoc domino et dixerunt. /  
 (Canticum) / Cantemus. / (Ex 15,1)  
 V (f. 89r/v) Lec. Es. proph. (Is 54,17–55,11)  
 / Haec hereditas servorum domini ... sic erit verbum meum  
 quod egredietur de ore meo / dicit dominus omnipotens.  
 VI (f. 89v/90v) Lec. Hier. (*sic*) proph. (Bar 3,9–38)  
 / Audi Israhel mandata vite ... Post hęc super terram visus est et  
 cum hominibus conversatus est. /  
 VII (f. 90v/91r) Lec. Ez. proph. (Ez 37,1–14)  
 I.d.i. / Facta est super me manus domini ... et requiescere vos  
 faciam / dicit dominus omnipotens.  
 VIII (f. 91r/v) Lec. Es. proph. (Is 4,1–6)  
 I.d.i. / Adprehenderunt septem mulieres virum unum ... et in

- absconsione a turbine et a pluvia. /  
(Canticum) / Vinea. / (Is 5,'1)
- IX<sup>+</sup> (f. 91v) I.d.i. / Dixit dominus ad Moysen. / (Ex 12,1–11)
- X<sup>+</sup> (f. 91v) I.d.i. / Factum est verbum domini ad Ionam prophetam  
secundo dicens. / (Ion 3,1–10)
- XI (f. 91v/92r) Lec. lib. Deut. (Dt 31,22–30)  
I.d.i. / Scripsit Moyses canticum ... et ad finem usque comple-  
vit. /  
(Canticum) / Adtende. / (Dt 32,1)
- XII (f. 92r/93r) Lec. Dan. proph. (Dn 3,1–24)  
I.d.i. / Nabuchodo(no)sor rex fecit statuam auream ... laudantes  
Deum et benedicentes dominum. /
67. (SABB. SANCTO)
- a) (f. 93v) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Col. (Col 3,1–4)  
F. / Si conresurrexistis cum Christo ... tunc et vos apparebitis cum  
ipso in gloria. /
- b) (f. 93v) Sec. Math. (Mt 28,1–7)  
I.i.t. / Vespe[pe]re autem sabbati ... Ibi eum videbitis ecce praedixi  
vobis. /  
K. 114
68. (DOM. SANCTA)
- a) (f. 93v) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Cor. (1 Cor 5,7–8)  
F. / Expurgate vetus fermentum ... Sed in azimis sinceritatis et  
veritatis. /
- b) (f. 93v/94r) Sec. Math. (Mc 16,'1–7)  
I.i.t. / Maria Magdaleneꝯ et Maria Iacobi et Salomeꝯ emerunt aromata  
... Ibi eum videbitis sicut dixi vobis. /  
K. 115
69. FER. II
- a) (f. 94r/v) Lec. Act. Ap. (Act 10,37–43)  
I.d.i. / Stans Petrus in medio plebis dixit. Viri fratres / vos scitis ...  
omnes qui credunt in eum. /
- b) (f. 94v/95r) Sec. Luc. (Lc 24,13–35)  
I.i.t. / Exeuntes duo ex discipulis Iesu ... Et quomodo cognoverunt  
eum in fractione panis. /  
K. 116
70. FER. III
- a) (f. 95r/v) Lec. Act. Ap. (Act 13,16.26–33')  
I.d.i. / Surgens Paulus et manu silentium indicens ait ... Quoniam  
hanc Deus adimplevit filiis nostris resuscitans Iesum / Christum  
dominum nostrum.
- b) (f. 95v/96r) Sec. Luc. (Lc 24,'36–47')  
I.i.t. / Stetis Iesus in medio discipulorum suorum ... poenitentiam et  
remissionem peccatorum in omnes gentes. /  
K. 117

71. FER. IIII  
 a) (f. 96r) Lec. Act. Ap. (Act 3,13–15.17–19)  
 I.d.i. Aperiens Petrus os suum dixit. Viri Israhelite ... / Deus Abraham ... et convertimini ut deleantur vestra peccata. /  
 b) (f. 96r/v) Sec. Ioh. (Io 21,1–14)  
 I.i.t. / Manifestavit se Iesus discipulis suis ... cum resurrexisset a mortuis. /  
 K. 118
72. FER. V  
 a) (f. 96v/97r) Lec. Act. Ap. (Act 8,26–40)  
 I.d.i. / Angelus domini locutus est ad Philippum ... Donec veniret Cesaream / nomen domini nostri Iesu Christi.  
 b) (f. 97v) Sec. Ioh. (Io 20,11–18)  
 I.i.t. / Maria stabat ad monumentum foris plorans ... quia vidi dominum et hæc mihi dixit. /  
 K. 119
73. FER. VI  
 a) (f. 97v/98r) Lec. ep. b. Petri ap. (1 Pt 3,18–22')  
 Karissimi. / Christus semel pro peccatis nostris mortuus est ... Per resurrectionem Iesu Christi qui est in dextera Dei. /  
 b) (f. 98r) Sec. Math. (Mt 28,16–20)  
 I.i.t. / Undecim discipuli abierunt in Galileam ... usque ad consummationem seculi. /  
 K. 120
74. SABB.  
 a) (f. 98r/v) Lec. ep. b. Petri ap. (1 Pt 2,1–10)  
 F. / Deponentes omnem malitiam ... nunc autem misericordiam consecuti. /  
 b) (f. 98v/99r) Sec. Ioh. (Io 20,1–9)  
 I.i.t. / Una sabbati Maria Magdalene venit mane ... quia oporteret eum a mortuis resurgere. /
75. DOM. OCT. PASCHAE  
 a) (f. 99r) Lec. ep. b. Ioh. ap. (1 Io 5,4–10')  
 Karissimi. / Omne quod natum est ex Deo vincit mundum ... Qui credit in filium Dei habet testimonium Dei in se. /  
 b) (f. 99r/v) Sec. Ioh. (Io 20,19–31)  
 I.i.t. / Cum esset sero die illo ... vitam habeatis in nomine eius. /  
 K. 122 (Io 20,24–31)
76. DOM. I POST OCT. PASCHAE  
 a) (f. 99v) Lec. ep. b. Petri ap. (1 Pt 2,21–25)  
 Karissimi. / Christus passus est pro nobis ... Sed conversi estis nunc ad pastorem et episcopum animarum vestrarum. /

- b) (f. 99v/100r) Sec. Ioh. (Io 10,11–16)  
I.i.t. Dixit Iesus d.s. / Ego sum pastor bonus ... Et fiet unum ovile et unus pastor. /  
K. 130
77. DOM. II (POST OCT. PASCHAE)  
a) (f. 100r/v) Lec. ep. b. Petri ap. (1 Pt 2,11–19')  
/ Karissimi. Obsecro vos tamquam advenas et peregrinos ... Hęc est enim gratia. / In Christo Iesu domino nostro.  
b) (f. 100v) Sec. Ioh. (Io 16,16–22)  
I.i.t. Dixit Iesus d.s. / Modicum et iam non videbitis me ... Et gaudium vestrum nemo tollet a vobis. /  
K. 135
78. DOM. III (POST OCT. PASCHAE)  
a) (f. 100v/101r) Lec. ep. b. Iacobi ap. (Iac 1,17–21)  
Karissimi. / Omne datum optimum ... quod potest salvare animas vestras. /  
b) (f. 101r/v) Sec. Ioh. (Io 16,'5–14)  
I.i.t. Dixit Iesus d.s. / Vado ad eum ... Propterea dixi quia de meo accipiet et adnuntiabit vobis. /  
K. 141
79. DOM. III (IIII POST OCT. PASCHAE)  
a) (f. 101v) Lec. ep. b. Iacobi ap. (Iac 1,22–27)  
Karissimi. / Estote factores verbi ... Et immaculatum se custodire ab hoc saeculo. /  
b) (f. 101v/102r) Sec. Ioh. (Io 16,'23–30)  
I.i.t. Dixit Iesus d.s. / Amen amen dico vobis si quid petieritis ... In hoc credimus quia a Deo existi. /  
K. 144
80. (IN LAETANIA MAIORE, 25.IV.)  
a) (f. 102r) Lec. ep. b. Iacobi ap. (Iac 5,16–20)  
Karissimi. / Confitemini alterutrum peccata vestra ... Et operit multitudinem peccatorum. /  
b) (f. 102r/v) Sec. Luc. (Lc 11,'5–13)  
I.i.t. Dixit Iesus d.s. / Quis vestrum habebit amicum ... Dabit spiritum bonum petentibus se. /
81. IN VIG. ASCENSIONIS DOMINI  
a) (f. 102v) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Cor. (*sic*) (Eph 4,7–13)  
F. / Unicuique nostrum data est gratia ... in mensuram etatis plenitudine Christi / domini nostri.  
b) (f. 102v/103r) Sec. Ioh. (Io 17,'1–11')  
I.i.t. / Sulevatis Iesus oculis in cęlum dixit ... et hi in mundo sunt et ego ad te venio. /  
K. 150

82. (IN ASCENSIONE DOMINI)  
 a) (f. 103r/v) Lec. Act. Ap. (Act 1,1–11)  
 / Primum quidem sermonem feci de omnibus ... sic veniet quem-  
 admodum vidistis eum euntem in celum. /  
 b) (f. 103v) Sec. Marc. (Mc 16,14–20)  
 I.i.t. / Recumbentibus undecim discipulis ... et sermone confir-  
 mante sequentibus signis. /  
 K. 151
83. (FER. VI)  
 b) (f. 103v/104r) Sec. Math. (*sic*) (Lc 24,44–53)  
 I.i.t. dixit Iesus d.s. / Hęc sunt verba ... Et erant semper in templo  
 laudantes et benedicentes Deum. /  
 K. 152 (Lc 24, 49–53)
84. DOM. (POST ASCENSA DOMINI)  
 a) (f. 104r) Lec. ep. b. Petri ap. (1 Pt 4,7–11)  
 Karissimi. / Estote prudentes et vigilate in orationibus ... Ut in  
 omnibus honorificetur Deus per Iesum Christum / dominum nos-  
 trum.  
 b) (f. 104r/v) Sec. Ioh. (Io 15,26–16,4)  
 I.i.t. Dixit Iesus d.s. / Cum venerit paraclytus ... quia ego dixi  
 vobis. /  
 K. 153
85. IN VIG. PENTECOSTES  
 a) I + (f. 104v) / In principio creavit Deus. / (Gn 1,1–2,3)  
 II + (f. 104v) / Temptavit Deus Abraham. / (Gn 22,1–19)  
 III + (f. 104v) / Factum est in vigilia. / (Ex 14,24–15,1)  
 (Canticum) / Cantemus. / (Ex 15,1)  
 IV + (f. 104v) / Scripsit Moyses canticum. / (Dt 31,22–30)  
 (Canticum) / Adtende cęlum. / (Dt 32,1)  
 V + (f. 104v) / Adprehendent septem. / (Is 4,1–6)  
 (Canticum) / Vineam factam. / (Is 5,1)  
 VI + (f. 104v) / Audi Israhel mandata. / (Bar 3,9–38)  
 (Canticum) / Sicut cervus. / (Ps 41,2)
86. (SABB. IN PENTECOSTEN DE NONA)  
 a) (f. 104v) Lec. Act. Ap. (Act 19,1–8)  
 I.d.i. / Cum Apollo esset Corrinthi ... Disputans et suadens de regno  
 Dei. /  
 b) (f. 105r) Sec. Ioh. (Io 14,15–21)  
 I.i.t. Dixit Iesus d.s. / Si diligitis me ... Et ego diligam eum et  
 manifestabo ei me ipsum. /  
 K. 155
87. DOM. PENTECOSTES  
 a) (f. 105r/v) Lec. Act. Ap. (Act 2,1–11)  
 I.d.i. / Cum conplerentur dies pentecostes ... Audiv(i)mus illos  
 loquentes nostris linguis magnalia Dei. /



b) (f. 105v) Sec. Ioh. (Io 14,23–31')  
I.i.t. dixit Iesus d.s. / Si quis diligit me ... et sicut mandatum dedit  
mihi pater sic facio. /  
K. 156

88. FER. II

- a) (f. 105v/106r) Lec. Act. Ap. (Act 10,34.42–48')  
I.d.i. / Aperiens Petrus os suum ... Et iussit eos baptizari in nomine  
domini nostri Iesu Christi. /  
b) (f. 106r) Sec. Ioh. (Io 3,16–21)  
I.i.t. Dixit Iesus d.s. / Sic enim dilexit Deus mundum ... ut mani-  
festentur eius opera quia in Deo sunt facta. /  
K. 157

89. FER. III

- a) (f. 106r/v) Lec. Act. Ap. (Act 8,14–17)  
I.d.i. / Cum audissent apostoli ... et accipiebant spiritum  
sanctum. /  
b) (f. 106v) Sec. Ioh. (Io 10,1–10)  
I.i.t. Dixit Iesus d.s. / Amen amen dico vobis qui non intrat ... Ego  
veni ut vitam habeant et habundantius habeant. /  
K. 158

90. FER. IIII

- a) (f. 106v/107r) Lec. Act. Ap. (Act 2,14–21)  
I.d.i. / Stans Petrus cum undecim ... Et omnis quicumque invoca-  
verit nomen domini salvus erit. /  
b) (f. 107r/v) Sec. Ioh. (Io 6,44–52)  
I.i.t. Dixit Iesus d.s. / Nemo potest venire ad me ... caro mea est pro  
mundi vita. /  
K. 159 (mense IIII fer. IIII)

91. FER. V

- a) (f. 107v) Lec. Act. Ap. (Act 8,5–8)  
I.d.i. / Philippus descendens in civitatem Samarię ... Factum est  
autem magnum gaudium in illa civitate. /  
b) (f. 107v) Sec. Luc. (Lc 9,1–6)  
I.i.t. / Convocatis Iesus XII apostolis ... Egressi autem cir-  
cu(m)ibant per castella evangelizantes et curantes ubique. /  
K. 160

92. FER. VI

- a) (f. 107v/108r) Lec. Act. Ap. (Act 10,34; 2,22–28)  
I.d.i. / Aperiens Petrus os suum ... Notas mihi fecisti vias vite  
replebis me iocunditate cum facie tua. /  
b) (f. 108r/v) Sec. Luc. (Lc 5,17–26)  
I.i.t. / Factum est in una dierum ... quia vidimus mirabilia  
hodie. /  
K. 161

93. (SABB.)  
 a) (f. 108v) Lec. Act. Ap. (Act 13, '44–52)  
 I.d.i. / Convenit universa civitas audire verbum domini ... Discipuli quoque replebantur gaudio et spiritu sancto. /  
 b) (f. 108v/109r) Sec. Luc. (Lc 4,38–43')  
 I.i.t. / Surgens Iesus de synagoga ... Quia et aliis civitatibus oportet me evangelizare regnum Dei. /  
 K. 164 (sabb. in XII lectiones)
94. (DOM. OCT. PENTECOSTES)  
 a) (f. 109r) Lec. lib. Apoc. Ioh. ap. (Apc 4,1–10')  
 I.d.i. / Vidi ostium apertum in cęlo ... Et adorabunt viventem in secula seculorum / amen.  
 b) (f. 109v/110r) Sec. Ioh. (Io 3,1–16)  
 I.i.t. / Erat homo ex phariseis Nichodemus nomine ... sed habeat vitam ęternam. /  
 K. 170
95. DOM. II (POST PENTECOSTEN)  
 a) (f. 110r) Lec. ep. b. Ioh. ap. (1 Io 4, '16–21)  
 Karissimi. / Deus caritas est ... qui diligit Deum diligit et fratrem suum. /  
 b) + (f. 110r/v) Sec. Luc. (Lc 16,19–31)  
 I.i.t. Dixit Iesus d.s. parabolam hanc. / Homo quidam erat dives et induebat. /  
 K. 177 (ebd. III post pentecosten)
96. DOM. III (POST PENTECOSTEN)  
 a) (f. 110v) Lec. ep. b. Iacobi (*sic*) ap. (1 Io 3,13–18)  
 Karissimi. / Nolite mirari si odit vos mundus ... Filioli mei non diligamus verbo neque lingua sed opere et veritate. /  
 b) (f. 110v/111r) Sec. Luc. (Lc 14, '16–24)  
 I.i.t. Dixit Iesus similitudinem hanc. / Homo quidam fecit cęnam magnam ... quod nemo virorum illorum qui vocati sunt gustabunt cęnam meam. /  
 K. 182 (ebd. IIII post pentecosten)
97. (MENSIS IIII) FER. IIII  
 a) I (f. 111r) Lec. lib. Sap. (Sap 1,1–7)  
 I.d.i. Dixit Salomon filiis Israhel. / Diligite iusticiam ... et hoc quod continet omnia scientiam habet vocis. /  
 II (f. 111r/v) Lec. Es. proph. (Is 44,1–3)  
 Hęc dicit dominus Deus. / Audi Iacob serve meus ... benedictionem meam super generationem tuam. / Dicit dominus omnipotens.  
 b) (f. 111v) Sec. Luc. (Lc 9, '12–17')  
 I.i.t. / Accedentes discipuli ad Iesum ... Et manducaverunt omnes et saturati sunt. /  
 K. 172 (fer. IIII)

98. FER. VI
- a) (f. 111v) Lec. Iohel proph. (Ioel 2,23–24.26–27)  
Haec dicit dominus Deus. / Exultate filię Sion ... et non confundetur populus meus in eternum. / Ait dominus omnipotens.
- b) (f. 111v/112v) Sec. Luc. (Lc 8,41–56)  
I.i.t. / Venit ad Iesum vir cui nomen Iairus ... ne alicui dicerent quod factum erat. /  
K. 176 (sabb.)
99. SABB. (IN XII LECTIONIBUS)
- a) I (f. 112v) Lec. Iohel proph. (Ioel 2,'28–32')  
Haec dicit dominus Deus. / Effundam de spiritu meo ... Et omnis quicumque invocaverit nomen domini salvus erit. /
- II (f. 112v/113r) Lec. lib. Lev. (Lv 23,9–11.15–16'.20–21)  
I.d.i. / Locutus est dominus ad Moysen dicens ... erit in cunctis habitaculis generationibus vestris. / Dicit dominus omnipotens.
- III (f. 113r) Lec. lib. Deut. (Dt 26,1–11')  
I.d.i. Dixit Moyses. Audi Israhel quę ego praecepit tibi hodie. / Cum intraveritis ... quę dominus Deus tuus dederit tibi. /
- IV (f. 113r/v) Lec. lib. Lev. (Lv 26,3–12)  
I.d.i. Dixit dominus ad Moysen. / Si in praeceptis meis ... et ero vester Deus vosque eritis populus meus. / Dicit dominus omnipotens.
- V + (f. 113v) Hic legitur Dan. (proph.) (Dn 3,49–51)
- VI (f. 113v) Lec. (ep. b. Pauli ap.) ad Rom. (Rm 5,1–5)  
F. / Iustificati igitur ex fide ... per spiritum sanctum qui datus est nobis. /
- b) (f. 113v/114r) Sec. Math. (Mt 20,29–34)  
I.i.t. / Egrediente Iesu ab Hiericho ... et confestim viderunt et secuti sunt eum. /  
K. 162
100. DOM. IIII (POST PENTECOSTEN)
- a) (f. 114r) (Lec. ep. b. Petri ap., 1 Pt 5,6–11)  
Karissimi. / Humiliamini sub potenti manu Dei ... Ipsi gloria et imperium in secula seculorum. /
- b) (f. 114r/v) Sec. Luc. (Lc 15,1–10)  
I.i.t. / Erant adpropinquantes ad Iesum publicani et peccatores ... gaudium erit coram angelis Dei super uno peccatore poenitentiam agente. /  
K. 174 (ebd. II post pentecosten)
101. DOM. V (POST PENTECOSTEN)
- a) (f. 114v) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Rom. (Rm 8,18–23)  
F. / Existimo enim quod non sunt condigne passiones ... Expectantes redemptionem corporis nostri. / In Christo Iesu domino nostro.

- b) (f. 114v/115r) Sec. Luc. (Lc 6,36–42)  
I.i.t. Dixit Iesus d.s. / Estote ergo misericordes ... ut educas festucam de oculo fratris tui. /
102. DOM. VI (POST PENTECOSTEN)  
a) (f. 115r/v) Lec. ep. b. Petri ap. (1 Pt 3,8–15')  
Karissimi. / Omnes unanimes in oratione estote ... Dominum autem Christum sanctificate in cordibus vestris. /  
b) (f. 115v/115ar) Sec. Luc. (Lc 5,1–11)  
I.i.t. / Factum est autem cum turbę inruerent ad Iesum ... omnibus secuti sunt eum. /  
K. 188 (ebd. V post pentecosten)
103. DOM. (VII POST PENTECOSTEN)  
a) (f. 115ar) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Rom. (Rm 6,3–11)  
F. / Quicumque baptizati sumus ... viventes autem Deo. In Christo Iesu / domino nostro.  
b) (f. 115ar/v) Sec. Math. (Mt 5,20–24)  
I.i.t. Dixit Iesus d.s. / Amen dico vobis quia nisi habundaverit iusticia vestra ... Et tunc veniens offeres munus tuum. /  
K. 192 (ebd. II post nat. ap. = dom. VI post pentecosten)
104. DOM. VIII (POST PENTECOSTEN)  
a) (f. 115av) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Rom. (Rm 6,19–23)  
F. / Humanum dico propter infirmitatem ... gratia autem Dei vita ęterna. In Christo Iesu domino nostro. /  
b) (f. 115av) Sec. Marc. (Mc 8,1–9)  
I.i.t. / Cum multa turba esset cum Iesu ... Erant autem qui manducaverunt quasi quatuor milia et dimisit eos. /  
K. 197 (ebd. III post nat. ap. = dom. VII post pentecosten)
105. (DOM. VIII POST PENTECOSTEN)  
a) (f. 116r) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Rom. (Rm 8,12–17')  
/ F. Debitores sumus non carni ... Heredes quidem Dei coheredes autem Christi. /  
b) (f. 116r) Sec. Math. (Mt 7,15–21)  
I.i.t. dixit Iesus d.s. / Adtendite a falsis prophetis ... ipse intrabit in regnum cęlorum. /  
K. 206 (ebd. IIII post ap. = dom. VIII post pentecosten)
106. (DOM. X POST PENTECOSTEN)  
a) (f. 116v) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Cor. (1 Cor 10,6–13)  
F. / Non simus concupiscentes malorum ... Sed faciet cum temptatione etiam proventum ut possitis sustinere. /  
b) (f. 116v/117r) Sec. Luc. (Lc 16,1–9)  
I.i.t. / dixit Iesus d.s. Homo quidam erat dives ... recipiant vos in ęterna tabernacula. /  
K. 218

107. (DOM. XI POST PENTECOSTEN)  
 a) (f. 117r) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Cor. (1 Cor 12,2–11)  
 F. / Scitis quoniam cum gentes essetis ... Dividens singulis prout vult. /  
 b) (f. 117v) Sec. Luc. (Lc 19,41–47')  
 I.i.t. / Cum adpropinquaret Iesus Hierusalem ... Et erat docens cottidie in templo. /  
 K. 212 (ebd. V post ap. = dom. VIII post pentecosten)
108. (DOM. XII POST PENTECOSTEN)  
 a) (f. 117v/118r) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Cor. (1 Cor 15,1–10')  
 / F. Notum vobis facio evangelium ... Et gratia eius in me vacua non fuit. /  
 b) (f. 118r) Sec. Luc. (Lc 18,9–14)  
 I.i.t. / Dixit Iesus ad quosdam qui in se confidebant ... et qui se humiliat exaltabitur. /  
 K. 225 (Lc 18,10–14)
109. (DOM. XIII POST PENTECOSTEN)  
 a) (f. 118r/v) Lec. (ep. b. Pauli ap.) ad Cor. (2 Cor 3,4–9)  
 F. / Fiduciam talem habemus per Christum ... multo magis habundat ministerium iusticię in gloria. /  
 b) (f. 118v) Sec. Marc. (Mc 7,'31–37)  
 I.i.t. / Exiens Iesus de finibus Tyri ... surdos fecit audire et mutos loqui. /  
 K. 241
110. (DOM. XIII POST PENTECOSTEN)  
 a) (f. 118v/119r) Lec. (ep. b. Pauli ap.) ad Gal. (Gal 3,16–22)  
 F. / Abrahę dictę sunt promissiones ... Ut promissio ex fide Iesu Christi daretur credentibus. /  
 b) (f. 119r/v) Sec. Luc. (Lc 10,'23–37)  
 I.i.t. dixit Iesus d.s. / Beati oculi qui vident ... Vade et tu fac similiter. /  
 K. 251
111. DOM. VX (XV POST PENTECOSTEN)  
 a) (f. 119v) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Gal. (Gal 5,'16–24)  
 F. / Spiritu ambulate ... carnem suam crucifixerunt cum vitiis et concupiscentiis. /  
 b) (f. 119v/120r) Seq. s. ev. sec. Luc. (Lc 17,'11–19)  
 I.i.t. / Dum iret Iesus in Hierusalem ... Surge vade quia fides tua te salvum fecit. /  
 K. 255
112. DOM. XVI (POST PENTECOSTEN)  
 a) (f. 120r) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Gal. (Gal 5,25–6,10)  
 F. / Si vivimus spiritu spiritu et ambulemus ... Maximę autem ad domesticos fidei. /

- b) (f. 120r/v) Sec. Math. (Mt 6,24–33)  
I.i.t. Dixit Iesus d.s. / Nemo potest duobus dominis servire ... haec omnia adicientur vobis. /  
K. 262
113. DOM. XVII (POST PENTECOSTEN)  
a) (f. 120v/121r) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Eph. (Eph 3,13–21)  
F. / Obsecro vos ne deficiatis ... In omnes generationes saeculi saeculorum amen. /  
b) (f. 121r) Sec. Luc. (Lc 7,11–16)  
I.i.t. / Ibat Iesus in civitatem quę vocatur Naim ... quia Deus visitavit plebem suam. /  
K. 266
114. DOM. XVIII (XVIII POST PENTECOSTEN)  
a) (f. 121r/v) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Eph. (Eph 4,1–6)  
F. / Obsecro vos ego vinctus in domino ... qui super omnes et per omnia et in omnibus nobis. / Qui est benedictus in saecula saeculorum.  
b) (f. 121v) Sec. Luc. (Lc 14,1–11)  
I.i.t. / Cum intraret Iesus in domum cuiusdam principis phariseorum ... et qui se humiliat exaltabitur. /  
K. 271
115. (INCIPIUNT LEC.) MENSIS (SEPTIMI FER.) IIII  
a) I (f. 121v/122r) Lec. Amos proph. (Am 9,13–15)  
Hęc dicit dominus. / Ecce dies veniunt ... et non evellam eos ultra de terra sua quam dedi eis. Dicit dominus / omnipotens.  
II (f. 122r/v) Lec. lib. Hesdre (*sic*) (2 Esr 8,1–10)  
I.d.i. / Congregatus est omnis populus ... Gaudium etenim domini est fortitudo nostra. /  
b) (f. 122v/123r) Sec. Marc. (Mc 9,16–28)  
I.i.t. / Respondens unus de turba dixit ... Hoc genus in nullo potest exire nisi in oratione et ieiunio. /  
K. 272
116. FER. VI  
a) (f. 123r) Lec. Es. (*sic*) proph. (Os 14,2–10)  
Haec dicit dominus. / Convertere Israhel ad dominum ... et iusti ambulabunt in eis. /  
b) (f. 123v/124r) Sec. Luc. (Lc 7,36–50)  
I.i.t. / Rogabat Iesum quidam phariseus ... Fides tua te salvam fecit vade in pace. /
117. SABB. (IN) XII LECTIONIBUS  
a) I (f. 124r) Lec. lib. Lev. (Lv 23,26–32)  
I.d.i. / Locutus est dominus ad Moysen dicens ... celebrabitis sabbata vestra. / Dicit dominus omnipotens.

- II (f. 124r/v) Lec. lib. Lev. (Lv 23,39–43)  
I.d.i. Locutus est dominus ad Moysen dicens. / Quintodecimo die ... cum educerem eos de terra Egypti ego dominus Deus vester. /
- III (f. 124v) Lec. Miche proph. (Mi 7,14.16'.18–20)  
Domine Deus noster / pasce populum tuum ... que iurasti patribus nostris a diebus antiquis / domine Deus noster.
- IV (f. 124v/125r) (Lec. Zach. proph., Za 8,14–19)  
I.d.i. Factum est verbum domini ad me dicens. / Hęc dicit dominus exercituum ... Veritatem tantum et pacem diligite. / Dicit dominus exercituum.
- V (Hic legitur Dan. proph., Dn 3,49–51)
- VI (f. 125r/v) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Cor. (*sic*) (Hbr 9,2–12)  
F. / Tabernaculum factum est primum ... Sed per proprium sanguinem introivit semel in sancta aeterna redemptione inventa. /
- b) (f. 125v/126r) Sec. Luc. (Lc 13,6–17)  
I.i.t. / Dicebat Iesus turbis similitudinem hanc. Arbore(m) fici ... Et omnis populus gaudebat in universis que gloriose fiebant ab eo. /  
K. 274 (Lc 13,10–17)
118. (DOM. XVIII POST PENTECOSTEN)  
a) (f. 126r) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Cor. (1 Cor 1, 4–8)  
F. / Gratias ago Deo meo ... In die adventus domini nostri Iesu Christi. /  
b) (f. 126r/127r) Sec. Math. (Mt 22, '34–23,12)  
I.i.t. / Accesserunt ad Iesum pharisei ... et qui se humiliat exaltabitur. /  
K. 275 (Mt 22,23–23,12)
119. (DOM. XX POST PENTECOSTEN)  
a) (f. 127r) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Eph. (Eph 4,23–28)  
F. / Renovamini spiritum mentis ... ut habeat unde tribuat necessitatem patientibus. /  
b) (f. 127r/v) Sec. Math. (Mt 9,1–8)  
I.i.t. / Ascendens Iesus in naviculam ... Et glorificaverunt Deum qui dedit potestatem talem hominibus. /  
K. 281
120. DOM. XX (XXI POST PENTECOSTEN)  
a) (f. 127v) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Eph. (Eph 5,15–21)  
/ F. Videte itaque quomodo caute ambuletis ... Subiecti invicem in timore Christi. /  
b) (f. 127v/128r) Sec. Math. (Mt 22,1–14)  
I.i.t. / Loquebatur Iesus cum discipulis suis in parabolis ... Multi autem sunt vocati pauci vero electi. /  
K. 291 (ebd. III post s. Angeli = dom. XXII post pentecosten)

121. DOM. XXII (POST PENTECOSTEN)  
 a) (f. 128r) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Eph. (Eph 6, '10–17)  
 / F. Confortamini in domino ... Et galeam salutis assumite et gladium spiritus quod est verbum Dei. /  
 b) (f. 128r/v) Sec. Ioh. (Io 4, '46–53)  
 I.i.t. / Erat quidam regulus ... Et credidit ipse et domus eius tota. /
122. DOM. XXIII (POST PENTECOSTEN)  
 a) (f. 128v/129r) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Phil. (Phil 1,6–11)  
 F. / Confidimus in domino Iesu ... per Iesum Christum in gloria et laude Dei. /  
 b) (f. 129r/v) Sec. Math. (Mt 18,23–35)  
 I.i.t. Dixit Iesus d.s. / Simile est regnum celorum homini regi ... si non remiseritis unusquisque fratri suo de cordibus vestris. /  
 K. 249
123. DOM. XXIII (POST PENTECOSTEN)  
 a) (f. 129v) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Phil. (Phil 3,17–21)  
 / F. Imitatores mei estote ... secundum operationem qua possit subicere sibi omnia. / Iesus Christus dominus noster.  
 b) (f. 129v/130r) Sec. Math. (Mt 22,15–21)  
 I.i.t. / Abeuntes pharisei consilium inierunt ... Reddite ergo que sunt cesaris cesari et que sunt Dei Deo. /  
 K. 297
124. (INCIPIUNT LEC. DE ADVENTU DOMINI. DOM. V ANTE NAT. DOMINI)  
 a) (f. 130r) Lec. Hier. proph. (Ier 23,5–8)  
 / Ecce dies veniunt ... Et habitabunt in terra sua / dicit dominus omnipotens.  
 b) (f. 130r/v) Sec. Ioh. (Io 6,5–14)  
 I.i.t. / Cum sublevasset oculos Iesus ... Quia hic est vere propheta qui venturus est in mundum. /  
 K. 307
125. IN NAT. S. SILVESTRI (31.XII.)  
 a) (f. 130v) Lec. (ep. b. Pauli ap.) ad Hebr. (Hbr 7, '23–27)  
 F. / Plures facti sunt sacerdotes ... Hoc enim fecit semel se offerendo / dominus noster Iesus Christus.  
 b) (f. 130v/131r) Sec. Math. (Mt 24,42–47)  
 I.i.t. Dixit Iesus d.s. / Vigilate quia nescitis qua hora ... super omnia bona sua constituet eum. /  
 K. 8
126. IN NAT. S. FELICIS MART. (14.I.)  
 a) (f. 131r) (Lec. ep. b. Pauli ap.) ad Hebr. (Hbr 13,9–16)  
 F. / Doctrinis variis et peregrinis ... Talibus enim hostiis promeretur Deus. /



- b) (f. 131r/v) Sec. Luc. (Lc 10,16–20)  
I.i.t. dixit Iesus d.s. / Qui vos audit me audit ... nomina vestra scripta sunt in cęlis. /  
K. 14
127. (IN) NAT. S. MARCELLI PAPE (16.I.)  
a) (f. 131v) Lec. lib. Sap. (Sir. 39,6–13)  
Iustus / cor suum tradet ad vigilandum ... et nomen eius requiretur a generatione in generationem. /  
b) (f. 131v/132r) Sec. Math. (Mt 25,14–23)  
I.i.t. dixit Iesus d.s. parabolam hanc. / Homo quidam peregre proficiscens ... Intra in gaudium domini tui. /  
K. 19
128. (IN) NAT. S. PRISCE VIRG. (18.I.)  
a) (f. 132r) Lec. lib. Sap. (Sap 7,30–8,4)  
/ Sapientia vincit malitiam ... Doctrix est enim discipline Dei et electrix operum illius. /  
b) (f. 132r/v) Sec. Math. (Mt 13,44–52)  
I.i.t. dixit Iesus d.s. parabolam hanc. / Simile est regnum cęlorum thesauro abscondito ... qui profert de thesauro suo nova et vetera. /  
K. 25
129. IN NAT. S. SEBASTIANI ET FABIANI (20.I.)  
a) (f. 132v/133r) (Lec. ep. b. Pauli ap.) ad Hebr. (Hbr 11,33–39)  
F. / Sancti per fidem vicerunt regna ... Et hi omnes testimonio fidei probati / inventi sunt. In Christo Iesu domino nostro.  
b) (f. 133r) Sec. Luc. (Lc 6,17–23)  
I.i.t. / Descendens Iesus de monte ... merces vestra multa est in cęlo. /  
K. 31 (nat. s. Sebastiani)
130. (IN) NAT. S. AGNE MART. TUę (21.I.)  
a) (f. 133r/v) Lec. lib. Sap. (Sir 51,1–12)  
/ Confitebor tibi domine rex ... et liberas eos de manu gentium / domine Deus noster.  
b) (f. 133v/134r) Sec. Math. (Mt 25,1–13)  
I.i.t. dixit Iesus d.s. parabolam hanc. / Simile est regnum celorum decem virginibus ... Vigilate itaque quia nescitis diem neque horam. /  
K. 33
131. (IN) NAT. S. VINCENTII MART. (22.I.)  
a) (f. 134r) Lec. lib. Sap. (Sir 14,22; 15,3–4,6)  
/ Beatus vir qui in sapientia sua morabitur ... In nomine eterno hereditabit illum / dominus Deus noster.  
b) (f. 134r) Sec. Ioh. (Io 12,24–26)  
I.i.t. dixit Iesus d.s. / Amen amen dico vobis nisi granum frumenti

... honorificabit eum pater meus / qui est in cęlis.

K. 38

132. IN CONVERSIONE S. PAULI (25.I.)  
a) (f. 134r/135r) Lec. Act. Ap. (Act 9,1–22)  
I.d.i. / Saulus adhuc spirans minarum ... Adfirmans quoniam hic est  
Christus. /  
b) (f. 135r) Sec. Math. (Mt 19,27–29)  
I.i.t. / Dixit Symon Petrus ad Iesum. Ecce nos qui relinquimus  
omnia ... et vitam ęternam possidebit. /
133. IN PURIFICATIONE S. MARIę (2.II.)  
a) (f. 135r/v) Lec. lib. Sap. (Sir 24,23–31)  
/ Ego quasi vitis fructivicavi suavitatem odoris ... Et qui elucidant  
me vitam eternam habebunt. /  
b) (f. 135v) Sec. Luc. (Lc 2,22–32)  
I.i.t. / Postquam impleti sunt dies purgationis Marię ... Lumen ad  
revelationem gentium et gloriam plebis tuę Israhel. /  
K. 49
134. (IN) NAT. S. AGATH[T]E VIRG. (5.II.)  
a) (f. 135v/136r) Lec. (ep. b. Pauli ap.) ad Cor. (2 Cor 10,17–11,2)  
F. / Qui gloriatur in domino gloriatur ... virginem castam exhibere  
Christo. /  
b) (f. 136r) Require in nat. s. Agnetis  
/ Simile est regnum celorum. / (Mt 25,1–13)  
K. 51
135. (IN) NAT. S. VALENTINI MART. (14.II.)  
a) (f. 136r) Lec. lib. Sap. (Sir 31,8–11)  
/ Beatus vir qui inventus est sine macula ... et elemosinas illius  
enarrabit omnis ęcclesia sanctorum. /  
b) (f. 136r) Sec. Luc. (Lc 9,23–27)  
I.i.t. dixit Iesus d.s. / Si quis vult post me venire ... donec videant  
regnum Dei. /  
K. 56
136. CATHEDRA S. PETRI (22.II.)  
a) (f. 136r/v) Lec. lib. Paralip. (1 Par 17,7–15')  
Hęc dicit dominus. / Ego tuli te ut esses dux ... Et thronus eius erit  
firmissimus iugiter secundum omnia verba hęc. /  
b) (f. 136v) (Require) in nat. s. Petri  
/ Venit Iesus in partes. / (Mt 16,13–19)
137. (IN) NAT. S. MATHYE AP. (24.II.)  
a) (f. 136v/137r) Lec. Act. Ap. (Act 1,15–26)  
/ I.d.i. Surgens Petrus ... Et cecidit sors super Mathiam et annu-  
meratus est cum undecim apostolis. /

- b) (f. 137r) (Require in fer. II)  
/ Respondens Iesus dixit. Confiteor tibi domine cęli et terre. /  
(Mt 11,25–30)
138. (IN) NAT. S. GREGORII PAPE (12.III.)  
a) (f. 137r/v) Lec. lib. Sap. (Sir 44,'16–45,20')  
Ecce sacerdos magnus qui in diebus suis / placuit Deo et inventus  
est iustus ... Et offerre illi incensum dignum in odorem /  
suavi(ta)tis.  
b) (f. 137v) (Require) in nat. s. Silvestri  
/ Vigilate quia nescitis. / (Mt 24,42–47)
139. (IN) ADNUNTIATIONE S. MARIE (25.III.)  
(f. 137v) Require in adventu domini  
a) / Egredietur virga de radice Iesse. / (Is 11,1–5)  
b) / Missus est angelus Gabrihel. / (Lc 1,'26–38')
140. (IN NAT. S.) TIBURTI(I) ET VALERIANI (14.IV.)  
a) (f. 137v) Lec. lib. Sap. (Sap 3,1–8)  
/ Iustorum animeę in manu Dei sunt ... Et regnabit dominus illorum  
in perpetuum. /  
b) (f. 137v/138r) Sec. Ioh. (Io 15,12–16)  
I.i.t. dixit Iesus d.s. / Hoc est praeceptum meum ... Ut quodcumque  
petieritis patrem in nomine meo det vobis. /  
K. 123 (nat. s. Tiburti Valeriani et Maximi)
141. IN NAT. S. GEORGII MART. (23.IV.)  
a) (f. 138r) Lec. lib. Sap. (Sap 10,'10–14)  
/ Iustum deduxit dominus per vias rectas ... et dedit claritatem  
ęternam / dominus Deus noster.  
b) (f. 138r) Sec. Luc. (Lc 21,14–19)  
I.i.t. dixit Iesus d.s. / Ponite in cordibus vestris ... In patientia vestra  
possidebitis animas vestras. /
142. IN NAT. S. MARCI EVANG. (25.IV.)  
a) (f. 138v) Lec. lib. Apoc. Ioh. ap. (Apc 4,'6–10')  
I.d.i. Vidi sedem in cęlo / et in medio sedis ... Et adorabunt  
viventem in secula secularum (*sic*) / amen.  
b) (f. 138v) Sec. Marc. (Mc 10,'28–30)  
I.i.t. Dixit Petrus ad Iesum. / Ecce nos dimisimus omnia ... Et in hoc  
seculo futuro vitam ęternam. /
143. (IN) NAT. S. VITALIS (27.IV.)  
a) (f. 138v/139r) Lec. lib. Sap. (Prv 3,13–20)  
/ Beatus homo qui invenit sapientiam ... Sapientia illius erup[u]e-  
runt abyssi et nubes rore concresecunt. /  
b) (f. 139r) Sec. Ioh. (Io 15,1–7)  
I.i.t. dixit Iesus d.s. / Ego sum vitis vera ... qu(o)dcumque volueritis  
petetis et fiet vobis. /  
K. 128 (28.IV., Io 15,1–11)

144. (IN) NAT. AP. PHILIPPI ET IACOBI (1.V.)  
 a) (f. 139r/v) Lec. lib. Sap. (Sap 5,1–5)  
 / Stabunt iusti in magna constantia ... et inter sanctos sors illorum  
 est. /  
 b) (f. 139v/140r) Sec. Ioh. (Io 14,1–13)  
 I.i.t. dixit Iesus d.s. / Non turbetur cor vestrum ... Et quodcumque  
 petieritis in nomine meo hoc faciam. /  
 K. 132
145. (IN) NAT. S. ALEXANDRI (ET) EVENTI (3.V.)  
 a) (f. 140r) Lec. lib. Sap. (Prv 15,2–9)  
 / Lingua sapientium ornat scientiam ... Qui sequitur iusticiam  
 diligitur a domino. /  
 b) (f. 140r/v) Sec. Ioh. (Io 15,17–25)  
 I.i.t. dixit Iesus d.s. / Hec mando vobis ... Quia odio habuerunt me  
 gratis. /  
 K. 133
146. (IN) INVENTIONE S. CRUCIS (3.V.)  
 a) (f. 140v) (Lec. ep. b. Pauli ap.) ad Gal. (Gal 5,10–12; 6,12–14)  
 F. / Confido de vobis in domino ... Per quem mihi mundus cruci-  
 fixus est et ego mundo. /  
 b) (f. 140v) (Require) in oct. pentecostes  
 / Erat homo ex phariseis. / (Io 3,1–16)
147. (IN) NAT. S. GORDIANI ET (E)PI(MACHI, 10.V.)  
 a) (f. 140v) Require in nat. s. Tiburtii et Valeriani  
 / Iustorum anime. / (Sap 3,1–8)  
 b) (f. 140v/141r) Sec. Math. (Mt 10,34–42)  
 I.i.t. dixit Iesus d.s. / Nolite arbitrari ... amen dico vobis non perdet  
 mercedem suam. /  
 K. 136 (nat. s. Gordiani)
148. IN NAT. (S.) PANCHRACII NEREI (ET) ACHILLEI (12.V.)  
 a) (f. 141r) Lec. lib. Sap. (Sap 5,16–22)  
 / Iusti in perpetuo vivent ... Et ad certum locum / deducet illos  
 dominus Deus noster.  
 b) (f. 141r) (Require) in nat. s. Alexandri (et) Eventii  
 / Hec mando vobis. / (Io 15,17–25)  
 K. 139 (nat. s. Pancrati)
149. (IN) NAT. S. URBANI (25.V.)  
 (f. 141r) (Require) in nat. s. Silvestri  
 a) (F. / Plures facti sunt sacerdotes. / Hbr 7,23–27)  
 b) (Vigilate quia nescitis qua hora. / Mt 24,42–47)  
 K. 149
150. (IN) NAT. (S.) MARCELLINI ET PETRI (2.VI.)  
 a) (f. 141r/v) Lec. lib. Apoc. Ioh. ap. (Apc 7,13–17)  
 I.d.i. / Respondit unus de senioribus ... Et absterget Deus omnem  
 lacrimam ab oculis eorum. /

- b) (f. 141v) Sec. Math. (Lc 21,9–19)  
I.i.t. dixit Iesus d.s. / Cum audieritis prelia et seditiones ... In  
patientia vestra possidebitis animas vestras. /  
K. 166
151. (IN) NAT. S. PRIMI ET FELICIANI (9.VI.)  
(f. 141v) (Require) in nat. s. Alexandri (et) Eventi  
a) / Lingua sapientium ornat scientiam. / Prv 15,2–9)  
b) / Hec mando vobis. / Io 15,17–25)
152. (IN NAT. S.) BASILIDIS ET ALIORUM (12.VI.)  
(f. 141v) (Require) in nat. s. Sebastiani  
a) F. / Sancti per fidem. / (Hbr 11,33–39’)  
b) / Videns. / (Mt 5,1–12’)
153. (IN) NAT. S. VITI MART. (15.VI.)  
(f. 141v) (Require) in nat. s. [Vincentii] (Valentini) mart.  
a) / Beatus vir. / (Sir 31,8–11)  
b) / Si quis vult post me. / (Lc 9,23–27)
154. (IN NAT. S. MARCI ET MARCELLIANI, 18.VI.)  
a) (f. 141v/142r) (Lec. ep. b. Pauli ap. ad Hebr., Hbr 10,32–38’)  
F. / Re(me)moramini pristinos dies ... Iustus autem meus ex fide  
vivit. /  
b) (f. 142r) (Require) in nat. s. Tyburcii et Val(eriani)  
/ Hoc est praeceptum me(um). / (Io 15,12–16)  
K. 178
155. (IN) NAT. (S.) PROTASII ET GERVASII (19.VI.)  
a) (f. 142r) (Lec. ep. b. Pauli ap.) ad Rom. (Rm 8,28–32’)  
F. / Scimus quoniam diligentibus Deum ... sed pro nobis omnibus  
tradidit illum. /  
b) (f. 142r) (Require) in nat. s. Marcellini et P(etri)  
/ Cum audieritis. / (Lc 21,9–19)
156. (IN) VIG. S. IOHANNIS BAPTISTE (23.VI.)  
a) (f. 142r/v) Lec. Hier. proph. (Ier 1,4–10)  
I.d.i. / Factum est verbum domini ad me ... et aedifices et plantes. /  
Dicit dominus omnipotens.  
b) (f. 142v/143r) Initium s. ev. sec. Luc. (Lc 1,5–17)  
/ Fuit in diebus Herodis ... Parare domino plebem perfectam. /  
K. 185
157. (IN NAT. S. IOHANNIS BAPTISTAE, 24.VI.)  
a) (f. 143r) Lec. Es. proph. (Is 49,1–3.5–7)  
Hęc dicit dominus Deus. / Audite insule ... et sanctum Israhel qui  
elegit te. /  
b) (f. 143r/v) Sec. Luc. (Lc 1,57–68)  
I.i.t. / Elisabeth impletum est tempus pariendi ... et fecit redemp-  
tionem plebis suę. /  
K. 186

158. (IN) NAT. (S.) IOHANNIS ET PAULI (26.VI.)  
 a) (f. 143v) Lec. (ep. b. Pauli ap.) ad Cor. (*sic.*) (Rm 8,35–39)  
 F. / Quis nos separabit a caritate Christi ... Quę est in Christo Iesu domino nostro. /  
 b) (f. 143v/144r) Sec. Math. (Lc 12,'1–8)  
 I.i.t. dixit Iesus d.s. / Attendite a fermento phariseorum quod est ypochrisis ... et filius hominis confitebitur illum coram angelis Dei. /  
 K. 187
159. IN VIG. AP. (PETRI ET PAULI, 28.VI.)  
 a) (f. 144r/v) Lec. Act. Ap. (Act 3,1–10)  
 I.d.i. / Petrus et Iohannes ascendebant in templum ... Et repleti sunt stupore et extasi in eo quod conti[n]gerat illi. /  
 b) (f. 144v) Sec. Ioh. (Io 21,'15–19')  
 I.i.t. / Dixit Iesus Symoni Petro. Simon Iohannis diligis me ... qua morte clarificaturus esset Deum. /  
 K. 189
160. (IN) NAT. AP. PETRI ET PAULI, 29.VI.)  
 a) (f. 144v/145r) Lec. ep. b. Petri ap. (2 Pt 1,'10–15)  
 Karissimi. / Magis satagite ... ut horum memoriam faciatis. /  
 b) (f. 145r) Sec. Math. (Mt 16,13–19)  
 I.i.t. / Venit Iesus in partes Cęsareę Philippi ... Et quodcumque solveritis super terram erit solutum in cęlis. /  
 K. 190
161. FESTIVITAS S. PAULI (30.VI.)  
 a) (f. 145r/v) Lec. (ep. b. Pauli ap.) ad Timot. (2 Tim 1,8–12;4,1–8)  
 Karissime. / Noli erubescere testimonium ... Non solum autem mihi sed et his qui diligunt adventum eius. /  
 b) (f. 145v) Sec. Math. (Mt 19,'27–29)  
 I.i.t. / Dixit Symon Petrus ad Iesum. Ecce nos relinquimus ... et vitam ęternam possidebit. /  
 K. 191
162. IN NAT. (S.) PROCESSI ET MARTINIANI (2.VII.)  
 a) (f. 145v) (Require) in nat. s. Nerei et Acch(iliei)  
 / Iusti in perpetuum vivent. / (Sap 5,16–22')  
 b) (f. 146r) (Sec. Math., Mt 24,3–13)  
 I.i.t. / Sedente Iesu supra montem Oliveti ... Qui autem perseveraverit usque in finem hic salvus erit. /  
 K. 193
163. (IN) TRANSLATIONE S. [BENEDICTI] (MARTINI EPISCOPI, 4.VII.)  
 a) (f. 146r) Require in nat. s. Gregorii  
 Ecce sacerdos magnus. (Sir 44,'16–45,20')  
 b) (f. 146r/v) Sec. Luc. (Lc 12,35–40)  
 I.i.t. Dixit Iesus d.s. / Sint lumbi vestri precincti ... qua hora non putatis filius hominis venit. /

164. IN OCT. AP. (PETRI ET PAULI, 6.VII.)  
 a) (f. 146v) Lec. (ep. b. Pauli ap.) ad Gal. (Gal 2,'6–10)  
 F. / Deus personam hominis non accipit ... Quod etiam sollicitus fui  
 hoc ipsum facere. /  
 b) (f. 146v/147r) Sec. Math. (Mt 14,'22–33)  
 I.i.t. / Iussit Iesus discipulos suos ascendere in naviculam ... Vere  
 filius Dei es. /  
 K. 194
165. (IN) NAT. (S.) VII FRATRUM (10.VII.)  
 a) (f. 147r) Lec. lib. Sap. (Sir 44,10–15)  
 / Hi sunt viri misericordię ... et laudem eorum pronuntiat omnis  
 ecclesia / sanctorum.  
 b) (f. 147r) Sec. Luc. (Mt 12,'46–50)  
 I.i.t. / Loquente Iesu ad turbas ... ipse meus frater et soror et mater  
 est. /  
 K. 202
166. (IN) TRANSLATIONE S. BENEDICTI (11.VII.)  
 a) (f. 147r) Require in nat. s. Marcelli pape  
 Iustus / cor suum tradidit. / (Sir 39,6–13)  
 b) (f. 147r) (Require) in nat. s. Pauli  
 / Dixit Symon Petrus ad Iesum. / (Mt 19,'27–29)
167. (IN) NAT. S. PRAXEDIS (21.VII.)  
 a) (f. 147r) (Require) in nat. s. Agate  
 / Qui gloriatur in domino. / (2 Cor 10,17–11,2)  
 b) (f. 147r) (Require) in nat. s. Agnetis  
 / Simile est r(egnum celorum). / (Mt 25,1–13)
168. (IN) NAT. S. APOLLINARIS (23.VII.)  
 (f. 147v) (Require) in nat. s. Felicis  
 a) / Doctrinis variis. / (Hbr 13,9–16)  
 b) / Qui vos audit. / Lc 10,16–20)
169. (IN) NAT. S. IACOBI AP. (25.VII.)  
 a) (f. 147v) (Require) in nat. s. Thome ap.  
 / Iam non estis. / (Eph 2,19–22)  
 b) (f. 147v) Sec. Math. (*sic.*) (Mc 10,35–45)  
 I.i.t. / Accesserunt ad Iesum Iacobus et Iohannes ... sed ut daret  
 animam suam redemptionem pro multis. /
170. (IN) NAT. S. FELICIS (SIMPLICII ET FAUSTINI, 29.VII.)  
 a) (f. 147v/148r) Lec. lib. Apoc. Ioh. ap. (Apc 7,'9–12)  
 I.d.i. / Vidi turbam magnam ... et fortitudo Deo nostro in secula  
 seculorum amen. /  
 b) (f. 148r) (Require) in translatione s. Martini  
 / Sint lumbi vestri. / (Lc 12,35–40)  
 K. 213 (nat. s. Felicis Simplici Faustini et Viatricis)

171. (IN) NAT. S. ABDO ET SENNEN (30.VII.)  
 a) (f. 148r) (Require) in nat. VII fratrum  
 / Hi sunt duo viri misericordię. / (Sir 44,10–15)  
 b) (f. 148r) (Require) in nat. s. Tiburtii et Valeriani  
 / Hoc est praeceptum meum. / (Io 15,12–16)  
 K. 215 (Io 15,12–25)
172. (VINCULA PETRI, 1.VIII.)  
 a) (f. 148r/v) Lec. Act. (Ap.) (Act 12,'1–11)  
 I.d.i. / Misit Herodes rex manus ... et de omni expectatione plebis  
 Iudeorum. /
173. (IN) NAT. S. STEPHANI MART. (2.VIII.)  
 a) (f. 148v) (Require) in vigilia s. Andreę  
 / Benedictio domini. / (Sir 44,25–45,9)  
 b) (f. 148v/149r) Sec. Luc. (Lc 19,'12–26')  
 I.i.t. Dixit Iesus d.s. parabolam hanc. / Homo quidam nobilis ... quia  
 omni habenti dabitur. /  
 K. 222
174. (IN) INVENTIONE S. STEPHANI PROTOMARTIRIS (3.VIII.)  
 a) (f. 149r) (Require) in nat. Nerei et Achillei  
 / Iusti in perpetuum vivent. / (Sap 5,16–22')  
 b) (f. 149r) (Require) in festivitate omnium sanctorum  
 / Videns Iesus turbas. / (Mt 5,1–12')
175. IN NAT. S. SYXTI (6.VIII.)  
 a) (f. 149r) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Timot. (2 Tim 2,4–10)  
 Karissime. / Nemo militans Deo ... quę est in Christo Iesu cum  
 gloria cęlesti. /
176. EODEM DIE (S.) FELICISSIMI ET AGABITI (6.VIII.)  
 a) (f. 149r) (Require) in nat. Nerei et Achillei  
 / Iusti in perpetuum vivent. / (Sap 5,16–22')  
 b) (f. 149r/v) Sec. Math. (Mt 10,16–22)  
 I.i.t. dixit Iesus d.s. / Ecce ego mitto vos sicut oves ... qui autem  
 perseveraverit usque in finem hic salvus erit. /  
 K. 227 (nat. s. Xisti Felicissimi et Agapiti)
177. IN NAT. S. CYRIACI MART. (8.VIII.)  
 a) (f. 149v) Lec. (lib.) Sap. (Sir 2,7–13')  
 / Metuentes dominum sustinete misericordias eius ... Quoniam pius  
 et misericors / est dominus Deus noster.  
 b) (f. 149v) (Require) in nat. s. Tiburcii et Valeriani  
 / Hoc est praeceptum meum. / (Io 15,12–16)
178. IN VIG. S. LAURENTII (9.VIII.)  
 a) (f. 149v) Lec. (lib.) Sap. (Sir 51,1–8.12)  
 / Confitebor tibi domine rex ... Et liberas eos de manu angustię /  
 domine Deus noster.



- b) (f. 149v/149ar) Sec. Math. (Mt 16,24–28)  
I.i.t. / dixit Iesus d.s. Si quis vult post me venire ... donec videant  
filius hominis venientem in regno suo. /  
K. 229
179. (IN NAT. S. LAURENTII, 10.VIII.)  
a) (f. 149ar) Lec. (ep. b. Pauli ap.) ad Cor. (2 Cor 9,'6–10)  
F. / Qui parce seminat ... et augebit incrementa frugum iusticie  
vestre. /  
b) (f. 149ar) (Require) in nat. s. Vincentii  
/ Nisi granum frumenti cadens in terram. / (Io 12,24–26)  
K. 231
180. (IN NAT. (S.) TYBURCII (11.VIII.)  
a) (f. 149ar) (Require in) nat. s. Georgii  
/ Iustum deduxit dominus. / (Sap 10,'10–14)  
b) (f. 149ar) (Require) in nat. s. Tiburcii et Vale(riani)  
/ Hoc est praeceptum meum. / (Io 15,12–16)  
K. 232
181. (IN NAT. (S.) YPPOLITI (13.VIII.)  
a) (f. 149ar) (Require) in nat. s. Nerei et Achillei  
/ Iusti autem in perpetuum vivent. / (Sap 5,16–22')  
b) (f. 149ar) (Require in) nat. s. Iohannis et Pauli  
/ Attendite a fermento. / (Lc 12,'1–8)  
K. 234
182. (IN NAT. (S.) EUSEBII CONF. (14.VIII.)  
a) (f. 149ar/v) Lec. Mal. (proph.) (Mal 2,4–7)  
Haec dicit dominus Deus. / Scitis quia misi ad vos mandatum istud  
... Quia angelus domini exercituum est. /  
b) (f. 149av) (Require) in nat. s. Silvestri  
/ Vigilate quia nescitis. / (Mt 24,42–47)  
K. 237
183. IN ASSUMPTIONE S. MARIE (15.VIII.)  
a) (f. 149av) Lec. lib. Sap. (Sir 24,'11–20)  
/ In omnibus requiem quesivi ... Quasi myrra electa dedi suavitatem  
odoris. /  
b) (f. 149av/150r) Sec. Luc. (Lc 10,'38–42)  
I.i.t. / Intravit Iesus in quoddam castellum ... Maria optimam par-  
tem elegit quem non auferetur ab ea. /  
K. 238
184. (IN) OCT. S. LAURENTII (17.VIII.)  
(f. 150r) (Require) in vigilia ipsius  
a) (✓) Confitebor tibi domine rex. / Sir 51,1–8.12)  
b) (✓) Si quis vult post me venire. / Mt 16,24–28)

185. (IN) NAT. S. AGAPITI (18.VIII.)  
 a) (f. 150r) (Require) in nat. s. Syxti  
 / Nemo militans Deo. / (2 Tim 2,4–10)  
 b) (f. 150r) (Require) in translatione s. Martini  
 / Sint lumbi vestri precincti. / (Lc 12,35–40)  
 K. 240 (19.VIII.)
186. (IN) NAT. S. TIMOTHEI (ET SIMPHORIANI, 22.VIII.)  
 a) (f. 150r) (Require) in nat. s. Sebastiani  
 / Sancti per fidem. / (Hbr 11,33–39’)  
 b) (f. 150r) Sec. Luc. (Lc 14,26–33)  
 I.i.t. dixit Iesus d.s. / Si quis venit ad me ... non potest esse meus  
 discipulus. /  
 K. 242 (nat. s. Timothei, Lc 14,26–35)
187. (IN) NAT. S. BARTHOLOMEI AP. (24.VIII.)  
 a) (f. 150r) (Require) in nat. s. Thome ap.  
 / Iam non estis hospites et advene. / (Eph 2,19–22)  
 b) (f. 150r/v) Sec. Luc. (Lc 22,24–30)  
 I.i.t. / Facta est contentio inter discipulos Iesu... iudicantes duode-  
 cim tribus Israhel. /  
 K. 243
188. (DECOLLATIO S. IOHANNIS BAPTISTAE, 29.VIII.)  
 a) (f. 150v) Lec. Es. proph. (Is 42,1–9’)  
 Haec dicit dominus. / Ecce servus meus ... ecce venerunt nova  
 quoque ego adnuntiabo. / Dicit dominus omnipotens.  
 b) (f. 150v/151r) Sec. Math. (*sic.*) (Mc 6,17–29)  
 I.i.t. / Misit Herodes ac tenuit Iohannem ... et posuerunt illud in  
 monumento. /  
 K. 249 (30.VIII.)
189. (IN NAT. S.) FELICIS ET AUDACTI (30.VIII.)  
 a) (f. 151r) Lec. lib. Sap. (Prv 10,28–11,11’)  
 / Expectatio iustorum leticia ... In benedictione iustorum exaltabi-  
 tur civitas. /  
 b) (f. 151r) (Require) in festivitate omnium sanctorum  
 / Videns Iesus turbas ascendit in montem. / (Mt 5,1–12’)
190. IN NATIVITATE S. MARIE (8.IX.)  
 a) (f. 151r/v) Lec. lib. Sap. (Prv 8,22–35)  
 / Dominus possedit me in initium viarum suarum ... Qui me invenerit  
 inveniet vitam et hauriet salutem a domino. /  
 b) (f. 151v/152r) Initium s. ev. sec. Math. (Mt 1,1–16)  
 / Liber generationis Iesu Christi filii David ... De qua natus est Iesus  
 qui vocatur Christus. /
191. (IN) NAT. S. GORGONII (9.IX.)  
 a) (f. 152r) (Require) in nat. s. Syxti  
 / Nemo militans Deo. / (2 Tim 2,4–10)

- b) (f. 152r) (Require) in nat. s. Timothei  
/ Si quis venit ad me. / (Lc 14,26–33)
192. EXALTATIO S. CRUCIS (14.IX.)  
a) (f. 152r) (Require in) inventione crucis  
/ Confido de vobis. / (Gal 5,10–12; 6,12–14)  
b) (f. 152r) (Require) in oct. pentecosten  
/ Erat homo ex phariseis. / (Io 3,1–16)
193. EODEM DIE (S.) CORNELII (ET) CIPRIANI (14.IX.)  
a) (f. 152r) (Require) in nat. s. Marci et Marcelliani  
/ Rememoramini. / (Hbr 10,32–38')  
b) (f. 152r) (Require) in nat. s. Timoth(ei) et Simphoriani  
/ Si quis venit ad me. / (Lc 14,26–33)
194. (IN) NAT. S. EUFEMIE (16.IX.)  
(f. 152r) (Require) in nat. s. Lucie  
a) (?)  
b) (✓) Simile est regnum cęlorum thesauro abscondito. / Mt 13,44–52)  
K. 268 (nat. s. Luciae et Euphemiae)
195. (IN) VIG. S. MATHEI (20.IX.)  
a) (f. 152r) (Require) in nat. s. Vitalis  
/ Beatus homo qui [inventus est] (invenit). / (Prv 3,13–20)  
b) (f. 152r) Sec. Luc. (Lc 5,'27–32')  
I.i.t. / Vidit Iesus Levi Alphei sedentem ad teloneum ... Non enim  
veni vocare iustos sed peccatores. /
196. IN NAT. IPSIUS 21.IX.)  
a) (f. 152r) (Require) in vig. ascensionis  
/ Unicuique nostrum. / (Eph 4,7–13)  
b) (f. 152r/v) Sec. Math. (Mt 9,'9–13)  
I.i.t. / Vidit Iesus hominem sedentem in teloneo Matheum nomine  
... Non enim vocare iustos sed peccatores. /  
K. 278
197. (IN) NAT. S. MAURICII (22.IX.)  
a) (f. 152v) (Require) in nat. s. Simplicii (et) Faustini  
/ Vidi turbam magnam. / (Apc 7,'9–12)  
b) (f. 152v) (Require) in nat. Processi et Martiniani  
/ Sedente Iesu. / (Mt 24,3–13)
198. (IN) NAT. S. COSME ET DAMIANI (27.IX.)  
a) (f. 152v) (Require) in nat. s. Felicis et Audacti  
/ Expectatio iustorum. / (Prv 10,28–11,11')  
b) (f. 152v) (Require) in nat. s. Alexandri  
(✓) Hec mando vobis. / Io 15,17–25)  
K. 279

199. (DEDICATIO ECCLESIAE) S. ARCHANGELI (29.IX.)  
 a) (f. 152v) Lec. lib. Apoc. Ioh. ap. (Apc 12,7–12')  
 I.d.i. / Factum est proelium magnum in celo ... Propterea letamini  
 celi et qui habitatis in eis. /  
 b) (f. 152v/153r) Sec. Math. (Mt 18,'1–10)  
 I.i.t. / Accesserunt discipuli ad Iesum dicentes ... semper vident  
 faciem patris mei qui in celis est. /  
 K. 280
200. (IN) NAT. S. MARCI PAPE (7.X.)  
 a) (f. 153r) Lec. lib. Sap. (Sir 39,1–5)  
 / Sapientia omnium antiquorum... bona enim et mala in omnibus  
 temptabit. /  
 b) (f. 153r) (Require) in nat. s. Marcelli  
 / Homo quidam peregre profi(ciscens). / (Mt 25,'14–23)  
 K. 282
201. (IN) NAT. S. DIONISII (ET) SOTIORUM EIUS (9.X.)  
 (f. 153r) (Require) in nat. s. Sebastiani  
 a) (/Sancti per fidem. / Hbr 11,33–39')  
 b) (/Descendens Iesus de monte. / Lc 6,17–23')
202. (IN) NAT. S. CALISTI PAPE (14.X.)  
 (f. 153r) (Require) in nat. s. Marcelli pape  
 a) (Iustus / cor suum tradet ad vigilandum. / Sir 39,6–13)  
 b) (/ Homo quidam peregre proficiscens. / Mt 25,'14–23)
203. (IN) NAT. S. LUCE EVANG. (18.X.)  
 (f. 153r) (Require) in nat. s. Thome ap.  
 a) (/Iam non estis. / Eph 2,19–22)  
 b) (/ Hoc est praeceptum meum. / Io 15,12–16)
204. (IN) VIG. S. AP. SIMONIS ET IUDAE, 27.X.)  
 a) (f. 153r) Lec. Act. Ap. (Act 5,40–42)  
 I.d.i. Principes sacerdotum et omnes seniores filiorum Israhel  
 / convocantes apostolos ... non cessabunt docentes et evangelizan-  
 tes Iesum Christum. /  
 b) (f. 153v) Sec. Luc. (*sic.*) (Mc 6,'7–13)  
 I.i.t. / Convocatis Iesus duodecim apostolis ... et un g(u)ebant oleo  
 multos egros et sanabantur. /
205. (IN) NAT. S. AP. SIMONIS ET IUDAE, 28.X.)  
 a) (f. 153v/154r) (Lec. ep. b. Pauli ap.) ad Rom. (Rm 8,28–39)  
 F. / Scimus quoniam diligentibus Deum ... Quę est in Christo Iesu  
 domino nostro. /  
 b) (f. 154r) (Require) in nat. s. Alexandri (et) Eventi  
 / Hec mando vobis. / (Io 15,17–25)  
 K. 301 (nat. s. ap. Simonis Cananaei et Simonis Zelotis)

206. IN VIG. OMNIUM SANCTORUM (31.X.)  
 a) (f. 154r) Lec. lib. Apoc. Ioh. ap. (Apc 5,6–12)  
 I.d.i. / Vidi ego Iohannes in medio throni ... et gloriam et honorem  
 et benedictionem / in secula seculorum amen.  
 b) (f. 154r/v) Sec. Luc. (Lc 12,32–37')  
 I.i.t. dixit Iesus d.s. / Noli timere pusillus grex ... Beati sunt servi illi  
 quos cum venerit dominus invenerit vigilantes. /
207. (IN FESTIVITATE OMNIUM SANCTORUM, 1.XI.)  
 a) (f. 154v/155r) Lec. lib. Apoc. Ioh. ap. (Apc 7,2–12)  
 I.d.i. / Vidi angelum ascendentem ab ortu solis ... Honor et virtus et  
 fortitudo Deo nostro in secula seculorum amen. /  
 b) (f. 155r) Sec. Luc. (*sic.*) (Mt 5,1–12')  
 I.i.t. / Videns Iesus turbas ascendit in montem ... merces vestra  
 copiosa est in cęlis. /
208. (IN) NAT. (S.) IIII CORONATORUM (8.XI.)  
 (f. 155r) (Require) in nat. s. Sebastiani  
 a) (✓) Sancti per fidem. / Hbr 11,33–39')  
 b) (✓) Descendens Iesus de monte. / Lc 6,17–23')
209. (IN) NAT. S. THEODORI (9.XI.)  
 (f. 155r) (Require) in nat. s. Georgii  
 a) (✓) Iustum deduxit dominus. / Sap 10,'10–14)  
 b) (✓) Ponite in cordibus vestris. / Lc 21,14–19)
210. (IN) NAT. S. MARTINI EPISCOPI, 11.XI.)  
 a) (f. 155r/v) Lec. lib. Sap. (Sir 47,'9–12'.13';24,1–4')  
 / Dedit dominus confessionem sancto suo ... Et in multitudine  
 electorum habebit laudem et inter benedictos benedicetur. /  
 b) (f. 155v) Sec. Math. (*sic.*) (Mc 13,'33–37)  
 I.i.t. dixit Iesus d.s. / Vigilate et orate ... Quod autem vobis dico  
 omnibus dico vigilate. /
211. (IN) NAT. S. CECILIE VIRG. (22.XI.)  
 (f. 155v) (Require) in nat. s. Lucię  
 a) (?)  
 b) (✓) Simile est regnum cęlorum thesauro abscondito. / Mt 13,44–  
 52)
212. (IN) NAT. S. CLEMENTIS (23.XI.)  
 a) (f. 155v) (Require in nat. unius confessoris)  
 / Iustus si morte praeoccupatus. / (Sap 4,7–15)  
 b) (f. 155v) (Require) in nat. s. Marcelli pape  
 / Homo quidam peregre. / (Mt 25,'14–23)
213. (IN) NAT. S. CHRISOGONI MART. (24.XI.)  
 a) (f. 155v) (Require) in nat. s. [Vincentii] (Valentini) mart.  
 / Beatus vir qui inventus est. / (Sir 31,8–11)

- b) (f. 155v) (Require) in nat. s. Alexandri  
/ Hec mando vobis. / (Io 15,17–25)  
K. 287
214. (IN VIG. S. ANDREAE, 29.XI.)  
a) (f. 155v) Lec. lib. Sap. (Sir 44,25–45,9)  
/ Benedictio domini super caput iusti ... Et induit eum dominus  
corona glorię. /  
b) (f. 155v/156r) Sec. Ioh. (Io 1,35–51)  
I.i.t. / Stabat Iohannes et ex discipulis eius duo ... angelos Dei  
ascendentes et descendentes supra filium hominis. /  
K. 305
215. (IN NAT. S. ANDREAE, 30.XI.)  
a) (f. 156r/v) (Lec. ep. b. Pauli ap.) ad Cor. (*sic.*) (Rm 10,10–18)  
F. / Corde enim creditur ad iusticiam ... et in fines orbis terrę verba  
eorum. /  
b) (f. 156v) Sec. Math. (Mt 4,18–22)  
I.i.t. / Ambulans Iesus iuxta mare Galileę ... Illi autem relictis  
retibus et patre secuti sunt eum. /  
K. 306
216. IN VIG. UNIUS APOSTOLI  
a) (f. 156v) (Require) in nat. s. Iohannis evang.  
/ Benedictus Deus et pater. / (2 Cor 1,3–7)  
b) (f. 156v/157r) Sec. Ioh. (Io 15,1–11)  
I.i.t. dixit Iesus d.s. / Ego sum vitis vera ... Et gaudium vestrum  
impleatur. /
217. IN VIG. PLURIMORUM APOSTOLORUM  
a) (f. 157r) (Require) in vig. ascensionis domini  
/ Unicuique nostrum data est. / (Eph 4,7–13)  
b) (f. 157r) Sec. Math. (Mt 5,13–16)  
I.i.t. dixit Iesus d.s. / Vos estis sal terrę ... et glorificent patrem  
vestrum qui in cęlis est. /
218. (IN NAT. UNIUS MARTYRIS)  
a) (f. 157r/v) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Thess. (2 Th 1,3–10')  
F. / Gratias agere debemus Deo semper ... et ammirabilis fieri in  
omnibus qui crediderunt / Iesum Christum dominum nostrum.  
b) (f. 157v) Sec. Math. (Mt 10,26–33)  
I.i.t. dixit Iesus d.s. / Nihil opertum quod non reveletur ... confi-  
tebor et ego eum coram patre meo qui est in cęlis. /
219. IN NAT. UNIUS CONFESSORIS  
a) (f. 157v) Lec. lib. Sap. (Sap 4,7–15)  
/ Iustus si morte praeoccupatus fuerit ... Quoniam gratia Dei et  
misericordia est in sancto ill(i)us et respectus in electo illius. /

- b) (f. 157v/158r) Sec. Luc. (Lc 11,33–36)  
I.i.t. dixit Iesus d.s. / Nemo lucernam accendit et in abscondito ponit ... Et sicut lucerna fulgoris inluminabit te. /
220. (ITEM IN NAT. UNIUS CONFESSORIS)
- a) (f. 158r) Lec. Lib. Sap. (Sir 45,1–6')  
/ Dilectus (a Deo) et hominibus ... Et dedit ei cor ad praecepta et legem vitę et disciplinę. /  
(Alia)  
(f. 158r) Lec. (ep. b. Pauli ap.) ad Cor. (2 Cor 1,3–7)  
F. / Benedictus Deus et pater domini nostri Iesu Christi ... Scientes quoniam sicut sotii passionum estis sic eritis et consolationis. / In Christo Iesu domino nostro.  
(Alia)  
(f. 158r/v) Lec. (ep. b. Pauli ap.) ad Timot. (2 Tim 2,8–10; 3, 10–12)  
Karissime. / Memor esto dominum Iesum Christum resurrexisse ... Et omnes qui volunt pię vivere in Christo Iesu persecutionem patiuntur. /
221. IN NAT. PLURIMORUM MARTIRUM
- a) (f. 158v) (Lec. lib.) Sap. (Sap 10,17–20)  
/ Reddet Deus mercedem ... Et victricem manum tuam laudaverunt pariter / domine Deus noster.
- b) (f. 158v) (Require) in nat. s. Marcelli et Petri  
/ Cum audieritis prelia. / (Lc 21,9–19)  
Vel alia
222. IN NAT. PLURIMORUM CONFESSORUM
- a) (f. 158v) Lec. lib. Sap. (Sir 2,18–21)  
/ Qui timet Deum ... et patientiam habebunt usque ad inspectionem illius. /  
Leguntur alię lec.  
(f. 158v) (Require in nat. s. Tiburtii et Valeriani)  
/ Iustorum anime. / (Sap 3,1–8)  
(f. 158v) (Require in nat. s. Pancratii Nerei et Achillei)  
/ Iusti in perpetuum. / (Sap 5,16–22')
- b) (f. 158v) (Require) in festivitate omnium sanctorum  
/ Videns Iesus turbas. / (Mt 5,1–12')
223. IN NAT. SANCTARUM VIRGINUM
- a) (f. 158v/159r) Lec. (ep. b. Pauli ap.) ad Timot. (2 Tim 4,17–18)  
[D] (K)arissime. / Dominus mihi asstitit ... Ipsi gloria in secula seculorum amen. /
- b) (f. 159r) (Require) in nat. s. Agnetis  
/ Simile est regnum celorum X. / (Mt 25,1–13)  
Legitur alium  
(f. 159r) (Require) in nat. s. Lucie  
/ Simile est regnum celorum thesauro. / (Mt 13,44–52)

224. (ITEM IN NAT. SANCTARUM VIRGINUM)  
 a) (f. 159r) Lec. (ep. b. Pauli ap.) ad Cor. (1 Cor 7,25–34')  
 F. / De virginibus praeceptum domini non habeo ... ut sit sancta corpore et spiritu. / In Christo Iesu domino nostro.
225. DE SANCTA TRINITATE  
 a) (f. 159r) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Cor. (2 Cor 13,11–13')  
 / F. Gaudete perfecti estote ... Et communicatio sancti spiritus sit cum omnibus nobis. /  
 b) (f. 159r/v) Sec. Ioh. (Io 15,26–16,4)  
 I.i.t. dixit Iesus d.s. / Cum venerit paraclytus ... reminiscamini qui(a) ego dixi vobis. /
226. FER. II  
 a) (f. 159v) Lec. lib. Sap. (Sap 9,1–5')  
 I.d.i. dixit Salomon. / Deus patrum meorum ... quoniam ego servus tuus sum et filius ancille tuę. /  
 b) (f. 159v) Sec. Math. (Mt 11,25–30)  
 / I.i.t. Respondens Iesus dixit. Confiteor tibi domine pater ... Iugum enim meum suave est et onus meum leve. /
227. FER. III  
 a) (f. 159v/160r) Lec. (ep. b. Pauli ap.) ad Cor. (1 Cor 12,7–11)  
 F. / Unicuique datur manifestatio spiritus ... Dividens singulis prout vult. /  
 b) (f. 160r) Sec. Ioh. (Io 15,8–11)  
 I.i.t. dixit Iesus d.s. / In hoc clarificatus est pater meus ... Et gaudium vestrum impleatur. /  
 K. 154 (fer. III, Io 15,7–11)
228. FER. IIII  
 a) (f. 160r) Lec. lib. Apoc. Ioh. ap. (Apc 19,9–10')  
 I.d.i. / dixit mihi angelus ... et fratrum tuorum habentium testimonium Iesu[m] Deum adora. /  
 b) (f. 160r) Sec. Ioh. (Io 5,1–4)  
 I.i.t. / Ascendens Iesus Hierosolimam ... sanus fiebat a quacumque detinebatur infirmitate. /
229. FER. V  
 a) (f. 160r/v) (Lec. ep. b. Pauli ap.) ad Rom. (*sic.*) (1 Cor 13,4–8')  
 F. / Caritas patiens est ... Caritas numquam eccidet. /  
 b) (f. 160v) Sec. Ioh. (Io 13,33–35)  
 I.i.t. dixit Iesus d.s. / Filioli adhuc modicum vobiscum sum ... si dilectionem habueritis in invicem. /  
 K. 143 (fer. VI, Io 13,33–36)
230. (FER. VI)  
 a) (f. 160v) Lec. ep. b. Pauli ap. ad Gal. (Gal 6,14)  
 F. / Mihi autem absit gloriari ... Per quem mihi mundus crucifixus est et ego mundo. /



- b) (f. 160v) Sec. Ioh. (Io 3,13–15)  
I.i.t. dixit Iesus ad Nichodemum. / Nemo ascendit in cęlum ... sed habeat vitam ęternam. /
231. (SABB.)
- a) (f. 160v) Lec. lib. Sap. (Prv 31,25–29)  
/ Fortitudo et decor indumentum eius ... Multe filię congregaverunt divicias tu supergressa es univers(as). /
- b) (f. 160v/161r) Sec. Luc. (Lc 11,27–28)  
I.i.t. / Factum est autem cum Iesus hec diceret ... beati qui audiunt verbum Dei et custodiunt illud. /
- 232.
- a) (f. 161r) Lec. (ep. b. Pauli ap.) ad Hebr. (*sic.*) (Rm 7,22–25')  
F. / Condelector enim legi Dei ... gratia Dei per Iesum Christum dominum nostrum. /
- b) (f. 161r) (Sec. Ioh., Io 14,'12–13')  
I.i.t. dixit Iesus d.s. / Amen amen dico vobis qui credit in me ... Et quodcumque petieritis in nomine meo hoc faciam. /
- 233.
- a) (f. 161r) (Lec. ep. b. Pauli ap. ad Gal., Gal 6,1–2)  
/ F. Si praeoccupatus fuerit homo... et sic adimplebitis legem Christi. /
- b) (f. 161r) Sec. Ioh. (*sic.*) (Mc 11,23–25)  
I.i.t. dixit Iesus d.s. / Amen dico vobis quia quicumque dixit monti huic ... dimitat vobis peccata vestra. /  
K. 295 (fer. IIII)
- 234.
- a) (f. 161r/v) Lec. (ep. b. Pauli ap.) ad Col. (Col 1,'9–11)  
F. / Non cessamus pro vobis orantes ... In omni patientia et longanimitate cum gaudio. / In Christo Iesu domino nostro.
- b) (f. 161v) Sec. Ioh. (Io 17,'1'.24–26)  
I.i.t. / Sublevatis Iesus oculis in cęlum dixit ... Ut dilectio qua dilexisti me in ipsis sit et ego in ipsis. /
235. (IN AGENDA MORTUORUM)
- a) (f. 161v) Lec. lib. Apoc. Ioh. ap. (Apc 14,13)  
I.d.i. / Audivi vocem de cęlo dicentem mihi. Scribe. Beati mortui ... Opera enim illorum secuntur illos. /
- b) (f. 161v) Sec. Ioh. (Io 6,'54–55)  
I.i.t. Dixit Iesus turbis Iudeorum. / Amen amen dico vobis. Nisi manducaveritis ... Et ego resuscitabo eum in novissimo die. /  
K. 360 (Io 6,51–55)

21.A IN DEDICATIONE (ECCLESIAE)

a) (f. 161v/162r) Lec. lib. Apoc. Ioh. ap. (Apc 21,2–5')

I.d.i. / Vidi civitatem sanctam Hierusalem novam ... Ecce nova fatio omnia. /

(Alia)

(f. 162r) Lec. ep. b. Pauli (ap.) ad Cor. (1 Cor 3,8–15)

F. / Unusquisque propriam mercedem accipiet ... Ipse autem salvus erit sic tamen quasi per ignem. /

b) (f. 162r/v) Sec. Luc. (Lc 6,43–48)

I.i.t. Dixit Iesus d.s. / Non est arbor bona ... Fundata enim erat supra petram. /

K. 338 (in dedicatione ecclesiae sive oratorii)

(Alia)

(f. 162v) Seq. (s. ev.) sec. Luc. (Lc 19,1–10)

I.i.t. / ingressus Iesus perambulabat Hiericho ... et salvum facere quod perierat. /

K. 339 (in dedicatione ecclesiae sive oratorii)

22.A (DOM. II POST PENTECOSTEN)

b) (f. 162v/163r) Sec. Luc. (Lc 16,19–31)

I.i.t. Dixit Iesus d.s. parabolam hanc. / Homo quidam erat dives ... neque si quis ex mortuis resurrexerit credent. /

K. 177 (ebd. III post pentecosten)

ALPHABETISCHES VERZEICHNIS DER TEXTANFÄNGE

- Abeuntes pharisei consilium inierunt 123b  
 Abiit Iesus trans mare Galileę 46 b  
 Abrahę dictę sunt promissiones 110a  
 Accedentes discipuli ad Iesum 97b  
 Accesserunt ad Iesum ab Hierosolimis scribę et pharisei 42b  
 Accesserunt ad Iesum Iacobus et Iohannes 169b  
 Accesserunt ad Iesum pharisei 118b  
 Accesserunt ad Iesum scribę et pharisei dicentes 28b  
 Accesserunt discipuli ad Iesum dicentes 199b  
 Adprehendent septem mulieres virum unum 66a VIII, 85a V<sup>+</sup>  
 Adpropinquabat dies festus azimorum 63b  
 Adtendite a falsis prophetis 105b  
 Ambulabat Iesus in Galileam 55b  
 Ambulans Iesus iuxta mare Galileę 215b  
 Amen amen dico vobis nisi granum frumenti 131b  
 Amen amen dico vobis nisi manducaveritis 59b, 235b  
 Amen amen dico vobis qui credit in me 232b  
 Amen amen dico vobis qui non intrat 89b  
 Amen amen dico vobis si quid petieritis 79b  
 Amen dico vobis quia nisi habundaverit iusticia vestra 103b  
 Amen dico vobis quia quicumque dixit monti huic 233b  
 Angelus domini apparuit in somnis Ioseph dicens 7b  
 Angelus domini descendit cum Azaria 31a V, 99a V<sup>+</sup>, 117a V, 5A a V<sup>+</sup>, 20A a  
 Angelus domini locutus est ad Philippum 72a  
 Anima quę peccaverit ipsa morietur 30a  
 Anno quintodecimo imperii Tyberii cesaris 5A b  
 Ante diem festum pasche 64b  
 Ante sex dies paschę 61b  
 Aperiens Petrus os suum 71a, 88a, 92a  
 Apparuit benignitas et humanitas 3a I  
 Apparuit gratia salvatoris nostri 2a I  
 Ascendens Iesus Hierosolimam 35b, 228b  
 Ascendens Iesus in naviculam 119b  
 Ascendente Iesu in naviculam 16b  
 Assumpsit Iesus duodecim discipulos suos 20b  
 Assumpsit Iesus Petrum et Iacobum 31b  
 Attendite a fermento phariseorum quod est ypochrisis 158b, 181b  
 Audi Iacob serve meus 97a II  
 Audi Israhel mandata vite 66a VI, 85a VI<sup>+</sup>  
 Audistis quia dictum est 23b  
 Audite insulę 157a  
 Audite somnium meum 37a  
 Audivi vocem de cęlo dicentem mihi. Scribe. Beati mortui 235a  
  
 Beati oculi qui vident 110b  
 Beatus homo qui invenit sapientiam 143a, 195a  
 Beatus vir qui in sapientia sua morabitur 131a

Beatus vir qui inventus est sine macula 135a, 153a, 213a  
Benedictio domini super caput iusti 173a, 214a  
Benedictus Deus et pater domini nostri Iesu Christi 216a, 220a (alia)  
Benedictus es domine Deus 7A a

Caritas patiens est 229a  
Christus assistens pontifex futurorum bonorum 53a  
Christus passus est pro nobis 76a  
Christus semel pro peccatis nostris mortuus est 73a  
Clamabunt ad dominum a facie tribulantis 5A a I  
Clama ne cesses 23a  
Collegerunt pontifices et pharisei concilium 58b  
Condelector enim legi Dei 232a  
Confidimus in domino Iesu 122a  
Confido de vobis in domino 146a, 192a  
Confitebor tibi domine rex 130a, 178a, 184a  
Confitemini alterutrum peccata vestra 80a  
*Confortamini in domino* 121a  
Congregati sunt Babilonii ad regem 55a  
Congregatus est omnis populus 115a II  
Convenient(t)ibus vobis in unum 64a  
Convenit universa civitas audire verbum domini 93a  
Convertere Israhel ad dominum 116a  
Convertimini ad me 21a  
Convocantes apostolos 204a  
Convocatis Iesus duodecim apostolis 204b  
Convocatis Iesus duodecim apostolis dedit illis 91b  
Corde enim creditur ad iusticiam 215a  
Cum adpropinquaret Iesus Hierusalem 107b  
Cum Apollo esset Corinthei 86a  
Cum audieritis prelia et seditiones 150b, 155b, 221b  
Cum audissent apostoli 89a  
Cum audissent quidam de turba sermones Iesu 57b  
Cum audisset Iohannes in vinculis opera Christi 2A b  
Cum complerentur dies pentecostes 87a  
Cum descendisset Iesus de monte 15b  
Cum esset desponsata mater eius Maria Ioseph 1b  
Cum esset sero die illo 75b  
Cum factus esset Iesus annorum duodecim 13b  
Cum ieiunatis nolite fieri sicut hypocritae tristes 21b  
Cum intraret Iesus in domum cuiusdam principis phariseorum 114b  
Cum intrasset Iesus Hierosolimam 27b  
Cum intraveritis 99a III  
Cum introisset Iesus Capharnaum 22b  
Cum multa turba esset cum Iesu 104b  
Cum natus esset Iesus in Bethleem 12b  
Cum sero esset factum erat navis 24b  
Cum sublevasset oculos Iesus 124b  
Cum turba plurima conveniret 18b  
Cum veniret filius hominis in maiestate sua 26b  
Cum venerit paraclytus 84b, 225b

Debitores sumus non carni 105a  
 Dedit dominus confessionem sancto suo 210a  
 Defuncto Herode 11b  
 Deponentes omnem malitiam 74a  
 Descendens Iesus de monte 129b, 201b, 208b  
 Deus Abraham 71a  
 Deus caritas est 95a  
 Deus patrum meorum 226a  
 Deus personam hominis non accipit 164a  
 De virginibus praeceptum domini non habeo 224a  
 Dicebat Iesus ad eos qui crediderunt ei Iudeos 29b  
 Dicebat Iesus turbis similitudinem hanc. Arbore(m) ficu 117b  
 Dicite filii Sion ecce salvator tuus 63a I  
 Dilectus (a Deo) et hominibus 220a  
 Diligite iusticiam 97a I  
 Dixerunt impii Iudei ad invicem 59a  
 Dixit dominus ad Moysen. Ascende ad me 28a I  
 Dixit dominus ad Moysen et Aaron 65a II, 66a IX+  
 Dixit Iesus ad quosdam qui in se confidebant 108b  
 Dixit Iesus disc. suis. Amen amen dico vobis nisi manducaveritis 59b  
 Dixit Iesus disc. suis. Homo quidam erat dives qui habebat vilicum 106b  
 Dixit Iesus disc. suis. Scitis quia post biduum pascha fiet 60b  
 Dixit Iesus disc. suis. Si quis vult post me venire 178b  
 Dixit Iesus Symoni Petro. Simon Iohannis diligis me 159b  
 Dixit mihi angelus 228a  
 Dixit Rebecca filio suo Iacob 38a  
 Dixit Symon Petrus ad Iesum. Ecce nos relinquimus omnia 132b, 161b, 166b  
 Doctrinis variis et peregrinis 126a, 168a  
 Domine demonstrasti mihi 62a  
 Domine Deus noster 33a  
 Domine domine rex omnipotens 35a  
 Domine omnes qui te derelinquunt 58a  
 Dominus Deus aperuit mihi aurem 61a  
 Dominus mihi assistit 223a  
 Dominus possedit me initium viarum suarum 190a  
 Ductus est Iesus in desertum 25b  
 Dum iret Iesus in Hierusalem 111b

Ecce dies veniunt (Am 9,13–15') 115a I  
 Ecce dies veniunt (Ier 23,5–8) 124a  
 Ecce ego mitto ad vos prophetas 5b, 14A b  
 Ecce ego mitto angelum meum 19a  
 Ecce ego mitto vos sicut oves 176b  
 Ecce nos dimisimus omnia 142b  
 Ecce sacerdos magnus qui in diebus suis / placuit Deo et inventus est iustus 138a, 163a  
 Ecce servus meus 188a  
 Effundam de spiritu meo 99a I  
 Ego dominus Deus vester 56a  
 Ego quasi vitis fructificavi suavitatem odoris 133a  
 Ego sum lux mundi 52b  
 Ego sum pastor bonus 76b

Ego sum vitis vera 143b, 216b  
Ego tuli te ut esses dux 136a  
Ego vado 33b  
Egrediente Iesu ab Hiericho 99b  
Egredietur virga de radice Iesse 139a, 4A a  
Egressus est Iesus cum discipulis suis 65b  
Egressus Iesus secessit in partes Tyri 32b  
Egrotavit Ezechias 22a  
Egrotavit filius mulieris matris familie 51a  
Elisabeth impletum est tempus pariendi 157b  
Erant adpropinquantes ad Iesum publicani et peccatores 100b  
Erat dies festus Iudeorum 30b  
Erat homo ex phariseis Nichodemus nomine 94b, 146b, 192b  
Erat Iesus eiciens demonium 39b  
Erat Ioseph et Maria mater Iesu mirantes 10b  
Erat pascha et azima post biduum 62b  
Erat quidam languens Lazarus a Bethania 51b  
Erat quidam regulus 121b, 18A b  
Erat vir in Babilone et nomen eius Ioachim 45a  
Erit in novissimis diebus 3A a I  
Erunt signa in sole et luna et stellis 1A b  
Estote ergo misericordes 101b  
Estote factores verbi 79a  
Estote imitatores Dei 39a  
Estote prudentes et vigilate in orationibus 84a  
Et postquam consumati sunt dies octo 9b  
Exeuntes duo ex discipulis Iesu 69b  
Exiens Iesus de finibus Tyri 109b  
Exiit edictum a cesare Augusto 2b  
Existimo enim quod non sunt condigne passiones 101a  
Expectatio iustorum leticia 189a, 198a  
Expurgate vetus fermentum 68a  
Exsurgens Maria in diebus illis 4A b  
Exultate filie Sion 98a

Facta est contentio inter discipulos Iesu 187b  
Facta est super me manus domini 66a VII  
Facta sunt encenia in Hierosolimis 56b  
Factum est autem cum Iesus hæc diceret 231b  
Factum est autem cum turbę inruerent ad Iesum 102b  
Factum est in una dierum 92b  
Factum est in vigilia matutina 66a IV, 85a III+  
Factum est proelium magnum in celo 199a  
Factum est verbum domini ad Ionam prophetam secundo dicens 54a, 66a X+  
Factum est verbum domini ad me dicens. Priusquam te formarem 156a  
Factum est verbum domini ad me dicens. Sta in porta 43a  
Factus est sermo domini ad Heliam Thesbiten dicens 34a  
Factus est sermo domini ad me dicens 29a  
Fiduciam talem habemus per Christum 109a  
Filioli adhuc modicum vobiscum sum 229b  
Fortitudo et decor indumentum eius 231a

Fratres. Confortamini in domino 121a  
Fratres. Debitores sumus non carni 105a  
Fratres. Gaudete perfecti estote 225a  
Fratres. Imitatores mei estote 123a  
Fratres. Notum vobis facio evangelium 108a  
Fratres. Obsecro vos per misericordiam Dei 13a  
Fratres. Rogamus vos corripite inquietos 31a VI  
Fratres. Rogamus vos et obsecramus in domino Iesu 32a  
Fratres. Rogamus vos per adventum domini nostri Iesu Christi 5A a VI  
Fratres. Si praeoccupatus fuerit homo 233a  
Fratres. Videte itaque quomodo caute ambuletis 120a  
Fuit in diebus Herodis 156b

Gaudete in domino semper 6A a  
Gaudete perfecti estote 225a  
Gratias agere debemus Deo semper 218a  
Gratias ago Deo meo 118a

Habentes donationes secundum gratiam 14a  
Haec dicit dominus. Christo meo Cyro 5A a IV  
Haec dicit dominus Deus. Ecce ego ipse requiram oves meas 26a  
Haec dicit dominus Deus. Maledictus homo 36a  
Haec dicit dominus exercituum 117a IV  
Haec dicit dominus. In tempore placito exaudi te 52a I  
Haec hereditas servorum domini 66a V  
Haec mando vobis 145b, 148b, 151b, 198b, 205b, 213b  
Haec sunt verba 83b  
Hi sunt viri misericordiae 165a, 171a  
Hoc enim sentite in vobis quod et in Christo Iesu 60a  
Hoc est praeceptum meum 140b, 154b, 171b, 177b, 180b, 203b  
Homo erat pater familias 37b  
Homo quidam erat dives et induebat 95b<sup>+</sup>, 22A b  
Homo quidam erat dives qui habebat villicum 106b  
Homo quidam fecit cenam magnam 96b  
Homo quidam habuit duos filios 38b  
Homo quidam nobilis 173b  
Homo quidam peregre proficiscens 127b, 200b, 212b  
Honora patrem tuum 42a  
Hortamur vos ne in vacuum gratiam Dei recipiatis 25a  
Humanum dico propter infirmitatem 104a  
Humiliamini sub potenti manu Dei 100a

Iam die festo mediante 48b  
Iam non estis hospites et advene 169a, 187a  
Ibat Iesus in civitatem quae vocatur Naim 113b, 16A b  
Iesus fatigatus ex itinere sedebat 44b  
Imitatores mei estote 123a  
In diebus illis egrotavit Ezechias usque ad mortem 22a  
In diebus illis surgens Petrus 137a  
Ingressus Iesus perambulabat Hiericho 21A b (alium)  
Ingressusque Moses et Aaron 44a

In hoc clarificatus est pater meus 227b  
In illo tempore. Respondens Iesus dixit. Confiteor tibi domine 226b  
In omnibus requiem quesivi 183a  
In principio creavit Deus celum et terram 66a I, 85a I+  
In principio erat verbum 4b, 12A b  
Intravit Iesus in quoddam castellum 183b, 19A b  
In tribulatione sua mane consurgent ad me 65a I  
Iussit Iesus discipulos suos ascendere in naviculam 164b  
Iustificati igitur ex fide 99a VI  
Iusti in perpetuum vivent 148a, 162a, 174a, 176a, 181a, 222a (alia)  
Iustorum animę in manu Dei sunt 140a, 147a, 222a (alia)  
Iustum deduxit dominus per vias rectas 141a, 180a, 209a  
Iustus / cor suum tradet ad vigilandum 127a, 166a, 202a  
Iustus si morte praeoccupatus 212a, 219a

Karissimi. Obsecro vos tamquam advenas et peregrinos 77a

Lavamini mundi estote 49a II  
Letabitur deserta et in via 5A a II  
Libenter suffertis insipientes 18a  
Liber generationis Iesu Christi filii David 190b, 13A b  
Lingua sapientium ornat scientiam 145a, 151a  
Locutus est dominus ad Achaz dicens 3A a II  
Locutus est dominus ad Moysen dicens. Decimo die mensis huius 117a I  
Locutus est dominus ad Moysen dicens. Descende de monte 48a  
Locutus est dominus ad Moysen dicens. Loquere filiis Israhel 99a II  
Locutus est Iesus ad turbas et ad discipulos suos dicens 34b  
Locutus est Moyses ad dominum dicens. Respice domine de sanctuario tuo 31a I  
Loquebatur Iesus cum discipulis suis in parabolis 120b  
Loquente Iesu ad turbas 165b

Magis satagite 160a  
Manifestavit se Iesus discipulis suis 71b  
Maria Magdalene et Maria Iacobi et Salome emerunt aromata 68b  
Maria stabat ad monumentum foris plorans 72b  
Memor esto dominum Iesum Christum resurrexisse 220a (alia)  
Metuentes dominum sustinete misericordias eius 177a  
Mihi autem absit gloriari 230a  
Miserere nostri Deus omnium 31a IV  
Miserunt Iudei ab Hierosolimis sacerdotes 6A b  
Miserunt principes et pharisei ministros 54b  
Misit Herodes ac tenuit Iohannem 188b  
Misit Herodes rex manus 172a  
Missus est angelus Gabrihel 139b, 3A b  
Modicum et iam non videbitis me 77b  
Mulier quędam clamabat ad Heliseum 41a  
Multifariam multisque modis 4a I

Nabuchodo(no)sor rex fecit statuam auream 66a XII  
Neaman princeps milicie regis Syrię 40a  
Ne despicias populum tuum 57a



Nemini quicquam debeatis 16a  
 Nemo ascendit in cælum 230b  
 Nemo lucernam accendit et in abscondito ponit 219b  
 Nemo militans Deo 175a, 185a, 191a  
 Nemo potest duobus dominis servire 112b  
 Nemo potest venire ad me 90b  
 Nescitis quod hi qui in stadio currunt 17a  
 Nihil opertum quod non reveletur 218b  
 Nisi granum frumenti cadens in terram 179b  
 Noe vero cum quingentorum esset annorum 66a II  
 Noli erubescere testimonium 161a  
 Nolite arbitrari 147b  
 Nolite esse prudentes apud vosmet ipsos 15a  
 Nolite mirari si odit vos mundus 96a  
 Noli timere pusillus grex 206b  
 Non cessamus pro vobis orantes 234a  
 Non est arbor bona 21A b  
 Non possum ego a me ipso facere quicquam 36b  
 Non simus concupiscentes malorum 106a  
 Non turbetur cor vestrum 144b  
 Notum vobis facio evangelium 108a  
 Nuptiæ factae sunt in Chana Galileae 14b

Obsecro vos ego victus in domino 114a  
 Obsecro vos ne deficiatis 113a  
 Obsecro vos per misericordiam Dei 13a  
 Omne datum optimum 78a  
 Omne quod natum est ex Deo vincit mundum 75a  
 Omnes sitientes venite ad aquas 52a II  
 Omnes unanimes in oratione estote 102a  
 Operamini non cibum qui perit 43b  
 Orationem faciebant sacerdotes 31a III

Pasce populum tuum 117a III  
 Pastores loquebantur ad invicem 3b  
 Pater meus usque modo operatur 50b  
 Paulus servus Iesu Christi vocatus apostolus 1a I  
 Perrexit Iesus in montem Oliveti 45b  
 Petrus et Iohannes ascendebant in templum 159a  
 Philippus descendens in civitatem Samarię 91a  
 Placuit Deo et inventus est iustus 138a  
 Plures facti sunt sacerdotes 125a, 149a  
 Ponite in cordibus vestris 141b, 209b  
 Populus gentium qui ambulabat in tenebris 2a II<sup>+</sup>, 9A a  
 Postquam impleti sunt dies purgationis Mariae 19b, 133b  
 Preteriens Iesus vidit hominem cæcum a nativitate 49b  
 Primum quidem sermonem feci de omnibus 82a  
 Principes sacerdotum et omnes seniores filiorum Israhel / convocantes 204a  
 Priusquam veniret fides sub lege 9a  
 Prope erat pascha Iudeorum 47b  
 Propter hoc sciet populus meus nomen meum 4a II<sup>+</sup>, 11A a, 12A a  
 Propter Syon non tacebo 1a II<sup>+</sup>, 8A a

Quanta audivimus facta 40b  
Quanto tempore heres parvulus est 8<sup>a</sup>, 10a  
Querite dominum 27a  
Quicumque baptizati sumus 103a  
Qui gloriatur in domino gloriatur 134a, 167a  
Quintodecimo die 117a II  
Qui parce seminat 179a  
Quis credidit auditui nostro 63a II  
Quis ex vobis arguet me 53b  
Quis nos separabit a caritate Christi 158a  
Quis vestrum habebit amicum 80b  
Qui timet Deum faciet bona 6a, 15A a  
Qui timet Deum non erit incredibilis verbo illius 222a  
Qui vos audit me audit 126b, 168b

Recumbentibus undecim discipulis 82b  
Reddet Deus mercedem 221a  
Rememoramini pristinos dies 154a, 193a  
Renovamini spiritum mentis 119a  
Respondens Iesus dixit. Confiteor tibi domine 137b, 226b  
Respondens unus de turba dixit 115b  
Respondit unus de senioribus 150a  
Rogabat Iesum quidam phariseus 116b, 17A b  
Rogamus vos corripite inquietos 31a VI  
Rogamus vos et obsecramus 32a  
Rogamus vos per adventum 5A a VI

Sanctificabo nomen meum magnum 49a I  
Sancti per fidem vicerunt regna 129a, 152a, 186a, 201a, 208a  
Sapientia omnium antiquorum 200a  
Sapientia vincit malitiam 128a  
Saulus adhuc spirans minarum 132a  
Scimus quoniam diligentibus Deum 155a, 205a  
Scimus quoniam quicumque lex loquitur 11a  
Scitis quia nisi ad vos mandatum istud 182a  
Scitis quia post biduum pascha fiet 60b  
Scitis quoniam cum gentes essetis 107a  
Scripsit Moyses canticum 66a XI, 85a IV<sup>+</sup>  
Scriptum est quoniam Abraham duos filios habuit 46a  
Sedente Iesu supra montem Oliveti 162b, 197b  
Sequere me 6b  
Si abstuleris de medio tui catenam 24a  
Sic enim dilexit Deus mundum 88b  
Sic nos existimet homo 2A a  
Si conresurrexistis cum Christo 67a  
Si custodieritis mandata 31a II  
Si diligitis me 86b  
Si in praeceptis meis 99a IV  
Si linguis hominum loquar 20a  
Si praeoccupatus fuerit homo 223a  
Simile est regnum celorum decem virginibus 130b, 134b, 167b, 223b

Simile est regnum cęlorum homini patris familias 17b  
Simile est regnum celorum homini regi 122b  
Simile est regnum cęlorum thesauro abscondito 128b, 194b, 211b, 223b (alium)  
Sint lumbi vestri precincti 163b, 170b, 185b  
Si peccaverit in te 41b  
Si quis diligit me 87b  
Si quis venit ad me 186b, 191b, 193b  
Si quis vult post me venire (Lc 9,23–27) 135b, 153b  
Si quis vult post me venire (Mt 16,24–28) 178b, 184b  
Si vivimus spiritu spiritu et ambulemus 112a  
Spiritu ambulate 111a  
Spiritus domini super me 3a II<sup>+</sup>, 10A a  
Stabat Iohannes et ex discipulis eius duo 214b  
Stabunt iusti in magna constantia 144a  
Stans Petrus cum undecim 90a  
Stephanus plenus gratia et fortitudine 5a, 14A a  
Stetit Iesus in medio discipulorum suorum 70b  
Sublevatis Iesus oculis in cęlum dixit 81b, 234b  
Super montem excelsum ascende tu 5A a III  
Surge illuminare Hierusalem 12a  
Surgens Iesus de synagoga 93b  
Surgens Paulus et manu silentium indicens ait 70a  
Surgens Petrus 137a

Tabernaculum factum est primum 117a VI  
Temptavit Deus Abraham 66a III, 85a II<sup>+</sup>

Una sabbati Maria Magdalene venit mane 74b  
Undecim discipuli abierunt in Galileam 73b  
Unicuique datur manifestatio spiritus 227a  
Unicuique nostrum data est gratia 81a, 196a, 217a  
Unusquisque propriam mercedem accipiet 21A a (alia)

Vado ad eum 78b  
Venerunt duę mulieres meretrices ad regem Salomonem 47a  
Venit ad Iesum vir cui nomen Iairus 98b  
Venit Helias in Bersabee Iuda 28a II  
Venit Iesus in partes Cęsareę Philippi 136b, 160b  
Venit mulier Sunamiteis ad Heliseum prophetam 50a  
Vespere autem sabbati 67b  
Videns Iesus turbas ascendit in montem 152b, 174b, 189b, 207b, 222b  
Videte itaque quomodo caute ambuletis 120a  
Vidi angelum ascendentem ab ortu solis 207a  
Vidi civitatem sanctam Hierusalem novam 21A a  
Vidi ego Iohannes in medio throni 206a  
Vidi ostium apertum in cęlo 94a  
Vidi sedem in cęlo / et in medio sedis 142a  
Vidi supra montem Syon 7a  
Vidit Iesus hominem sedentem in teloneo Matheum nomine 196b  
Vidit Iesus Levi Alpei sedentem ad teloneum 195b  
Vidi turbam magnam 170a, 197a

Vigilate et orate 210b

Vigilate quia nescitis qua hora 125b, 138b, 149b, 182b

Vos estis sal terrę 217b

Vos scitis quod factum est verbum 69a